ZAGOR

KIZIL KUM

yeryüzü

Orjinal macera: La sabbia è rossa, No: 115
Kapak Resmi : Gallieno Ferri

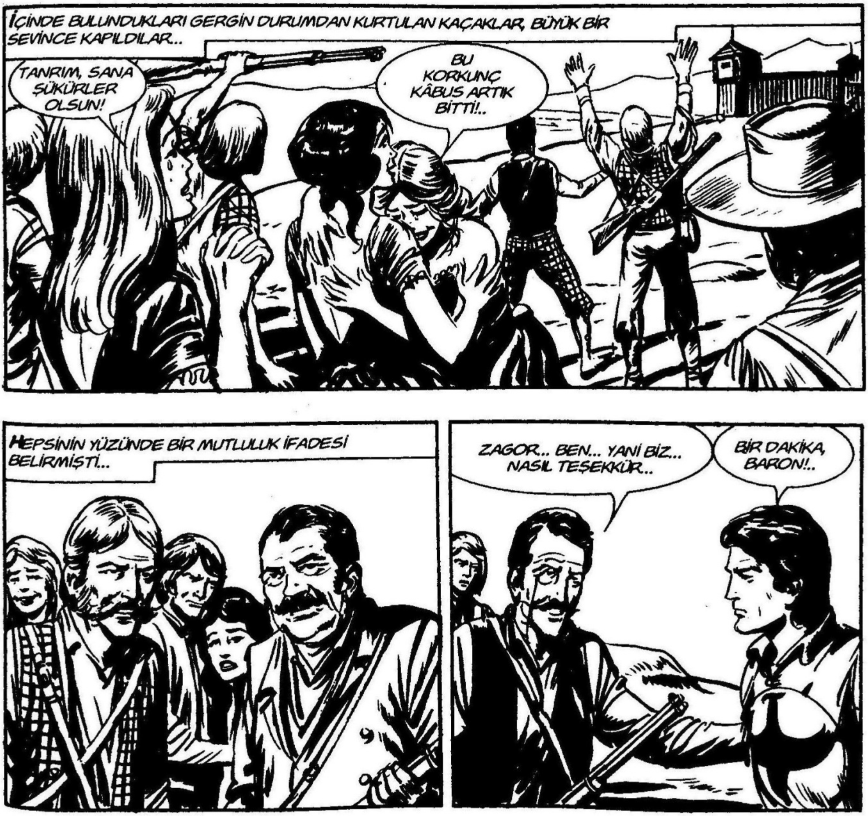
© Sergio Bonelli Editore / Strip Art Features, 2009
www.safcomics.com SAF B.V. ile yapılan
sözleşmeyle yayımlanmaktadır.
© Lâl Kitap, 2009

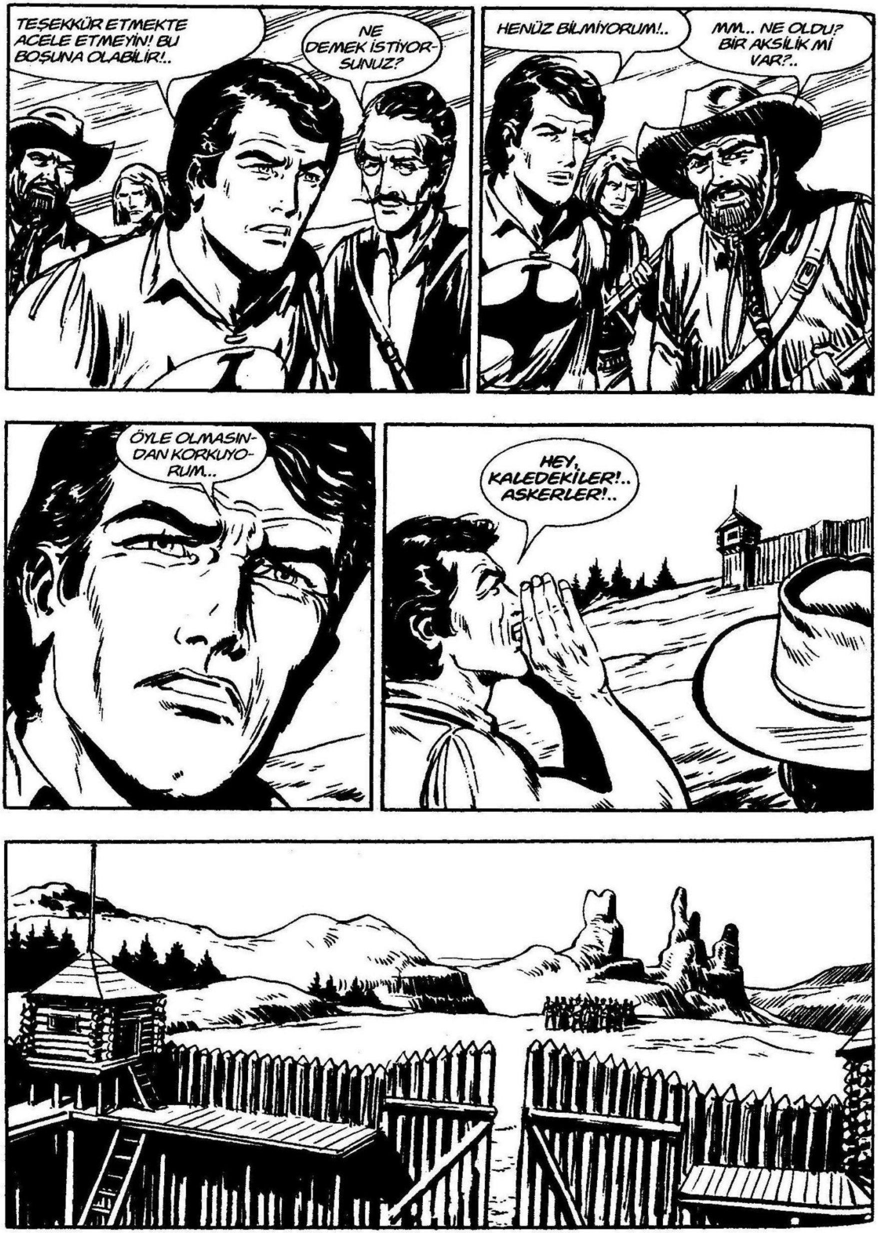
Klasik Maceralar Serisi
31. cilt, 3. kitap kapağı

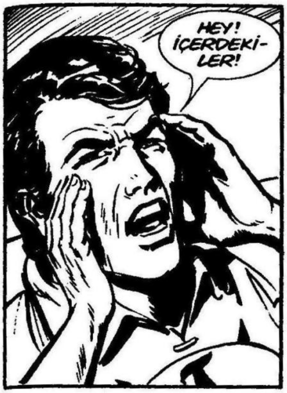
KIZIL KUM

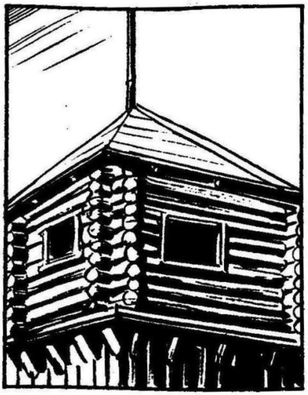
YAZAN: G. NOLITTA - G. FERRI & F. BIGNOTTI

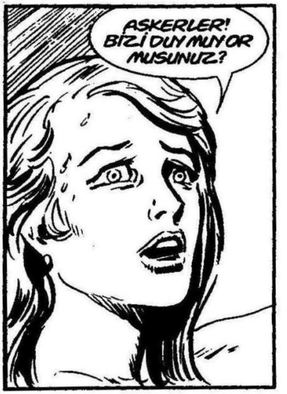
AVLANMAK İÇİN GİRDİKLERİ KIZILDERİLİ TOPRAKLARINDA KİOWALARIN SALDIRISINA UĞRAYAN BİR GRUP SOYLU ZAGOR'UN YARDIMIYLA CİVARDAKİ KARAKOLA ULAŞMAYA ÇALIŞMAKTADIRLAR. AĞIR KAYIPLAR VERDİKTEN SONRA, ZORLU BİR YÜRÜYÜŞÜN ARDINDAN NİHAYET KALEYE GELMEYİ BAŞARIRLAR...

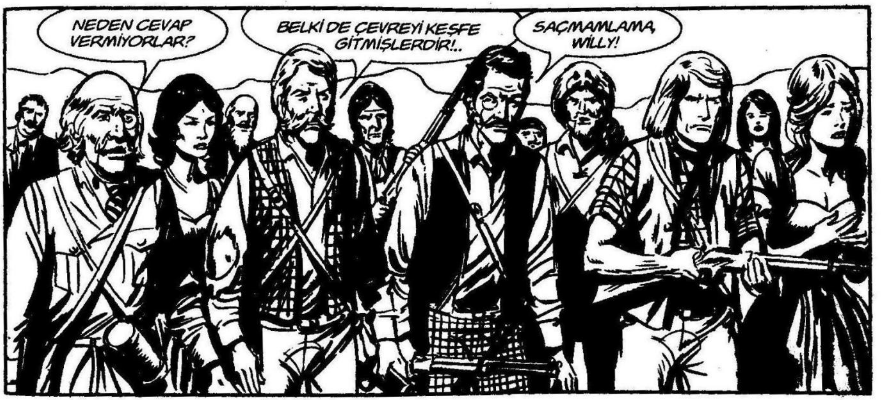

İÇİNDE BULUNDUKLARI GERGİN DURUMDAN KURTULAN KAÇAKLAR, BÜYÜK BİR SEVİNCE KAPILDILAR...
TANRIM, SANA ŞÜKÜRLER OLSUN!
BU KORKUNÇ KÂBUS ARTIK BİTTİ!..
HEPSİNİN YÜZÜNDE BİR MUTLULUK İFADESİ BELİRMİŞTİ...
ZAGOR... BEN... YANİ BİZ... NASIL TEŞEKKÜR...
BİR DAKİKA, BARON!..

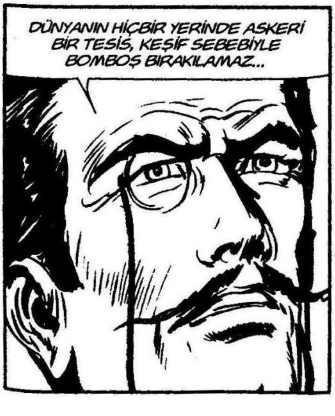

TEŞEKKÜR ETMEKTE ACELE ETMEYİN! BU BOŞUNA OLABİLİR!..
NE DEMEK İSTİYORSUNUZ?
HENÜZ BİLMİYORUM!..
MM... NE OLDU? BİR AKSİLİK Mİ VAR?..
ÖYLE OLMASINDAN KORKUYORUM...
HEY, KALEDEKİLER!.. ASKERLER!..

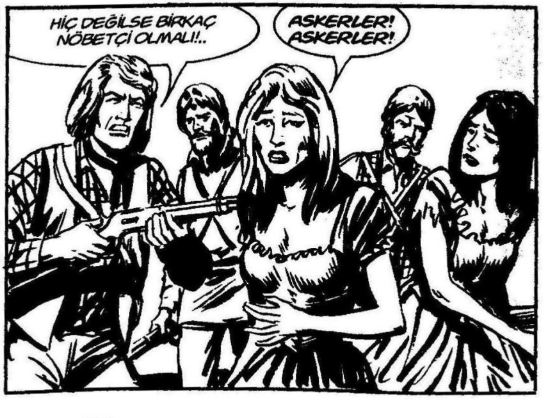

HEY! İÇERDEKİLER!

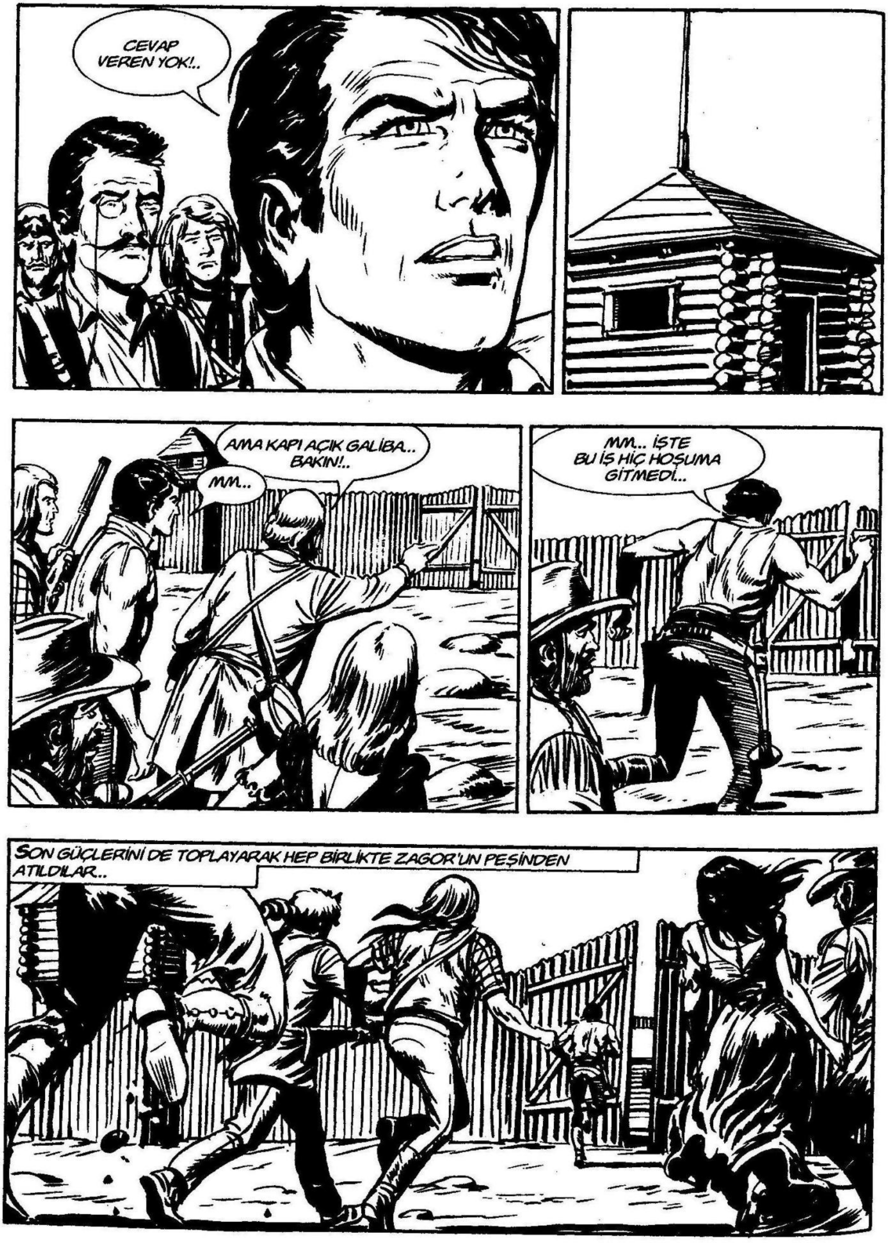


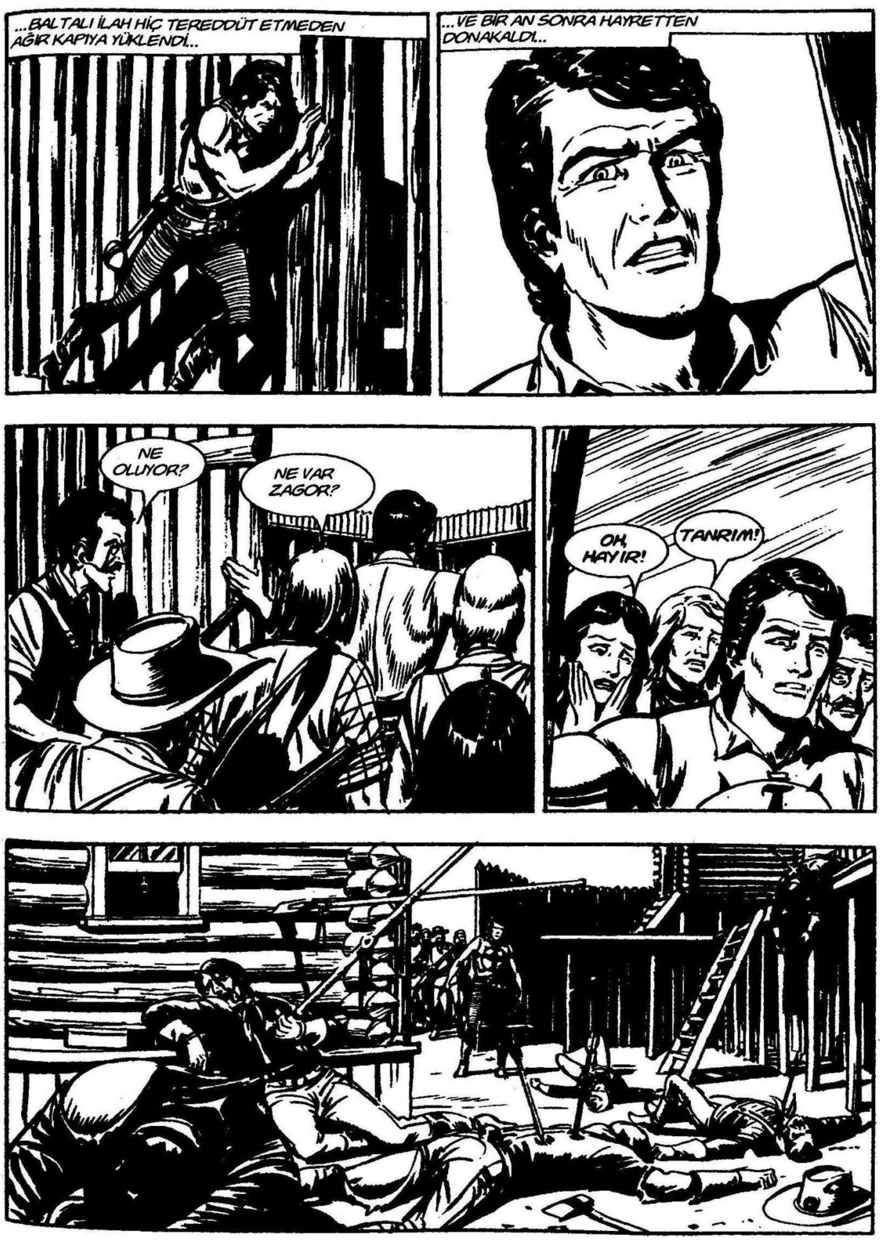

ASKERLER! BİZİ DUYMUYOR MUSUNUZ?

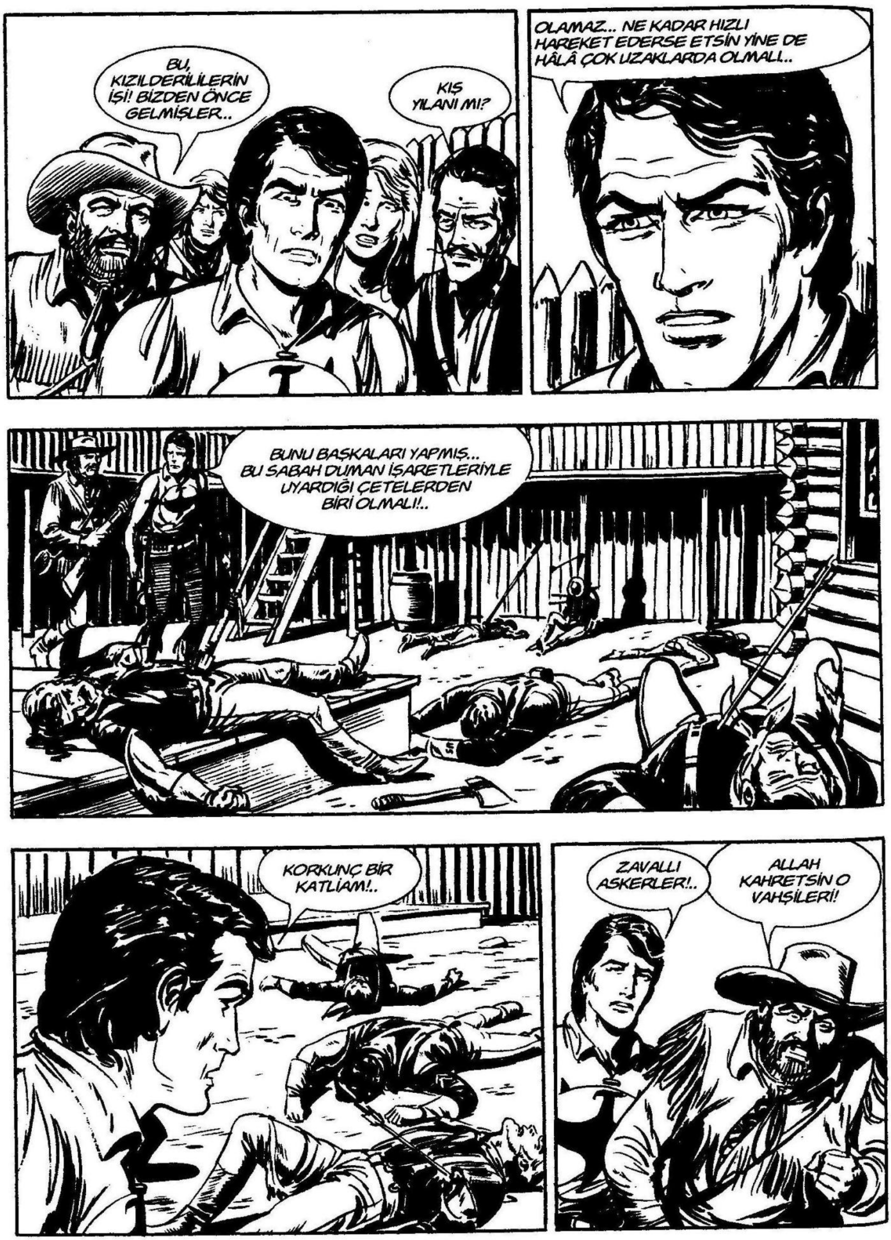

NEDEN CEVAP VERMİYORLAR?
BELKİ DE ÇEVREYİ KEŞFE GİTMİŞLERDİR!..
SAÇMAMLAMA, WILLY!

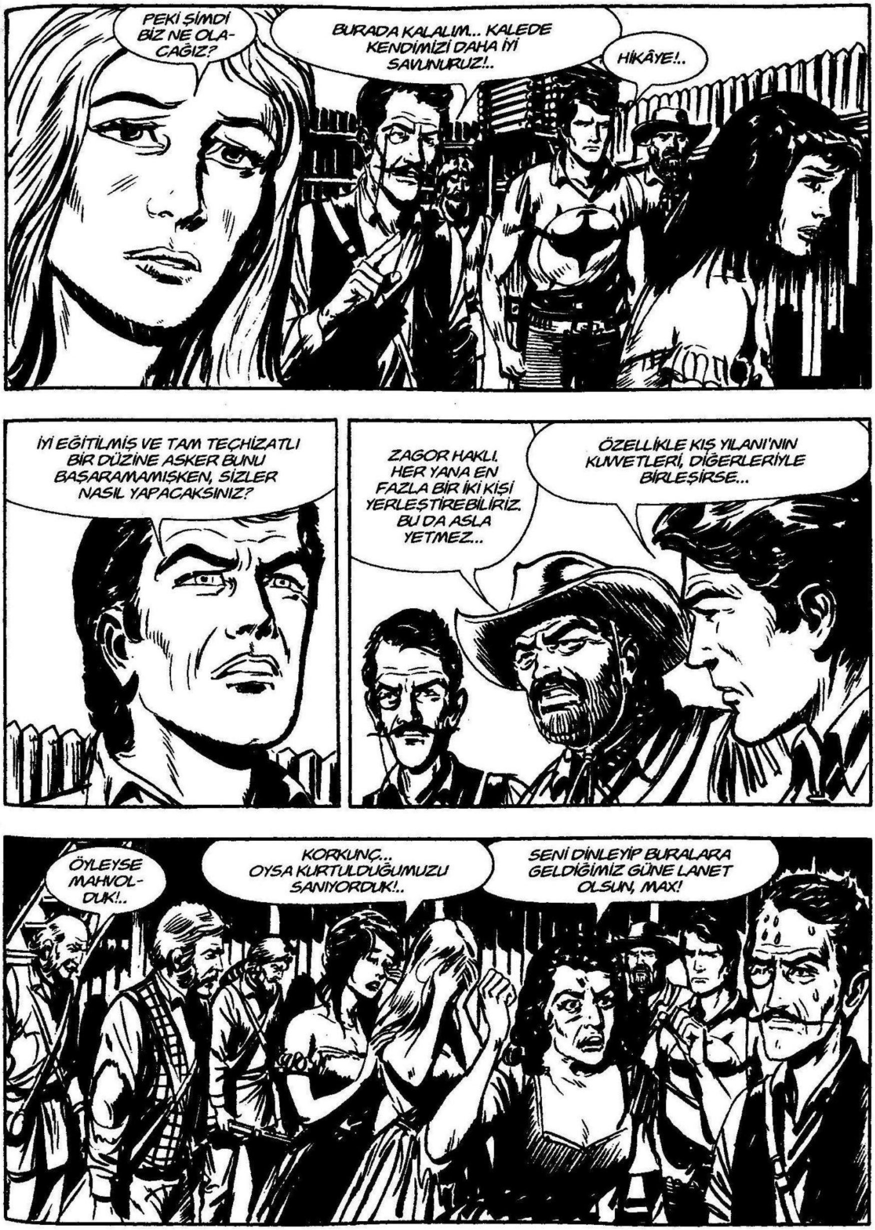

DÜNYANIN HİÇBİR YERİNDE ASKERİ BİR TESİS, KEŞİF SEBEBİYLE BOMBOŞ BIRAKILAMAZ...

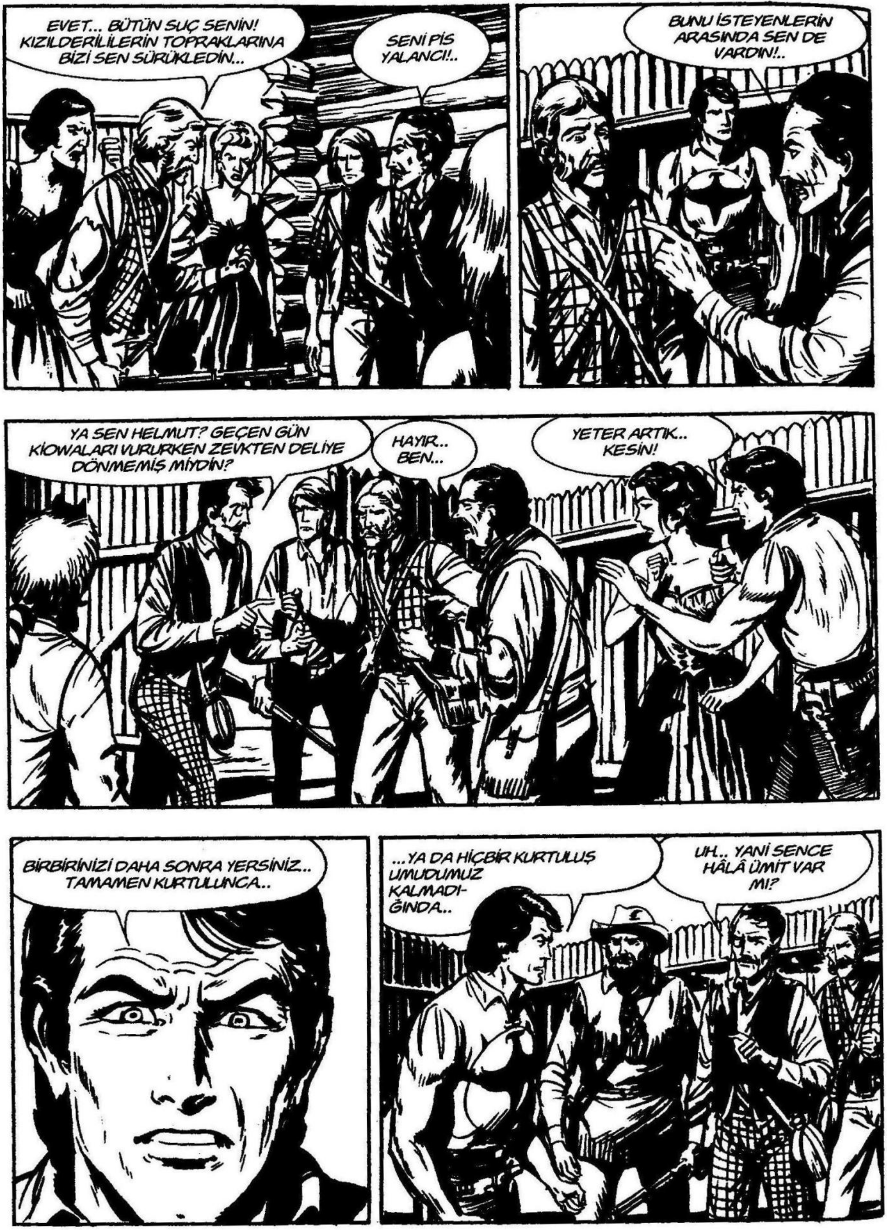

HİÇ DEĞİLSE BİRKAÇ NÖBETÇİ OLMALI!..
ASKERLER! ASKERLER!

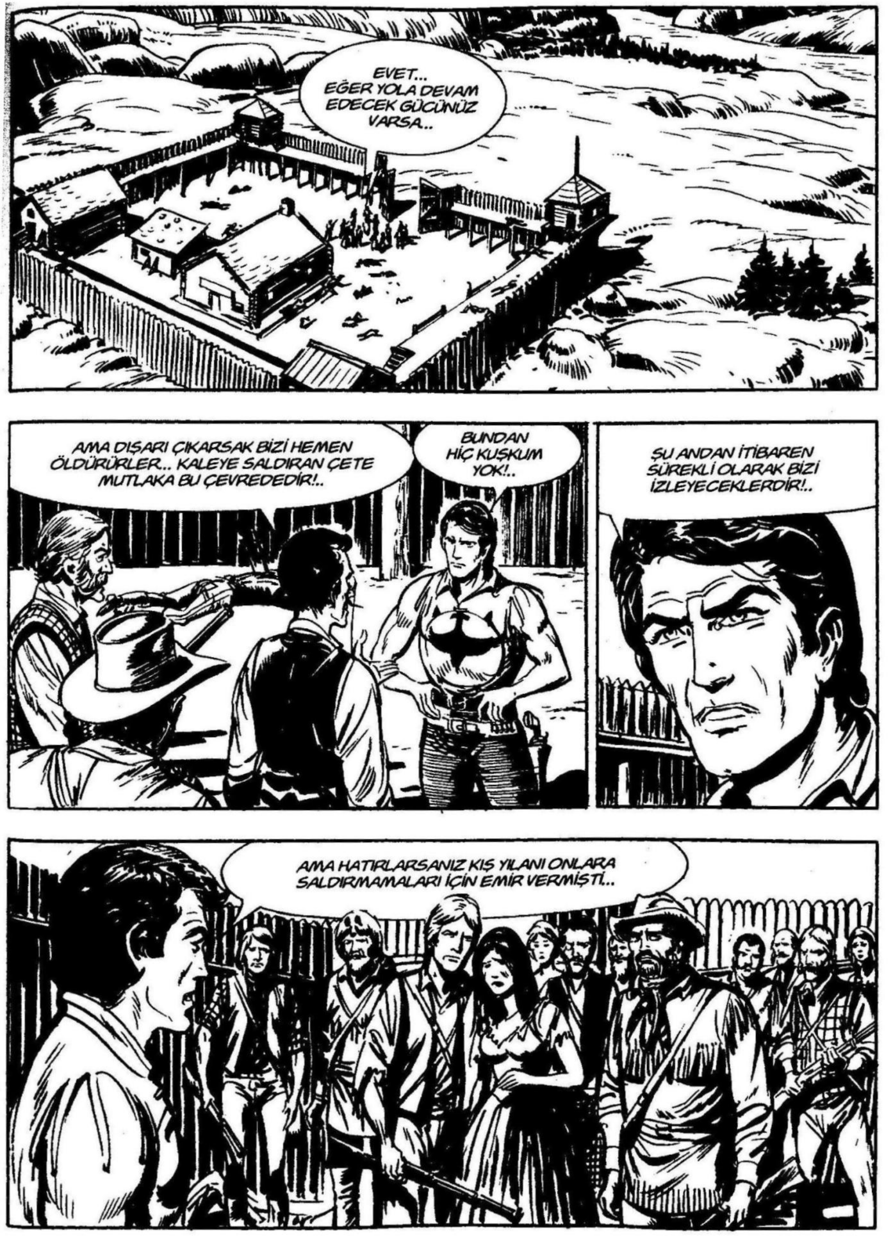

CEVAP VEREN YOK!..
AMA KAPI AÇIK GALİBA.. BAKIN!..
MM..
MM.. İŞTE BU İŞ HİÇ HOŞUMA GİTMEDİ...
SON GÜÇLERİNİ DE TOPLAYARAK HEP BİRLİKTE ZAGOR'UN PEŞİNDEN ATILDILAR..

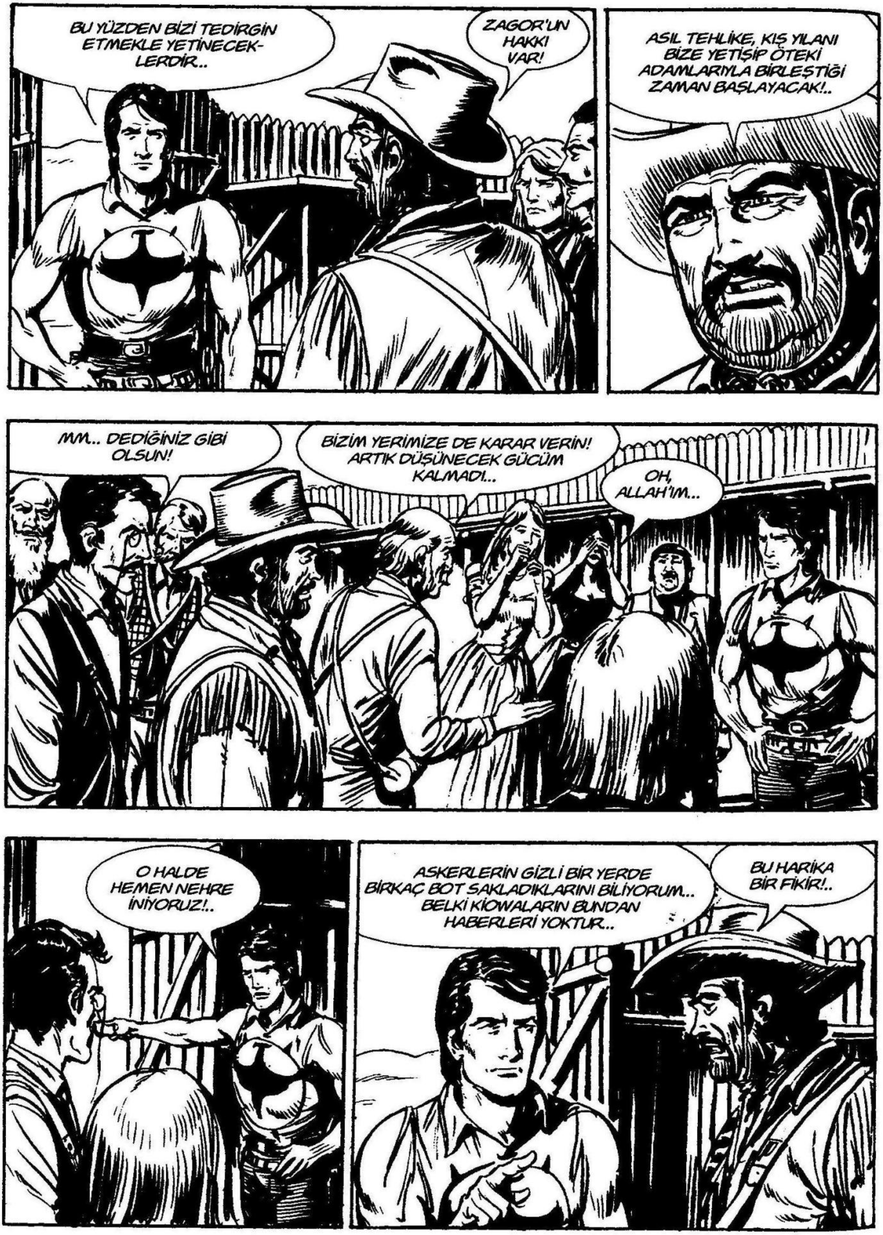

...BALTALI İLAH HİÇ TEREDDÜT ETMEDEN AĞIR KAPIYA YÜKLENDİ...
...VE BİR AN SONRA HAYRETTEN DONAKALDI...
NE OLUYOR?
NE VAR ZAGOR?
OH, HAYIR!
TANRIM!

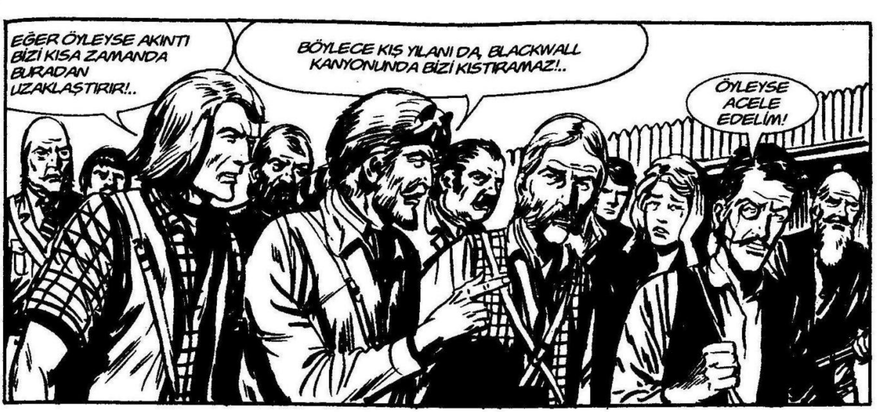

BU, KIZILDERİLİLERİN İŞİ! BİZDEN ÖNCE GELMİŞLER...
KIŞ YILANI MI?
OLAMAZ... NE KADAR HIZLI HAREKET EDERSE ETSİN YİNE DE HÂLÂ ÇOK UZAKLARDA OLMALI...
BUNU BAŞKALARI YAPMIŞ... BU SABAH DUMAN İŞARETLERİYLE UYARDIĞI ÇETELERDEN BİRİ OLMALI!..
KORKUNÇ BİR KATLİAM!..
ZAVALLI ASKERLER!..
ALLAH KAHRETSİN O VAHŞİLERİ!

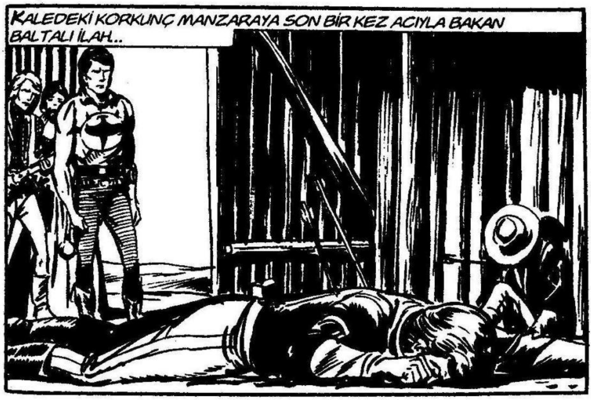

PEKİ ŞİMDİ BİZ NE OLACAĞIZ?
BURADA KALALIM... KALEDE KENDİMİZİ DAHA İYİ SAVUNURUZ!..
HİKÂYE!..
İYİ EĞİTİLMİŞ VE TAM TEÇHİZATLI BİR DÜZİNE ASKER BUNU BAŞARAMAMIŞKEN, SİZLER NASIL YAPACAKSINIZ?
ZAGOR HAKLI. HER YANA EN FAZLA BİR İKİ KİŞİ YERLEŞTİREBİLİRİZ. BU DA ASLA YETMEZ...
ÖZELLİKLE KIŞ YILANI'NIN KUVVETLERİ, DİĞERLERİYLE BİRLEŞİRSE...
ÖYLEYSE MAHVOLDUK!..
KORKUNÇ... OYSA KURTULDUĞUMUZU SANIYORDUK!..
SENİ DİNLEYİP BURALARA GELDİĞİMİZ GÜNE LANET OLSUN, MAX!

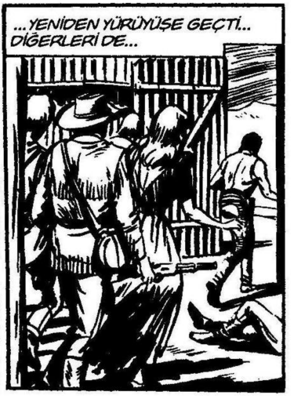

EVET... BÜTÜN SUÇ SENİN! KIZILDERİLİLERİN TOPRAKLARINA BİZİ SEN SÜRÜKLEDİN...
SENİ PİS YALANCI!..
BUNU İSTEYENLERİN ARASINDA SEN DE VARDIN!..
YA SEN HELMUT? GEÇEN GÜN KİOWALARI VURURKEN ZEVKTEN DELİYE DÖNMEMİŞ MİYDİN?
HAYIR.. BEN...
YETER ARTIK.. KESİN!
BİRBİRİNİZİ DAHA SONRA YERSİNİZ.. TAMAMEN KURTULUNCA..
...YA DA HİÇBİR KURTULUŞ UMUDUMUZ KALMADIĞINDA..
UH.. YANİ SENCE HÂLÂ ÜMİT VAR MI?

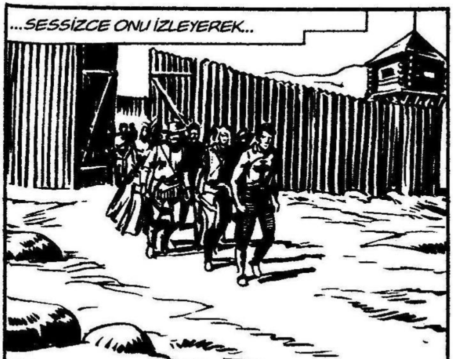

EVET... EĞER YOLA DEVAM EDECEK GÜCÜNÜZ VARSA..
AMA DIŞARI ÇIKARSAK BİZİ HEMEN ÖLDÜRÜRLER... KALEYE SALDIRAN ÇETE MUTLAKA BU ÇEVREDEDİR!..
BUNDAN HİÇ KUŞKUM YOK!..
ŞU ANDAN İTİBAREN SÜREKLİ OLARAK BİZİ İZLEYECEKLERDİR!..
AMA HATIRLARSANIZ KIŞ YILANI ONLARA SALDIRMAMALARI İÇİN EMİR VERMİŞTİ...

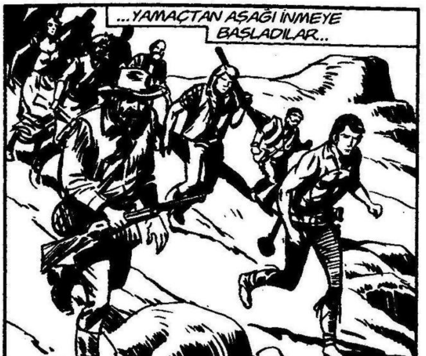

BU YÜZDEN BİZİ TEDİRGİN ETMEKLE YETİNECEKLERDİR..
ZAGOR'UN HAKKI VAR!
ASIL TEHLİKE, KIŞ YILANI BİZE YETİŞİP ÖTEKİ ADAMLARIYLA BİRLEŞTİĞİ ZAMAN BAŞLAYACAK!..
MM... DEDİĞİNİZ GİBİ OLSUN!
BİZİM YERİMİZE DE KARAR VERİN! ARTIK DÜŞÜNECEK GÜCÜM KALMADI...
OH, ALLAH'IM...
O HALDE HEMEN NEHRE İNİYORUZ!..
ASKERLERİN GİZLİ BİR YERDE BİRKAÇ BOT SAKLADIKLARINI BİLİYORUM... BELKİ KİOWALARIN BUNDAN HABERLERİ YOKTUR...
BU HARİKA BİR FİKİR!..

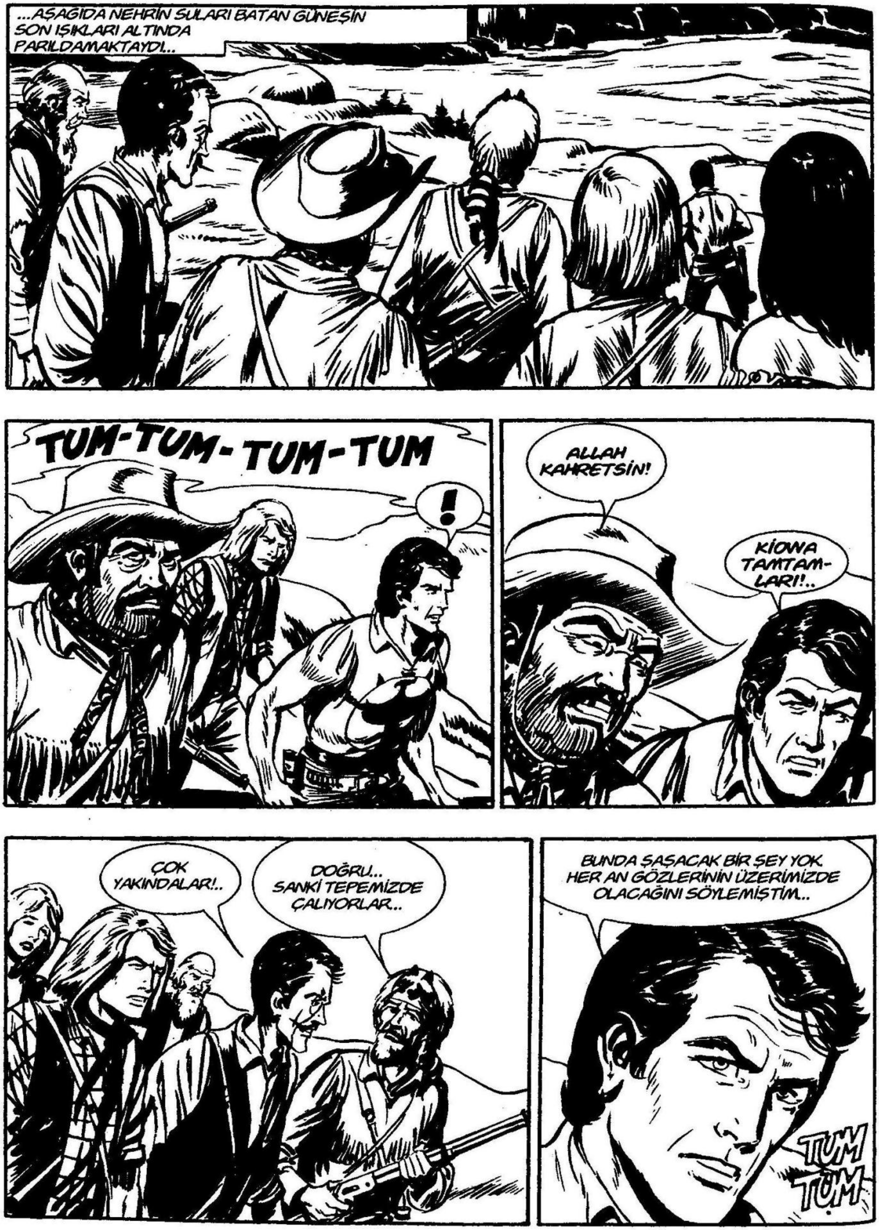

EĞER ÖYLEYSE AKINTI BİZİ KISA ZAMANDA BURADAN UZAKLAŞTIRIR!..
BÖYLECE KIŞ YILANI DA, BLACKWALL KANYONUNDA BİZİ KISTIRAMAZ!..
ÖYLEYSE ACELE EDELİM!

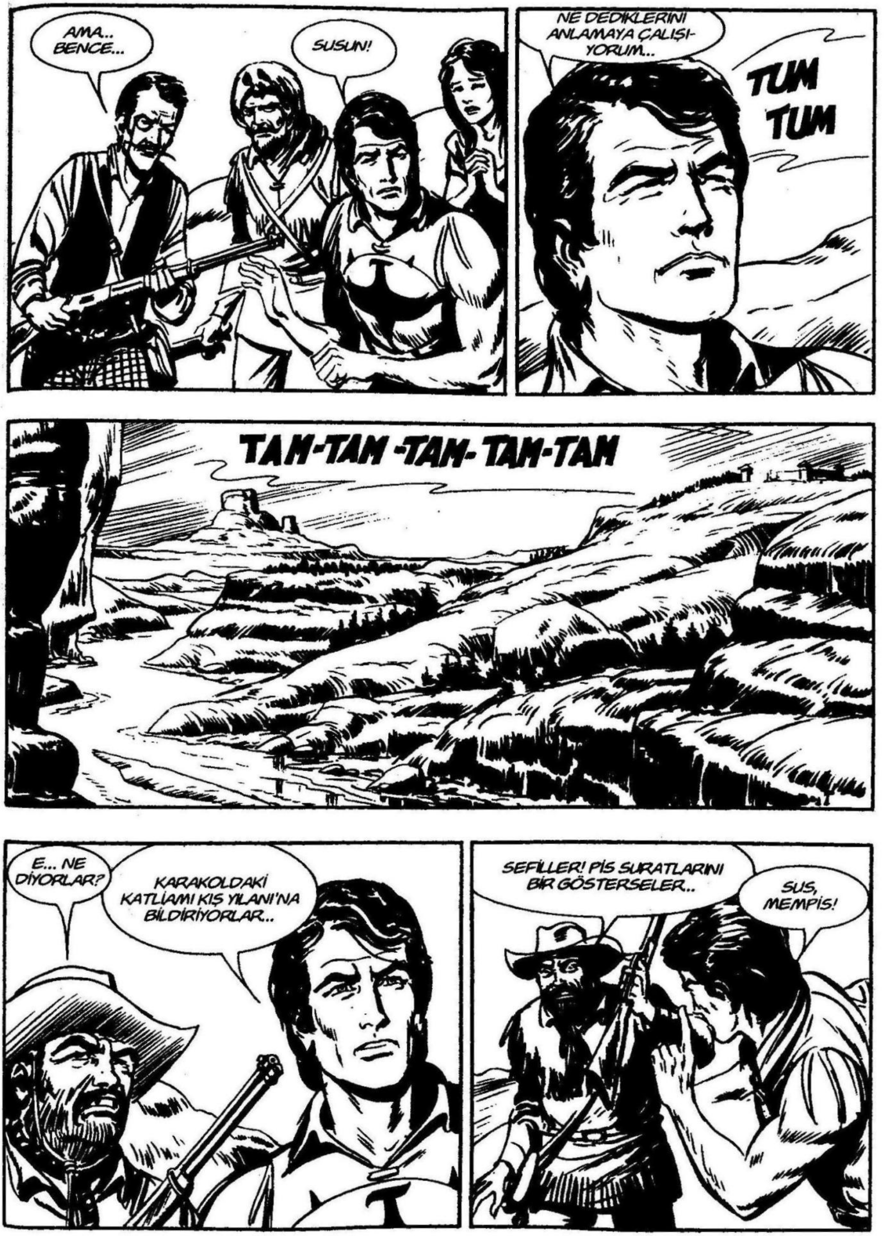

KALEDEKİ KORKUNÇ MANZARAYA SON BİR KEZ ACIYLA BAKAN BALTALI İLAH...

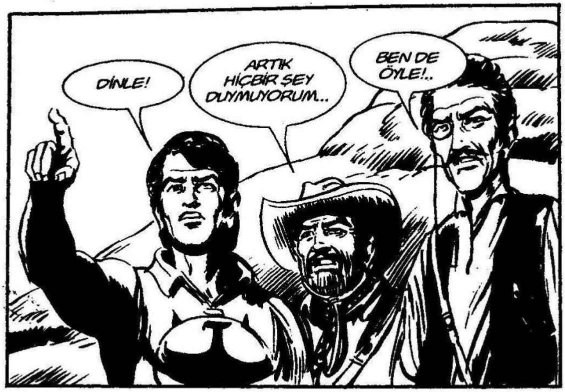

...YENİDEN YÜRÜYÜŞE GEÇTİ... DİĞERLERİ DE...

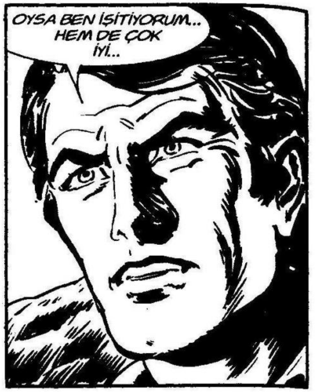

...SESSİZCE ONU İZLEYEREK...

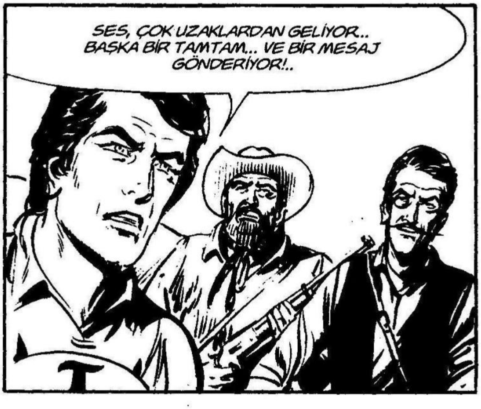

...YAMAÇTAN AŞAĞI İNMEYE BAŞLADILAR...

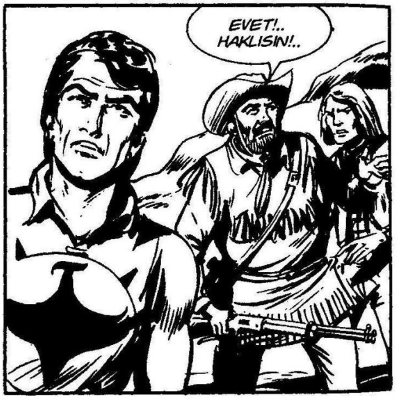

...AŞAĞIDA NEHRİN SULARI BATAN GÜNEŞİN SON IŞIKLARI ALTINDA PARILDAMAKTAYDI...
TUM-TUM-TUM-TUM
!
ALLAH KAHRETSİN!
KİOWA TAMTAMLARI!..
ÇOK YAKINDALAR!..
DOĞRU... SANKİ TEPEMİZDE ÇALIYORLAR...
BUNDA ŞAŞACAK BİR ŞEY YOK. HER AN GÖZLERİNİN ÜZERİMİZDE OLACAĞINI SÖYLEMİŞTİM...
TUM TUM

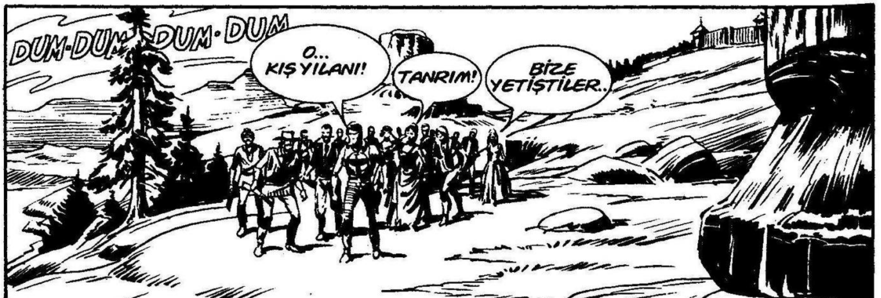

AMA... BENCE...
SUSUN!
NE DEDİKLERİNİ ANLAMAYA ÇALIŞIYORUM...
TUM TUM
TAM-TAM-TAM-TAM-TAM
E... NE DİYORLAR?
KARAKOLDAKİ KATLİAMI KIŞ YILANI'NA BİLDİRİYORLAR...
SEFİLLER! PİS SURATLARINI BİR GÖSTERSELER..
SUS, MEMPİS!

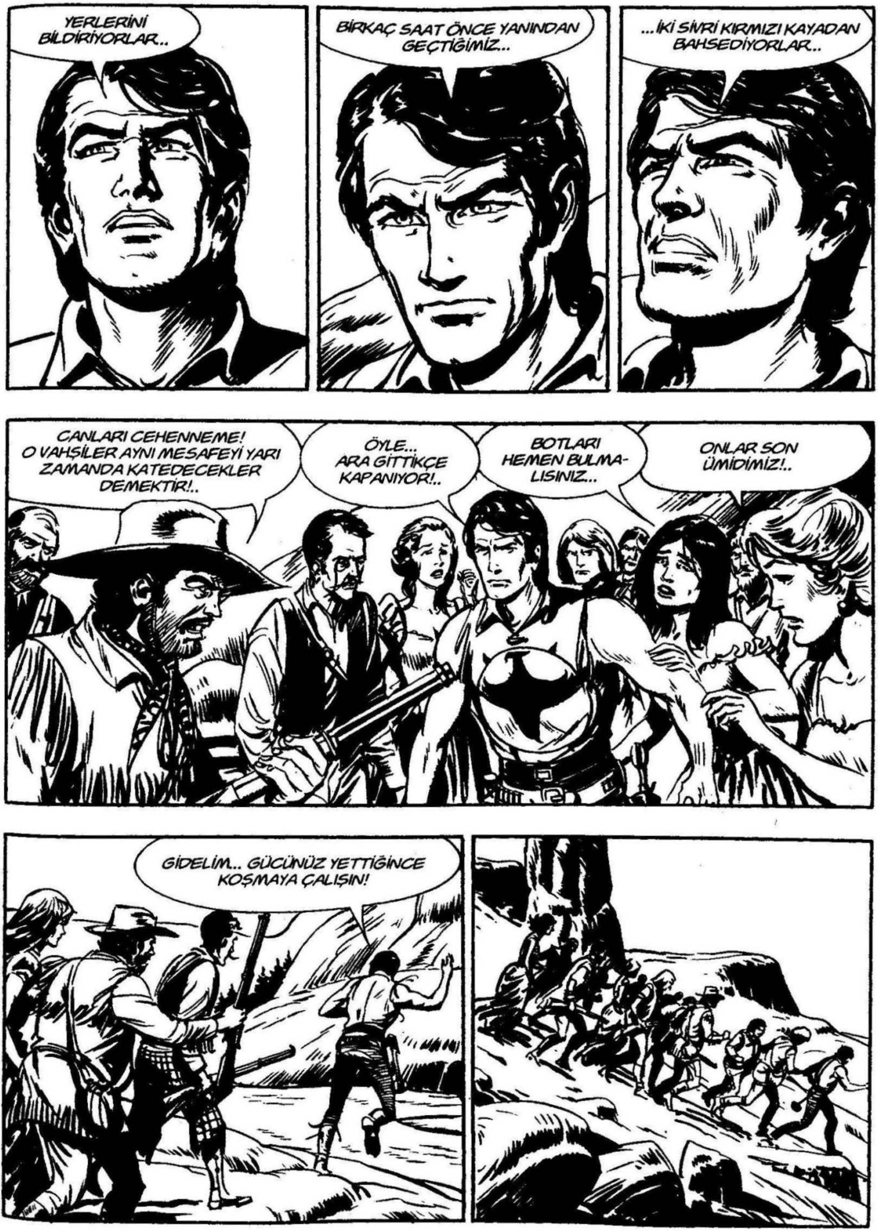

DİNLE!
ARTIK HİÇBİR ŞEY DUYMUYORUM...
BEN DE ÖYLE!..

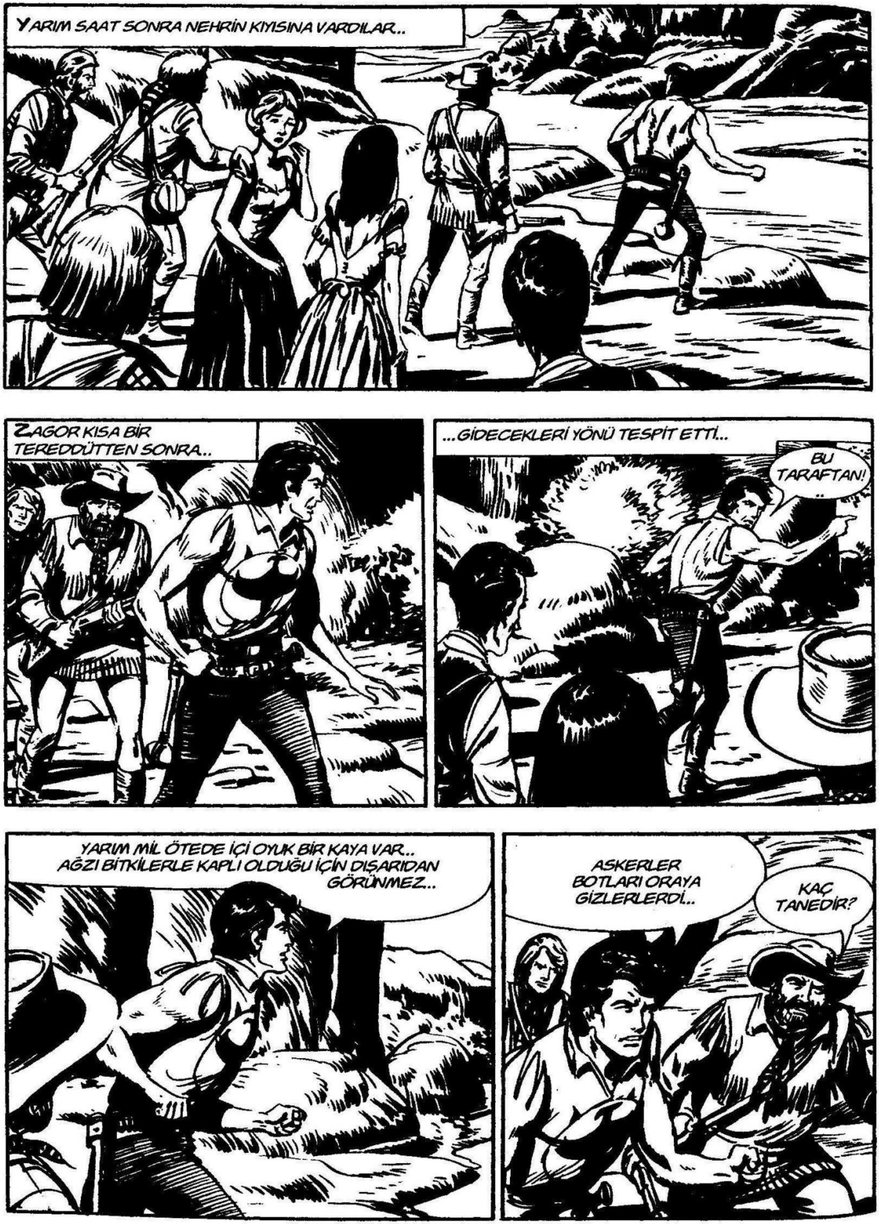

OYSA BEN İŞİTİYORUM... HEM DE ÇOK İYİ...

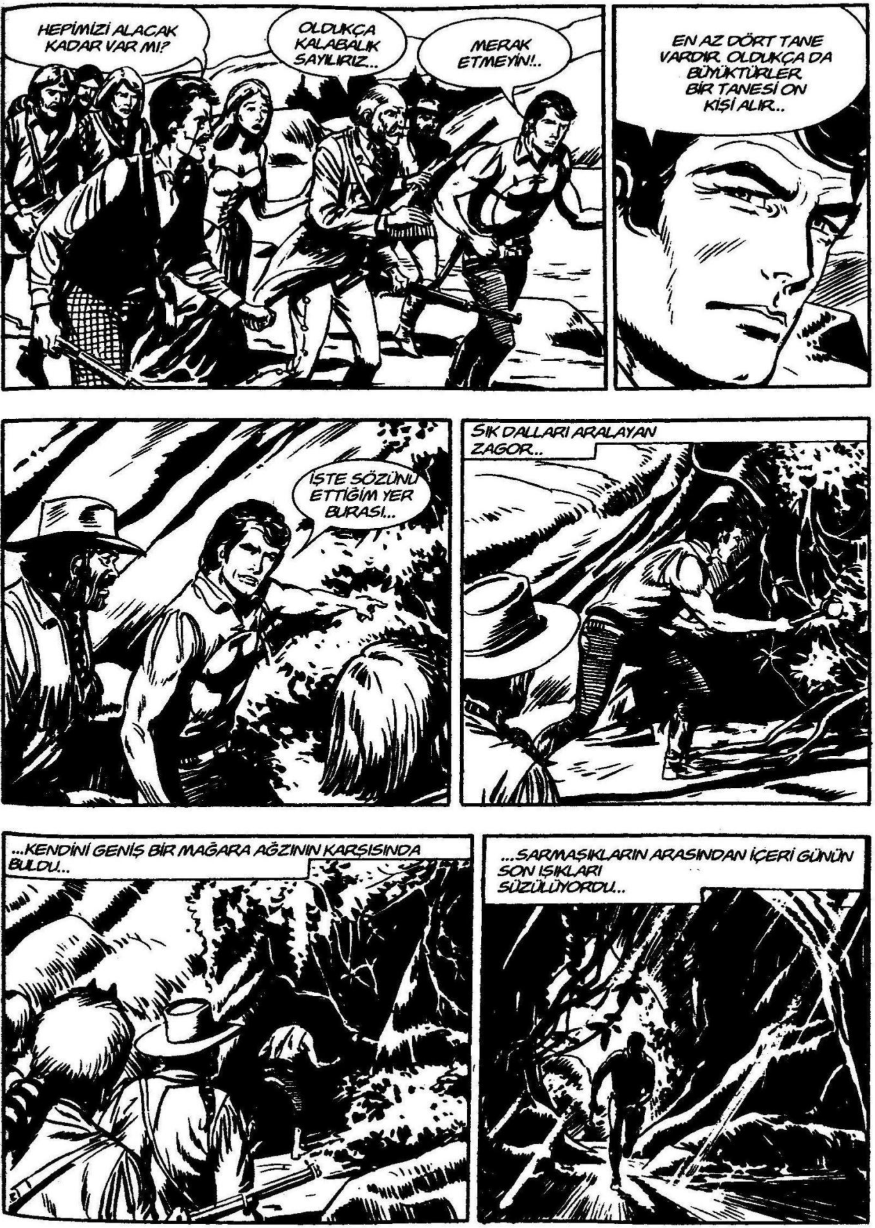

SES, ÇOK UZAKLARDAN GELİYOR.. BAŞKA BİR TAMTAM... VE BİR MESAJ GÖNDERİYOR!..

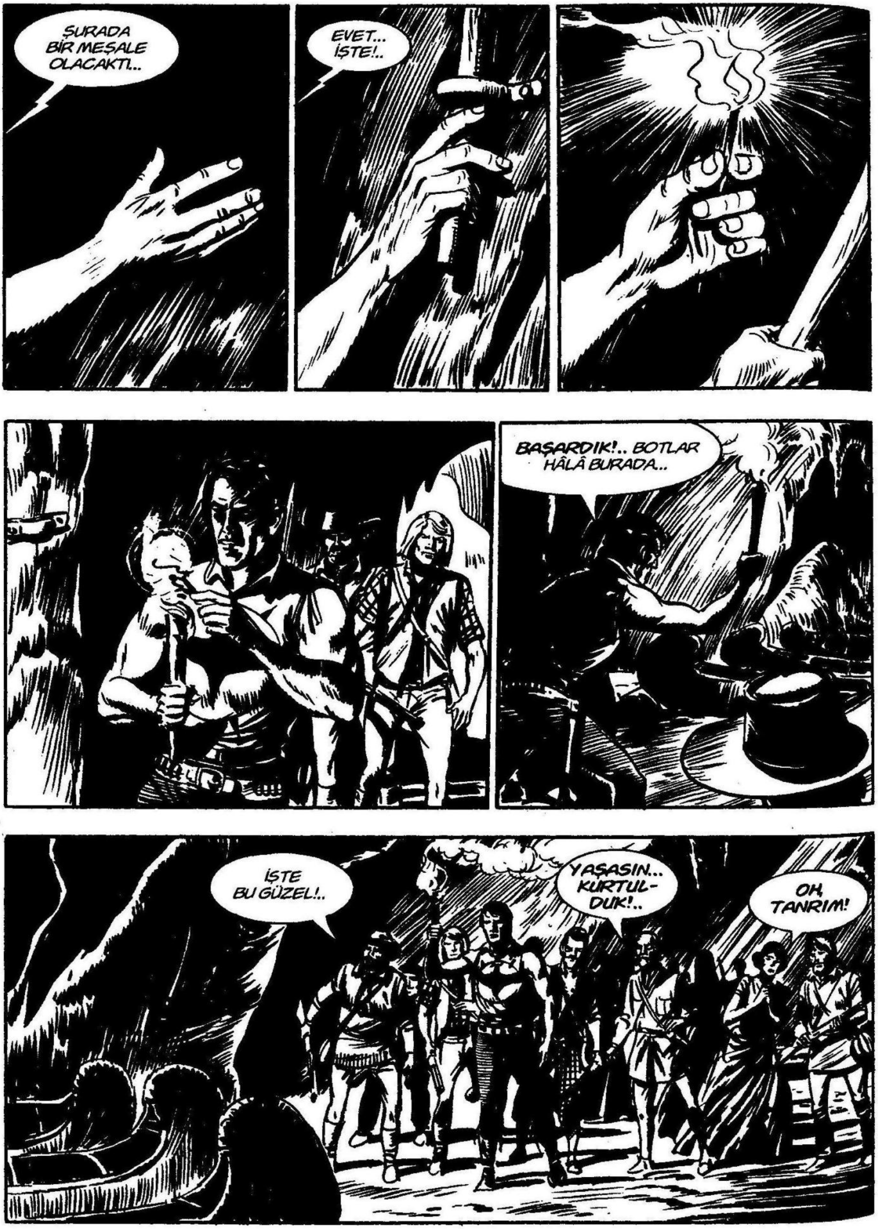

EVET!.. HAKLISIN!..

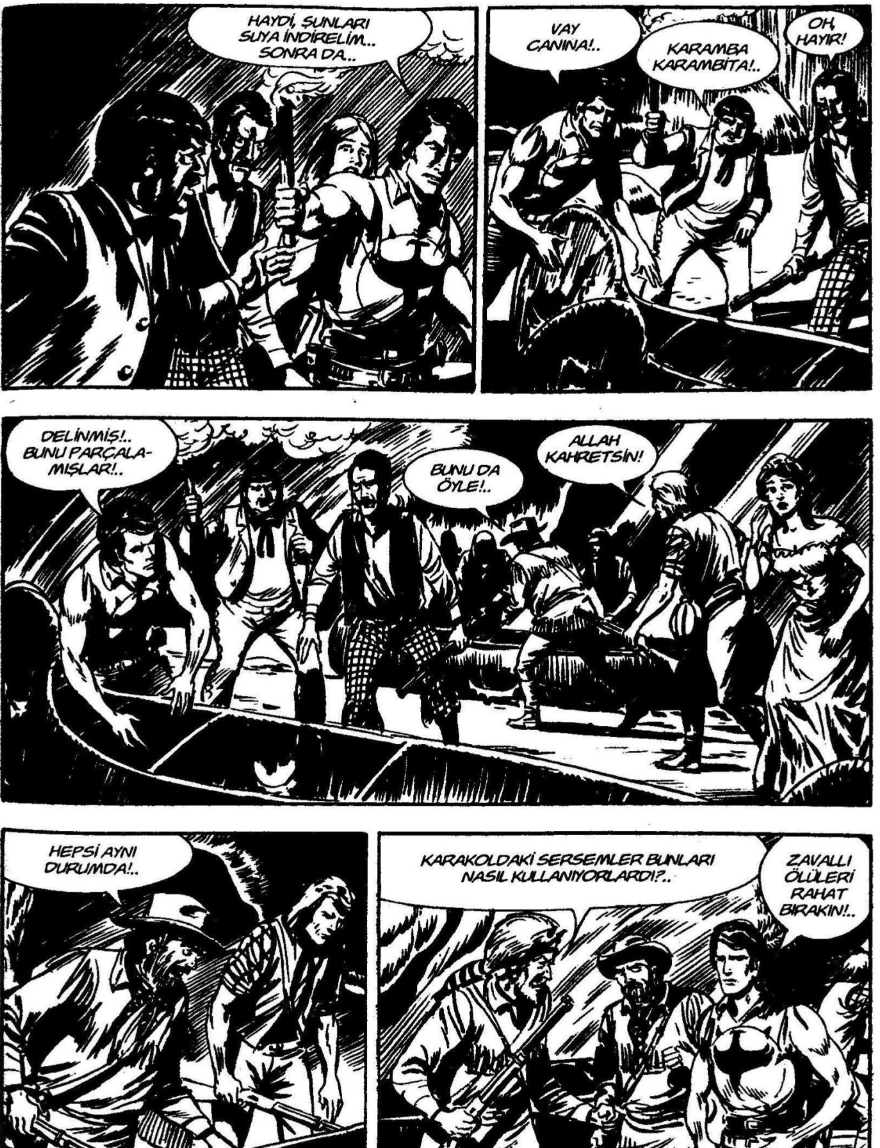

DUM-DUM DUM-DUM
O... KIŞ YILANI!
TANRIM!
BİZE YETİŞTİLER..

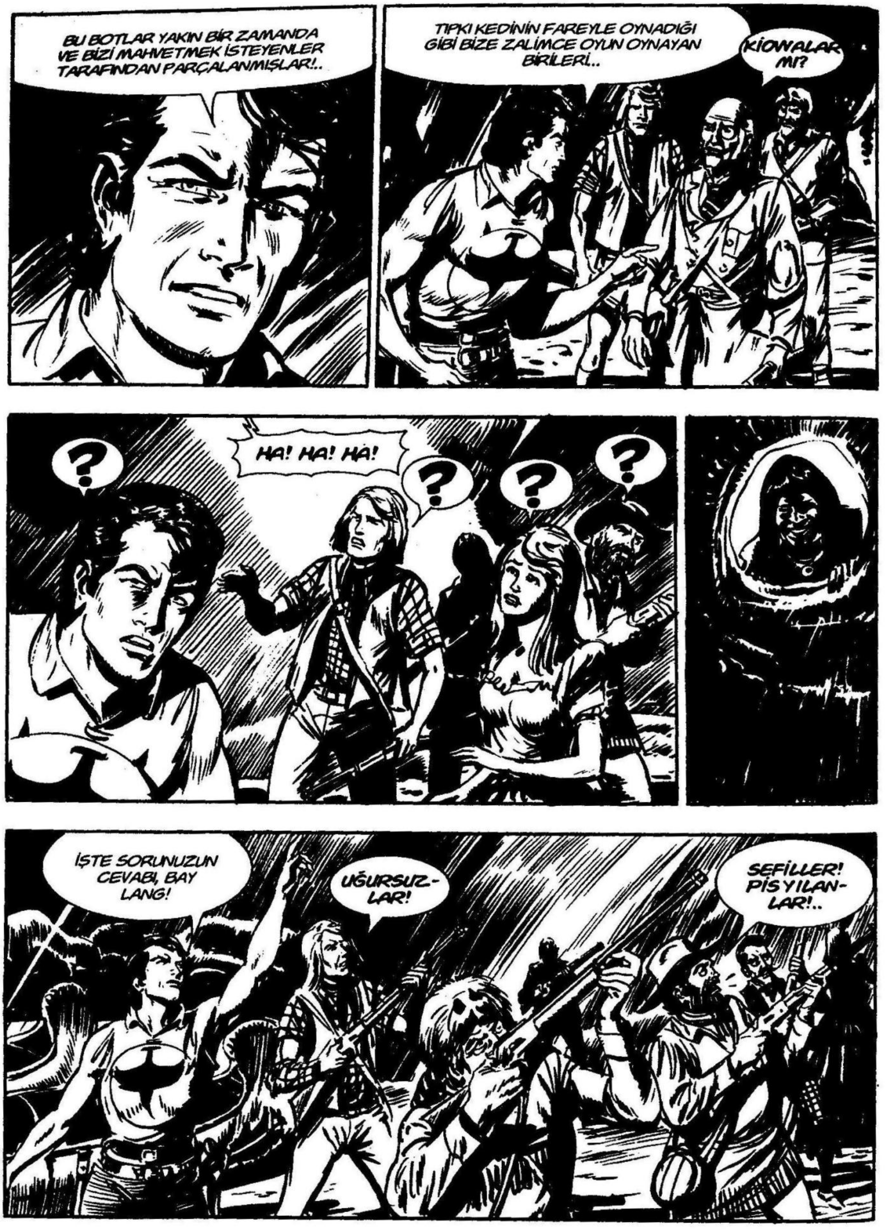

YERLERİNİ BİLDİRİYORLAR...
BİRKAÇ SAAT ÖNCE YANINDAN GEÇTİĞİMİZ...
...İKİ SİVRİ KIRMIZI KAYADAN BAHSEDİYORLAR...
CANLARI CEHENNEME! O VAHŞİLER AYNI MESAFEYİ YARI ZAMANDA KATEDECEKLER DEMEKTİR!..
ÖYLE... ARA GİTTİKÇE KAPANIYOR!..
BOTLARI HEMEN BULMALISINIZ...
ONLAR SON ÜMİDİMİZ!..
GİDELİM... GÜCÜNÜZ YETTİĞİNCE KOŞMAYA ÇALIŞIN!

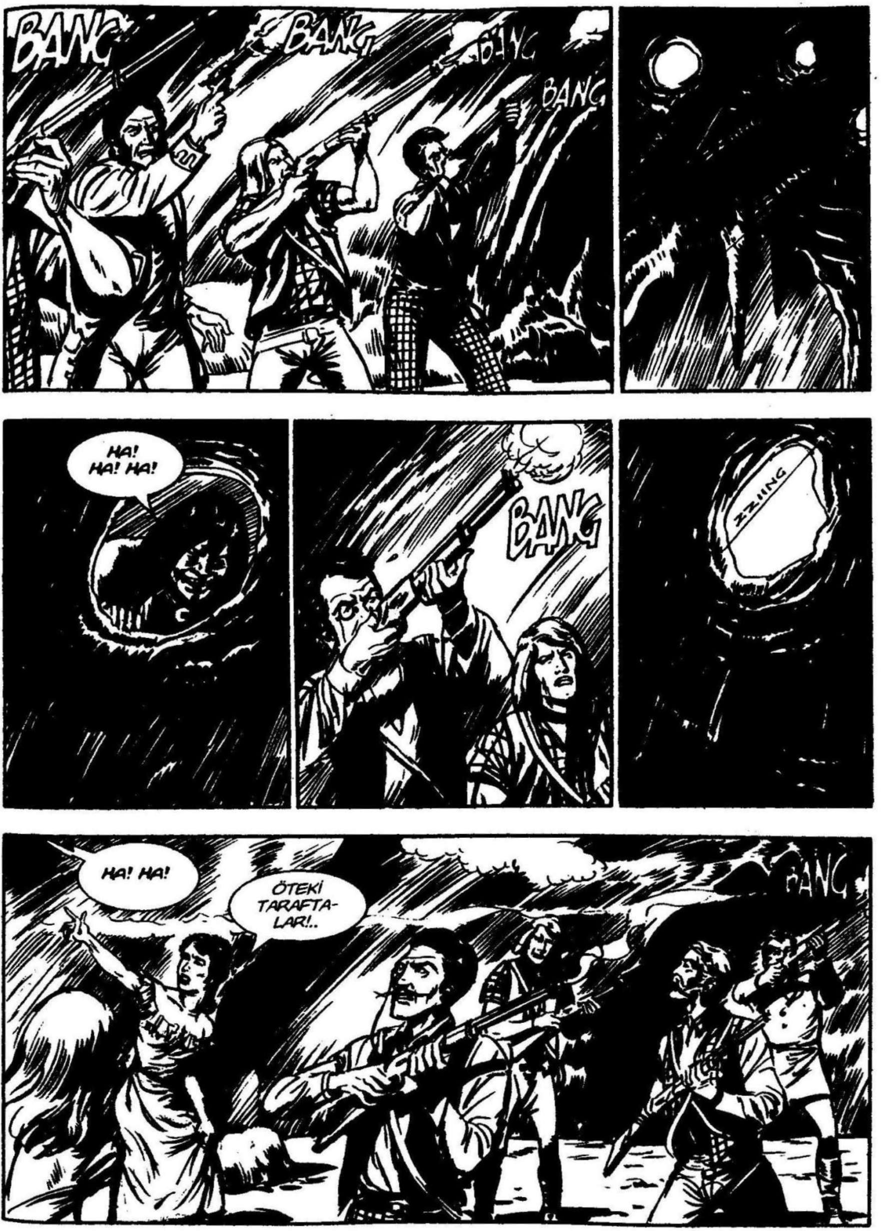

YARIM SAAT SONRA NEHRİN KIYISINA VARDILAR..
ZAGOR KISA BİR TEREDDÜTTEN SONRA..
...GİDECEKLERİ YÖNÜ TESPİT ETTİ...
BU TARAFTAN! ..
YARIM MİL ÖTEDE İÇİ OYUK BİR KAYA VAR.. AĞZI BİTKİLERLE KAPLI OLDUĞU İÇİN DIŞARIDAN GÖRÜNMEZ...
ASKERLER BOTLARI ORAYA GİZLERLERDİ..
KAÇ TANEDİR?

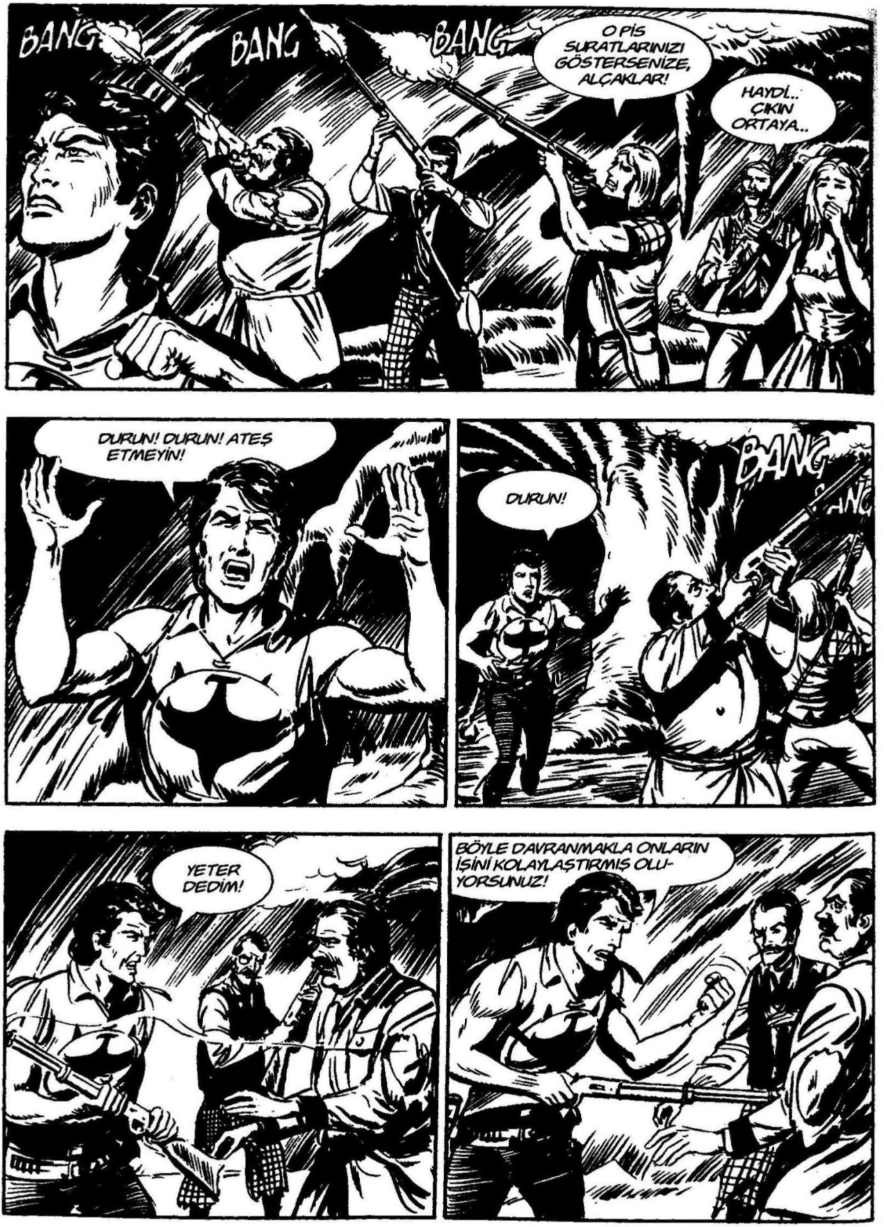

HEPİMİZİ ALACAK KADAR VAR MI?
OLDUKÇA KALABALIK SAYILIRIZ...
MERAK ETMEYİN!..
EN AZ DÖRT TANE VARDIR. OLDUKÇA DA BÜYÜKTÜRLER. BİR TANESİ ON KİŞİ ALIR...
İŞTE SÖZÜNÜ ETTİĞİM YER BURASI...
SIK DALLARI ARALAYAN ZAGOR...
...KENDİNİ GENİŞ BİR MAĞARA AĞZININ KARŞISINDA BULDU...
...SARMAŞIKLARIN ARASINDAN İÇERİ GÜNÜN SON IŞIKLARI SÜZÜLÜYORDU...

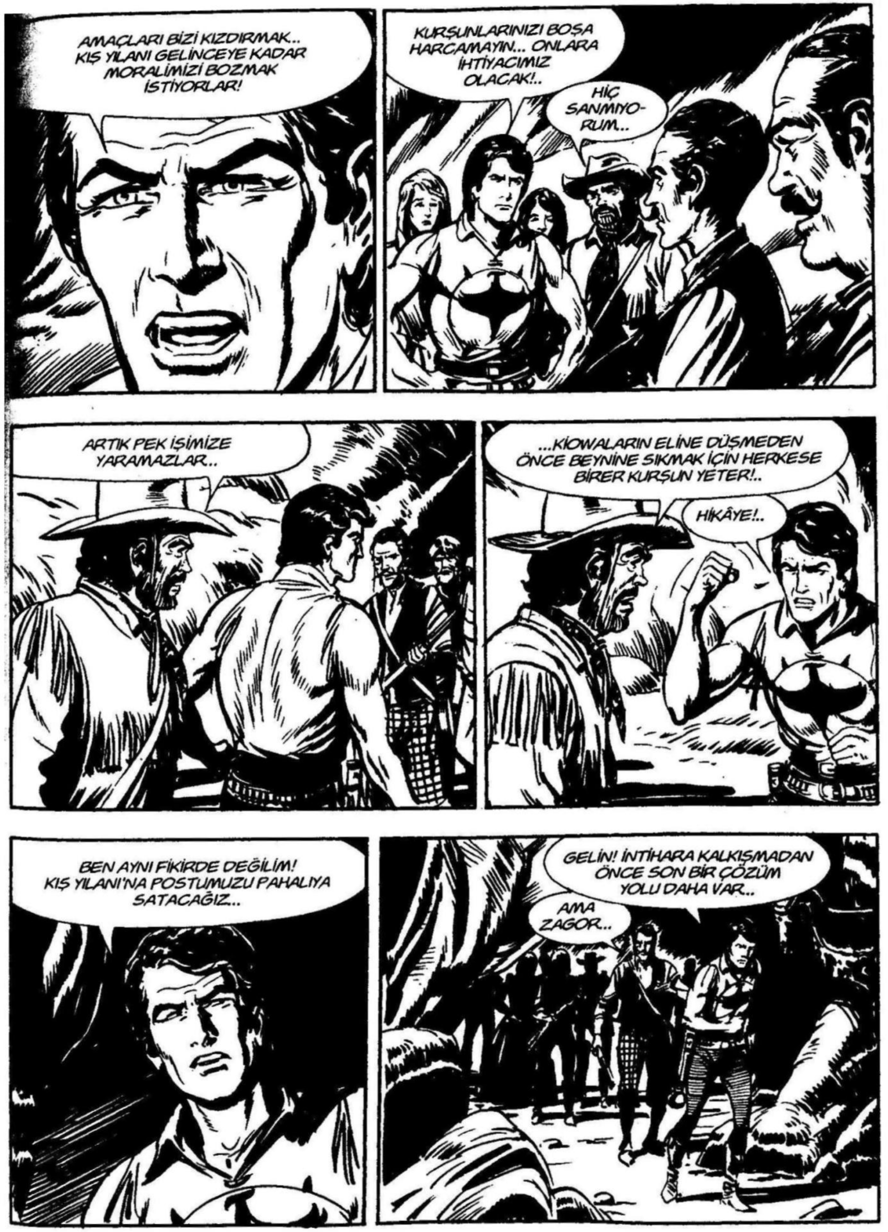

ŞURADA BİR MEŞALE OLACAKTI...
EVET... İŞTE!..
BAŞARDIK!.. BOTLAR HÂLÂ BURADA...
İŞTE BU GÜZEL!..
YAŞASIN... KURTULDUK!..
OH, TANRIM!

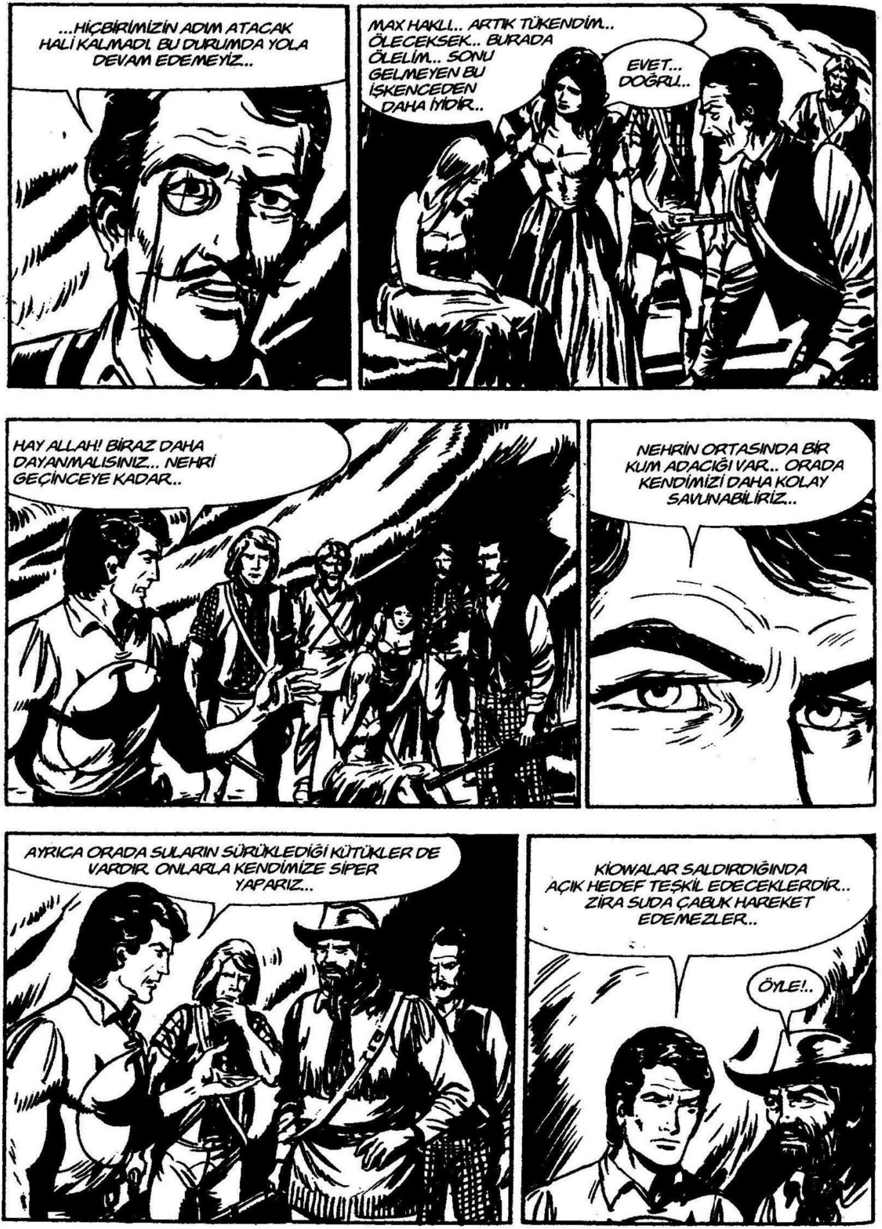

HAYDİ, ŞUNLARI SUYA İNDİRELİM.. SONRA DA..
VAY CANINA!..
KARAMBA KARAMBİTA!..
OH, HAYIR!
DELİNMİŞ!.. BUNU PARÇALAMIŞLAR!..
BUNU DA ÖYLE!..
ALLAH KAHRETSİN!
HEPSİ AYNI DURUMDA!..
KARAKOLDAKİ SERSEMLER BUNLARI NASIL KULLANIYORLARDI?..
ZAVALLI ÖLÜLERİ RAHAT BIRAKIN!..

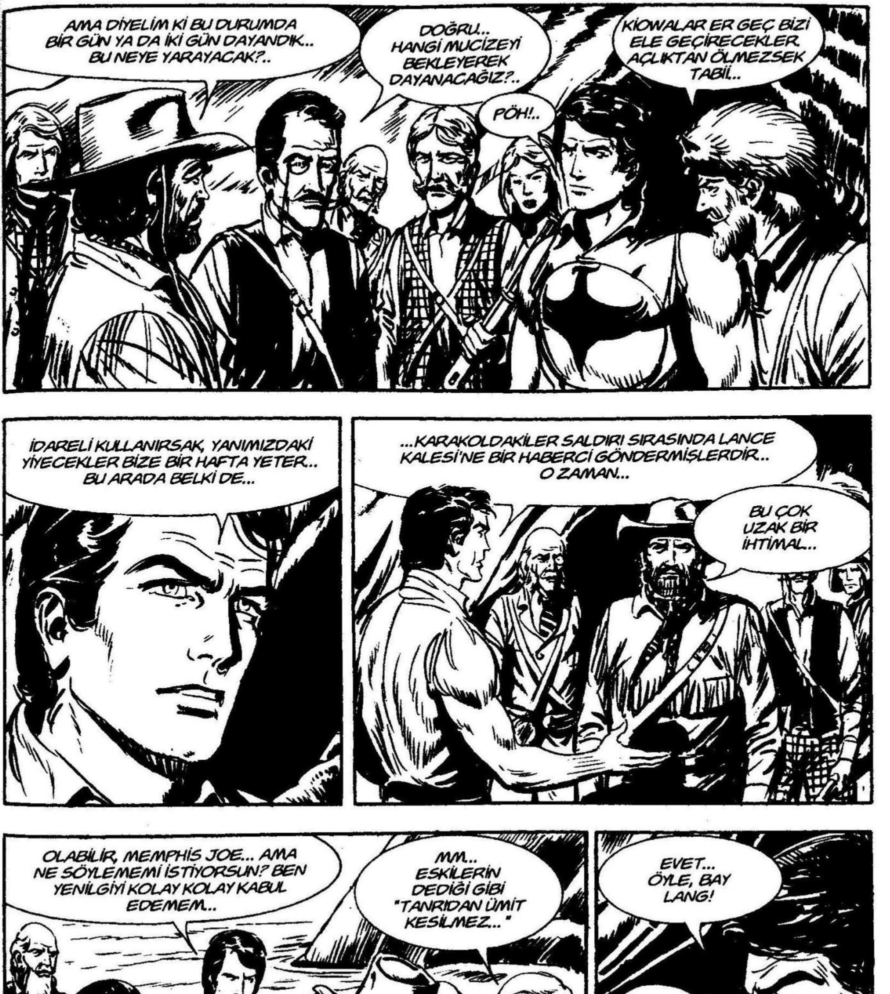

BU BOTLAR YAKIN BİR ZAMANDA VE BİZİ MAHVETMEK İSTEYENLER TARAFINDAN PARÇALANMIŞLAR!..
TIPKI KEDİNİN FAREYLE OYNADIĞI GİBİ BİZE ZALİMCE OYUN OYNAYAN BİRİLERİ...
KİOWALAR MI?
?
HA! HA! HA!
?
?
?
İŞTE SORUNUZUN CEVABI, BAY LANG!
UĞURSUZLAR!
SEFİLLER! PİS YILANLAR!..

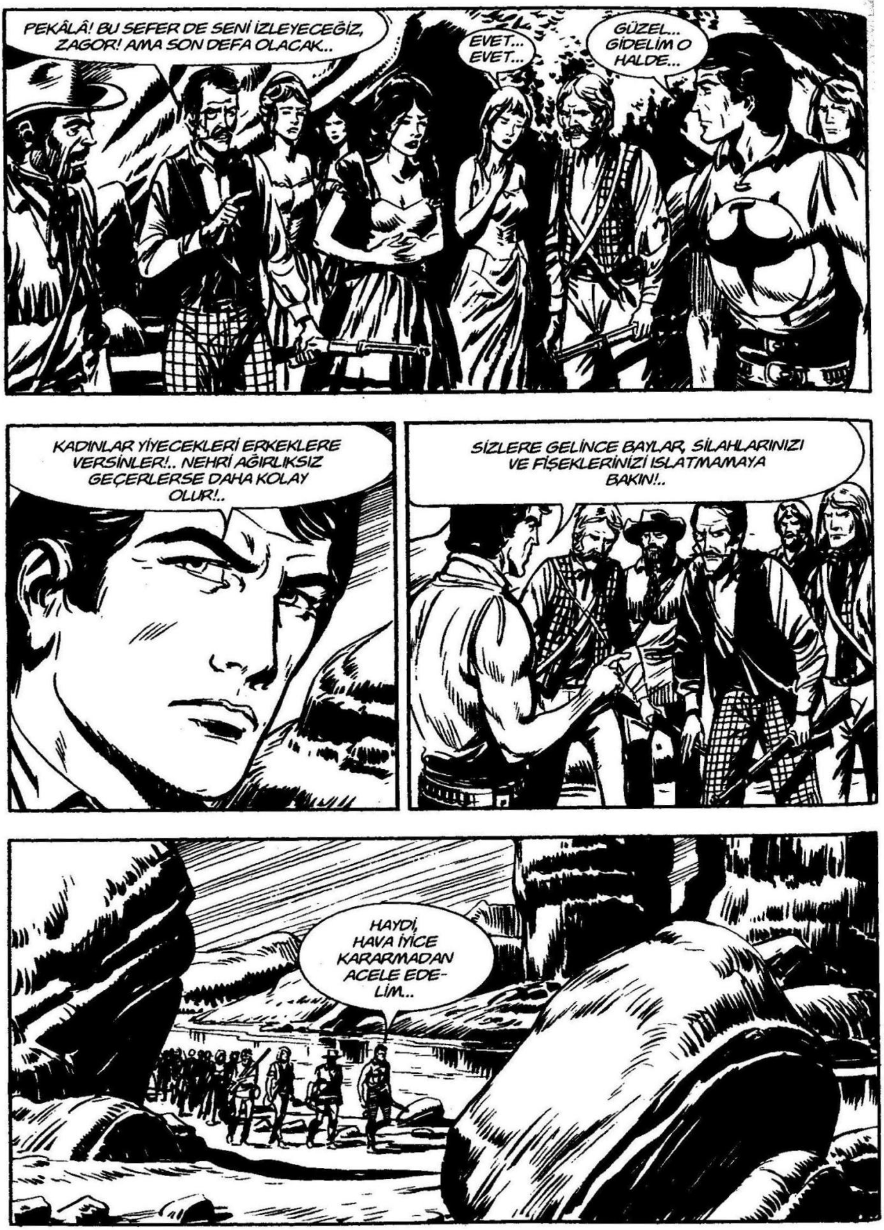

BANG
BANG
BANG
BANG
HA! HA! HA!
BANG
ZZIING
HA! HA!
ÖTEKI TARAFTALAR!..
BANG

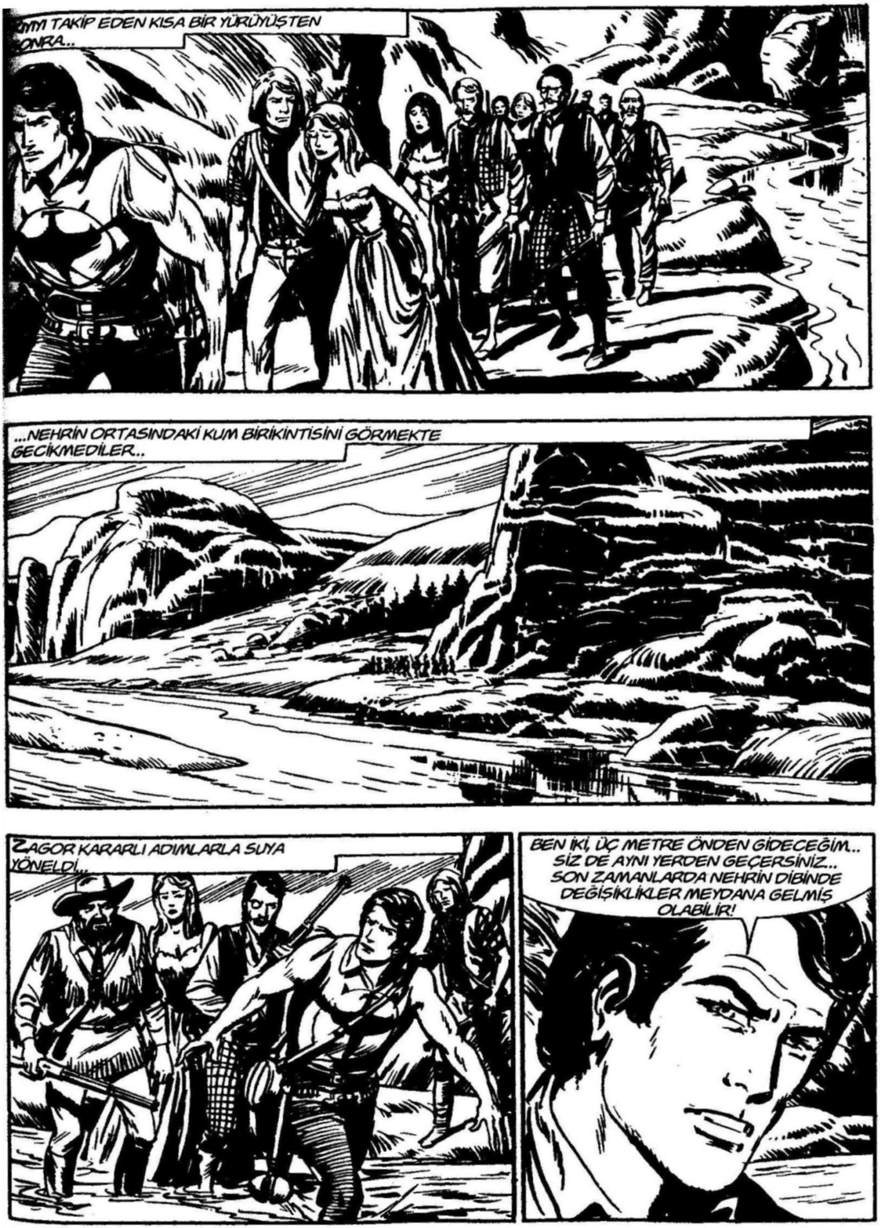

BANG
BANG
BANG
O PİS SURATLARINIZI GÖSTERSENİZE, ALÇAKLAR!
HAYDİ.. ÇIKIN ORTAYA..
DURUN! DURUN! ATEŞ ETMEYİN!
DURUN!
BANG
YETER DEDİM!
BÖYLE DAVRANMAKLA ONLARIN İŞİNİ KOLAYLAŞTIRMIŞ OLUYORSUNUZ!

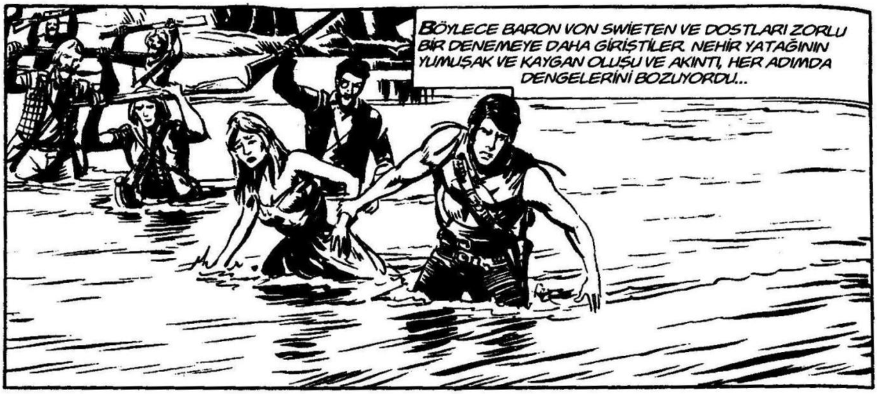

AMAÇLARI BİZİ KIZDIRMAK... KIŞ YILANI GELİNCEYE KADAR MORALİMİZİ BOZMAK İSTİYORLAR!
KURŞUNLARINIZI BOŞA HARCAMAYIN... ONLARA İHTİYACIMIZ OLACAK!..
HİÇ SANMIYORUM...
ARTIK PEK İŞİMİZE YARAMAZLAR...
...KİOWALARIN ELİNE DÜŞMEDEN ÖNCE BEYNİNE SIKMAK İÇİN HERKESE BİRER KURŞUN YETER!..
HİKÂYE!..
BEN AYNI FİKİRDE DEĞİLİM! KIŞ YILANI'NA POSTUMUZU PAHALIYA SATACAĞIZ...
GELİN! İNTİHARA KALKIŞMADAN ÖNCE SON BİR ÇÖZÜM YOLU DAHA VAR...
AMA ZAGOR...

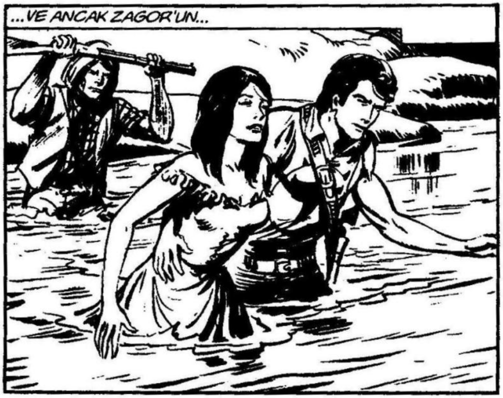

...HİÇBİRİMİZİN ADIM ATACAK HALİ KALMADI. BU DURUMDA YOLA DEVAM EDEMEYİZ...
MAX HAKLI... ARTIK TÜKENDİM.. ÖLECEKSEK... BURADA ÖLELİM... SONU GELMEYEN BU İŞKENCEDEN DAHA İYİDİR..
EVET... DOĞRU..
HAY ALLAH! BİRAZ DAHA DAYANMALISINIZ... NEHRİ GEÇİNCEYE KADAR...
NEHRİN ORTASINDA BİR KUM ADACIĞI VAR... ORADA KENDİMİZİ DAHA KOLAY SAVUNABİLİRİZ...
AYRICA ORADA SULARIN SÜRÜKLEDİĞİ KÜTÜKLER DE VARDIR. ONLARLA KENDİMİZE SİPER YAPARIZ...
KİOWALAR SALDIRDIĞINDA AÇIK HEDEF TEŞKİL EDECEKLERDİR.. ZİRA SUDA ÇABUK HAREKET EDEMEZLER..
ÖYLE!..

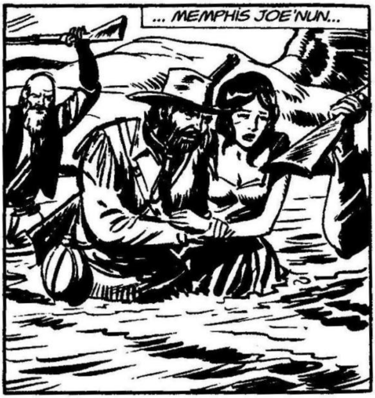

AMA DİYELİM Kİ BU DURUMDA BİR GÜN YA DA İKİ GÜN DAYANDIK.. BU NEYE YARAYACAK?..
DOĞRU... HANGİ MUCİZEYİ BEKLEYEREK DAYANACAĞIZ?..
KIOWALAR ER GEÇ BİZİ ELE GEÇİRECEKLER. AÇLIKTAN ÖLMEZSEK TABİİ..
PÖH!..
İDARELİ KULLANIRSAK, YANIMIZDAKİ YİYECEKLER BİZE BİR HAFTA YETER... BU ARADA BELKİ DE...
...KARAKOLDAKİLER SALDIRI SIRASINDA LANCE KALESİ'NE BİR HABERCİ GÖNDERMİŞLERDİR... O ZAMAN...
BU ÇOK UZAK BİR İHTİMAL...
OLABİLİR, MEMPHIS JOE... AMA NE SÖYLEMEMİ İSTİYORSUN? BEN YENİLGİYİ KOLAY KOLAY KABUL EDEMEM...
MM... ESKİLERİN DEDİĞİ GİBİ "TANRIDAN ÜMİT KESİLMEZ..."
EVET... ÖYLE, BAY LANG!

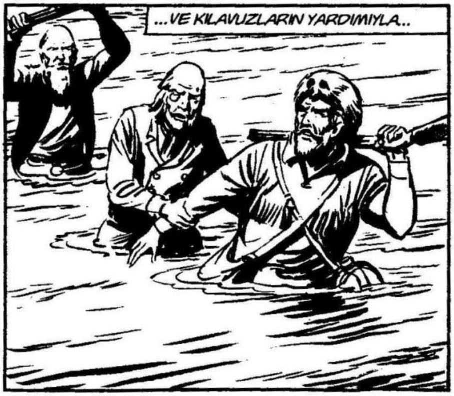

PEKÂLÂ! BU SEFER DE SENİ İZLEYECEĞİZ, ZAGOR! AMA SON DEFA OLACAK...
EVET... EVET...
GÜZEL... GİDELİM O HALDE...
KADINLAR YİYECEKLERİ ERKEKLERE VERSİNLER!.. NEHRİ AĞIRLIKSIZ GEÇERLERSE DAHA KOLAY OLUR!..
SİZLERE GELİNCE BAYLAR, SİLAHLARINIZI VE FİŞEKLERİNİZİ ISLATMAMAYA BAKIN!..
HAYDİ, HAVA İYİCE KARARMADAN ACELE EDELİM...

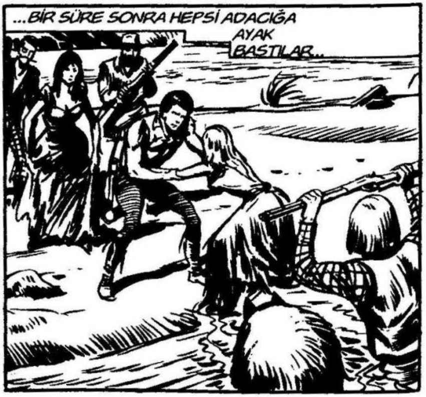

IYI TAKİP EDEN KISA BİR YÜRÜYÜŞTEN
ONRA...
...NEHRİN ORTASINDAKİ KUM BİRİKİNTİSİNİ GÖRMEKTE GECİKMEDİLER...
ZAGOR KARARLI ADIMLARLA SUYA YÖNELDİ...
BEN İKİ, ÜÇ METRE ÖNDEN GİDECEĞİM... SİZ DE AYNI YERDEN GEÇERSİNİZ... SON ZAMANLARDA NEHRİN DİBİNDE DEĞİŞİKLİKLER MEYDANA GELMİŞ OLABİLİR!

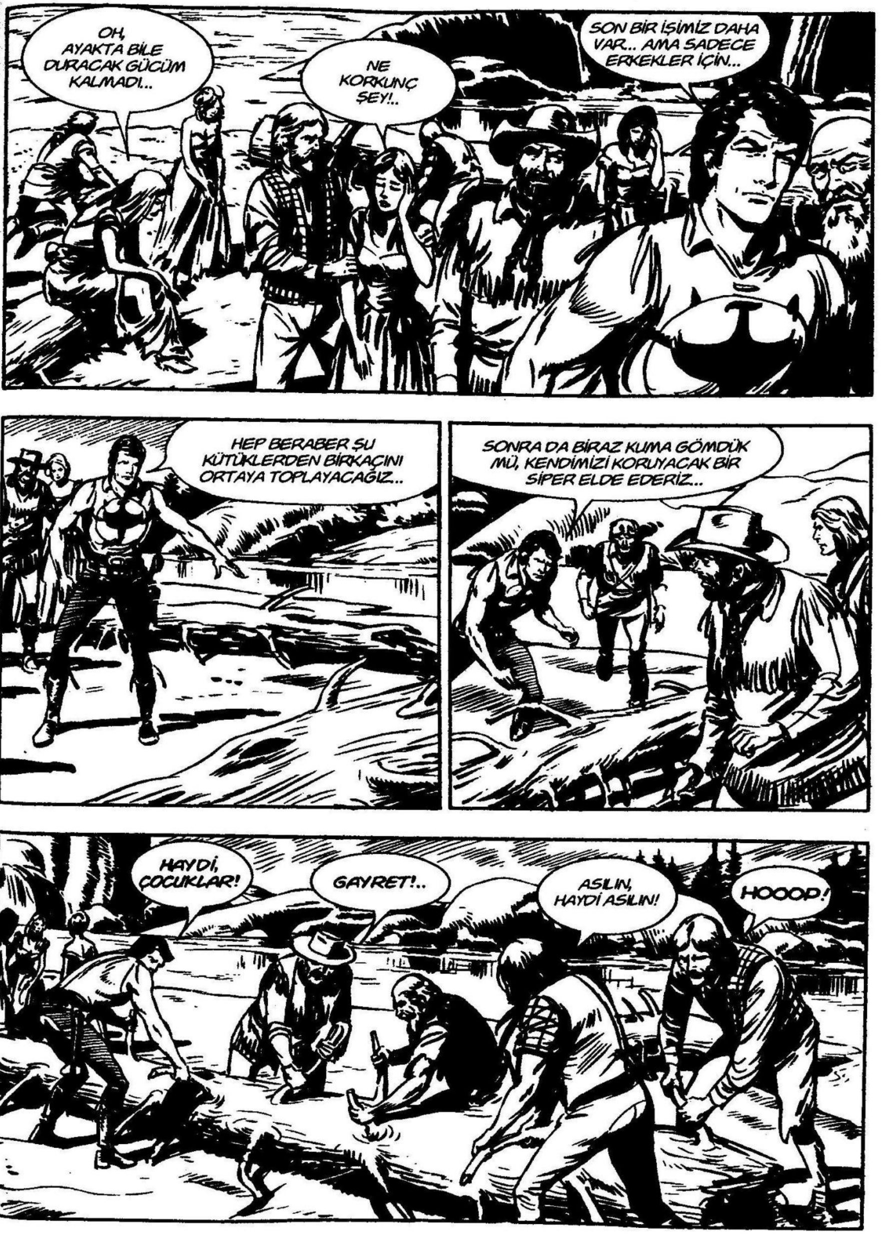

BÖYLECE BARON VON SWIETEN VE DOSTLARI ZORLU BİR DENEMEYE DAHA GİRİŞTİLER. NEHİR YATAĞININ YUMUŞAK VE KAYGAN OLUŞU VE AKINTI, HER ADIMDA DENGELERİNİ BOZUYORDU...

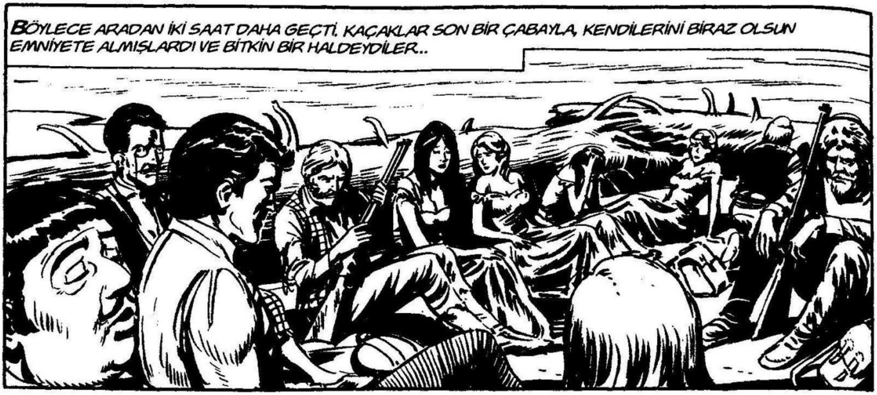

...VE ANCAK ZAGOR'UN...

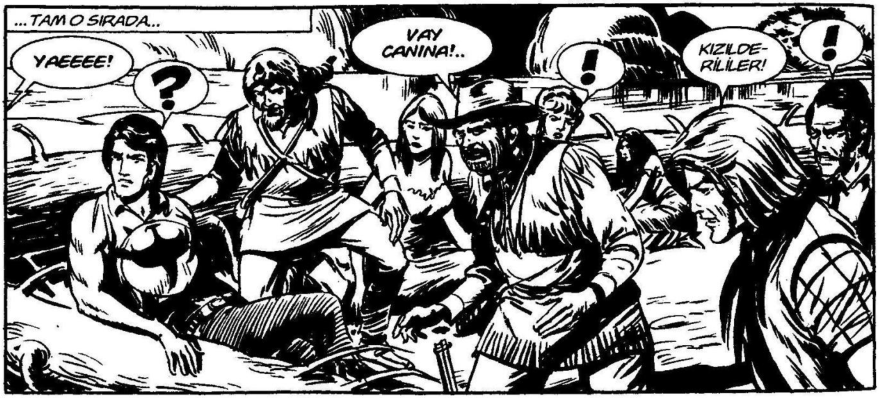

... MEMPHIS JOE'NUN...

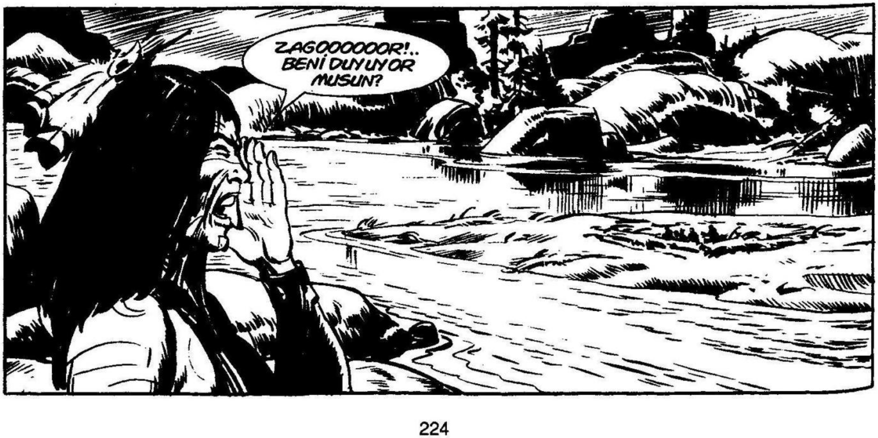

...VE KILAVUZLARIN YARDIMIYLA..

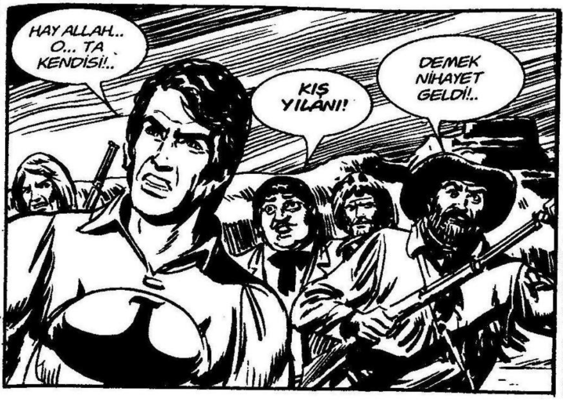

...BİR SÜRE SONRA HEPSİ ADACIĞA AYAK BASTILAR...

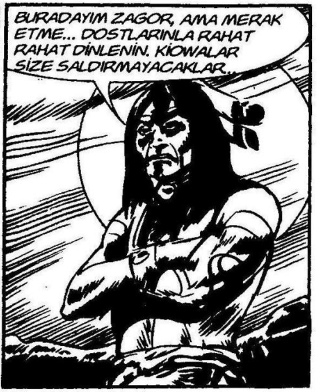

OH, AYAKTA BİLE DURACAK GÜCÜM KALMADI...
NE KORKUNÇ ŞEY!..
SON BİR İŞİMİZ DAHA VAR... AMA SADECE ERKEKLER İÇİN...
HEP BERABER ŞU KÜTÜKLERDEN BİRKAÇINI ORTAYA TOPLAYACAĞIZ...
SONRA DA BİRAZ KUMA GÖMDÜK MÜ, KENDİMİZİ KORUYACAK BİR SİPER ELDE EDERİZ...
HAYDİ, ÇOCUKLAR!
GAYRET!..
ASILIN, HAYDİ ASILIN!
HOOOP!

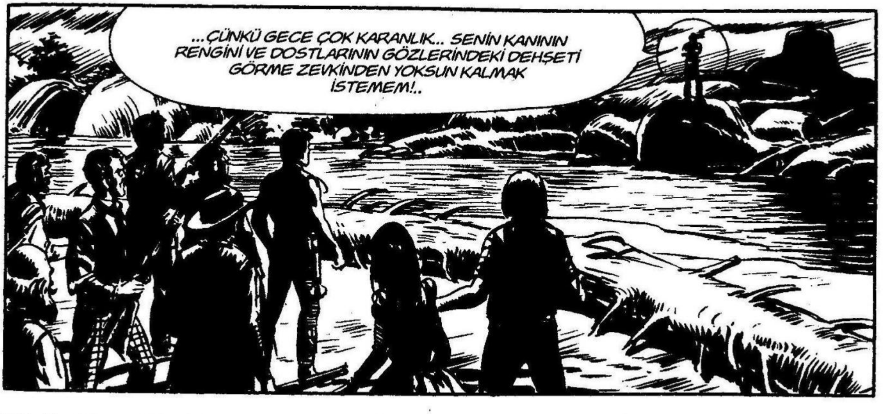

BÖYLECE ARADAN İKİ SAAT DAHA GEÇTİ. KAÇAKLAR SON BİR ÇABAYLA, KENDİLERİNİ BİRAZ OLSUN EMNİYETE ALMIŞLARDI VE BİTKİN BİR HALDEYDİLER..

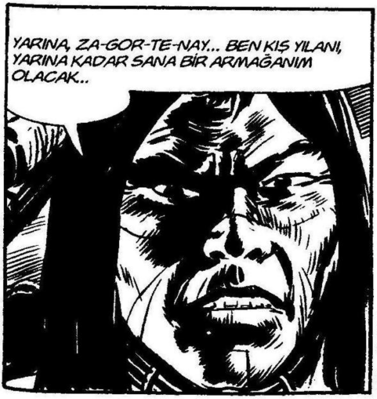

...TAM O SIRADA...
YAEEEE!
?
VAY CANINA!..
!
KIZILDERİLİLER!
!

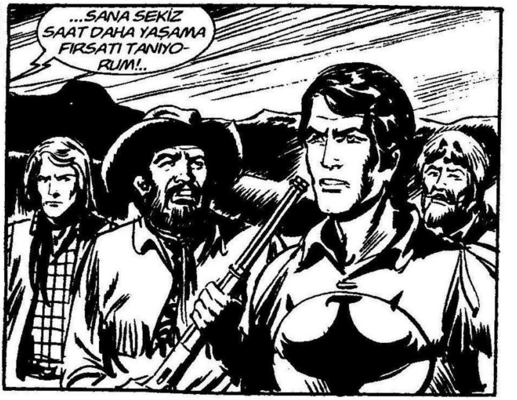

ZAGOOOOOOR!.. BENİ DUYUYOR MUSUN?

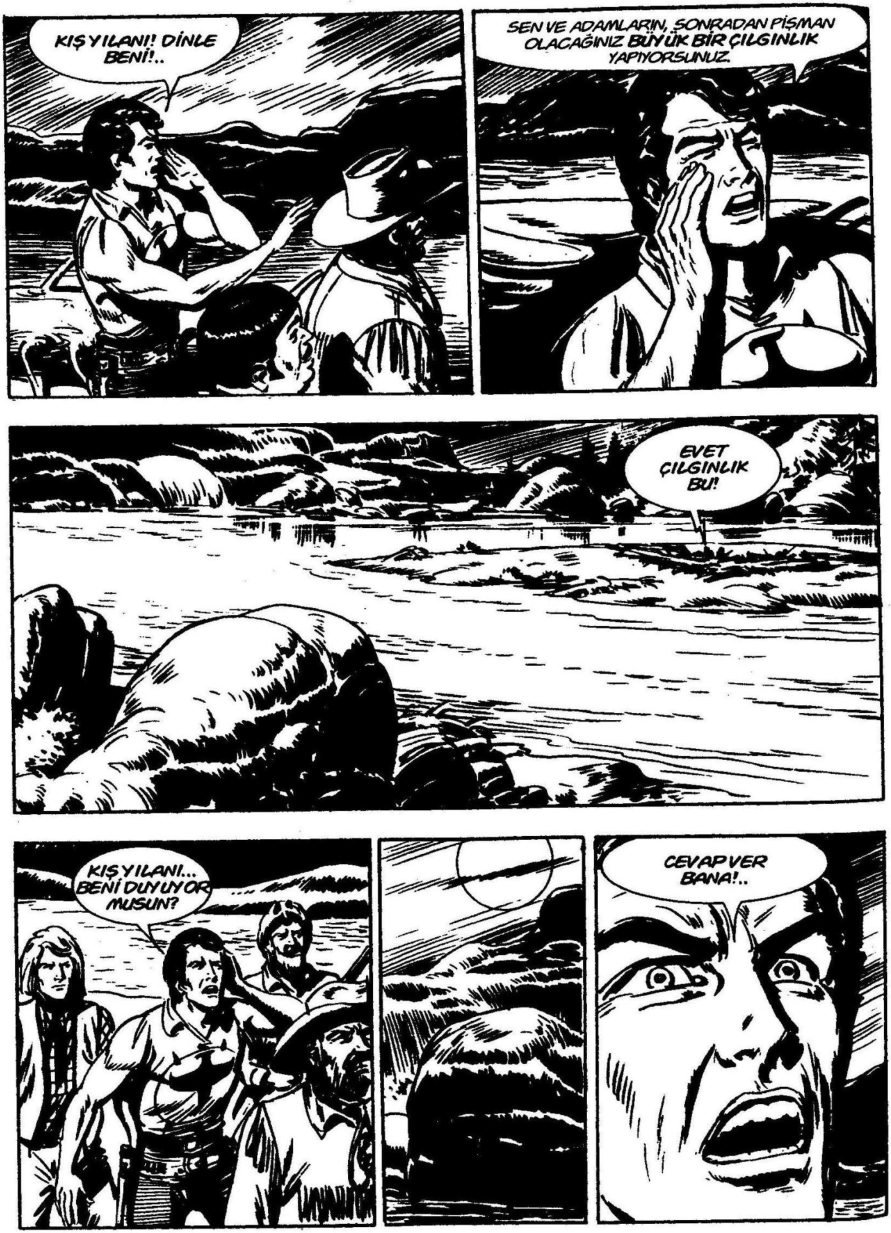

HAY ALLAH... O... TA KENDİSİ!..
KIŞ YILANI!
DEMEK NİHAYET GELDİ!..

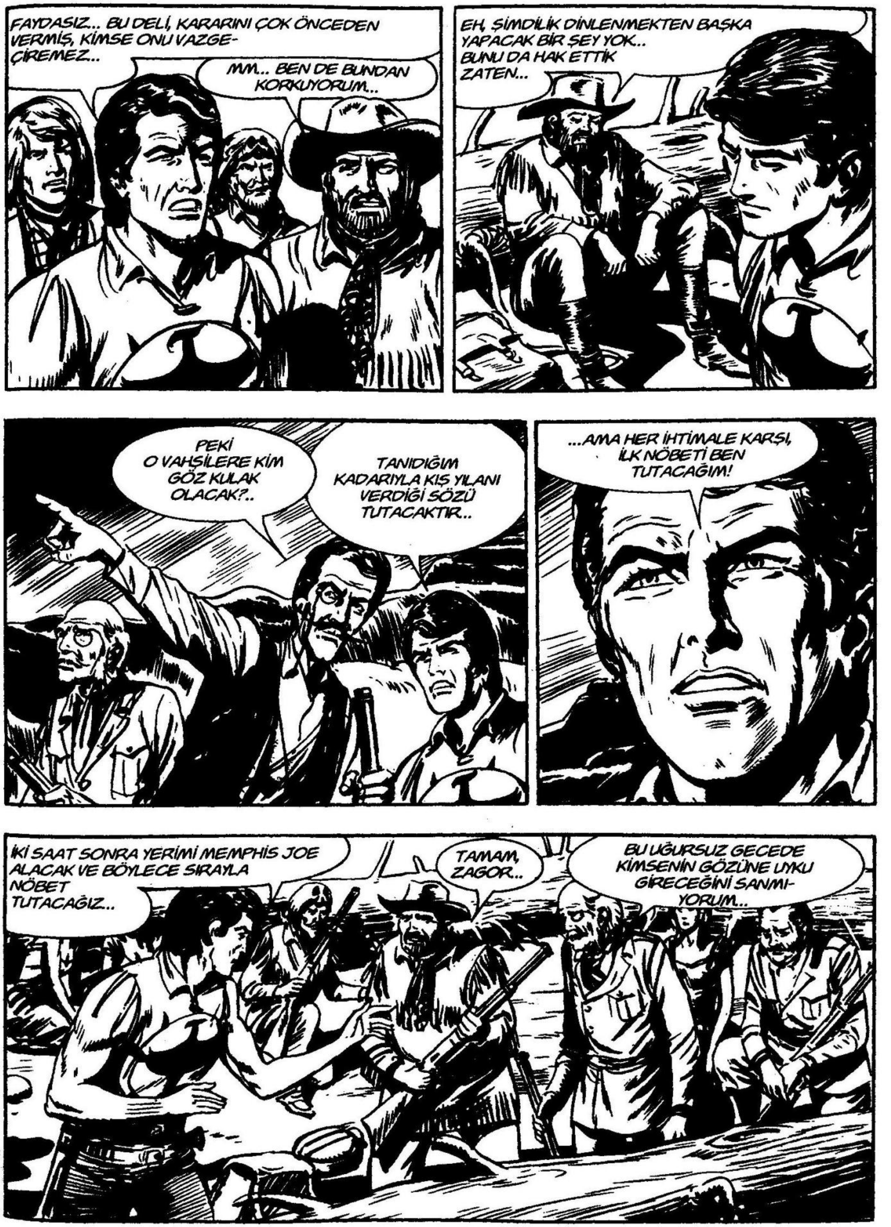

BURADAYIM ZAGOR, AMA MERAK ETME... DOSTLARINLA RAHAT RAHAT DİNLENİN. KİOWALAR SİZE SALDIRMAYACAKLAR...

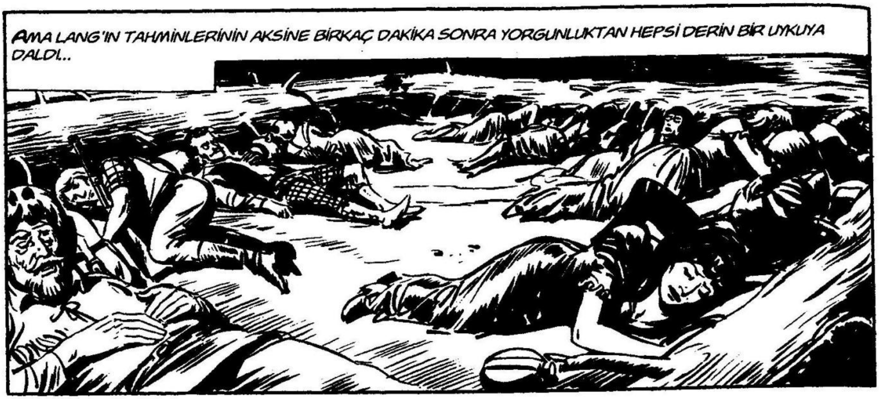

...ÇÜNKÜ GECE ÇOK KARANLIK... SENİN KANININ RENGİNİ VE DOSTLARININ GÖZLERİNDEKİ DEHŞETİ GÖRME ZEVKİNDEN YOKSUN KALMAK İSTEMEM!..

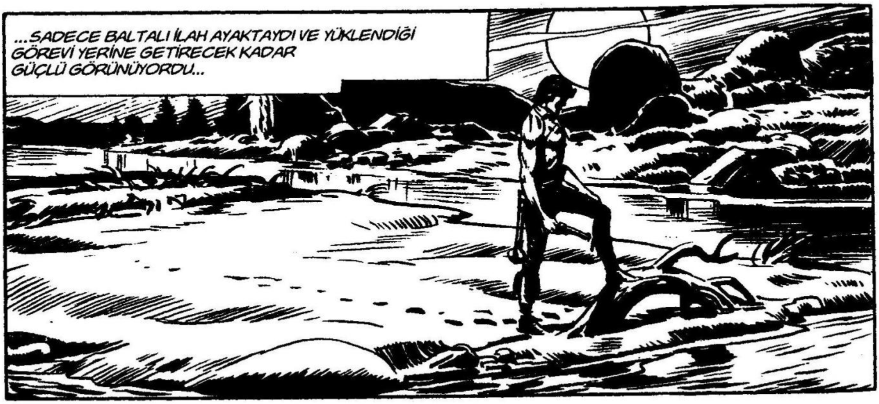

YARINA, ZA-GOR-TE-NAY... BEN KIŞ YILANI, YARINA KADAR SANA BİR ARMAĞANIM OLACAK...

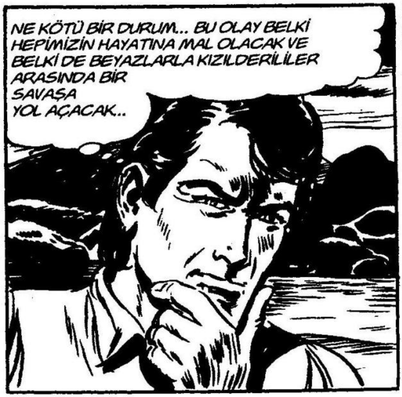

...SANA SEKİZ SAAT DAHA YAŞAMA FIRSATI TANIYORUM!..

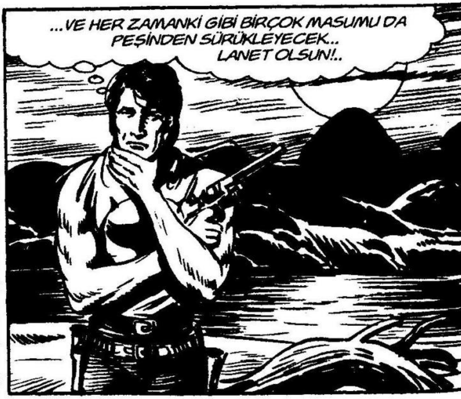

KIŞ YILANI! DİNLE BENİ!..
SEN VE ADAMLARIN, SONRADAN PİŞMAN OLACAĞINIZ BÜYÜK BİR ÇILGINLIK YAPIYORSUNUZ.
EVET ÇILGINLIK BU!
KIŞ YILANI... BENİ DUYUYOR MUSUN?
CEVAP VER BANA!..

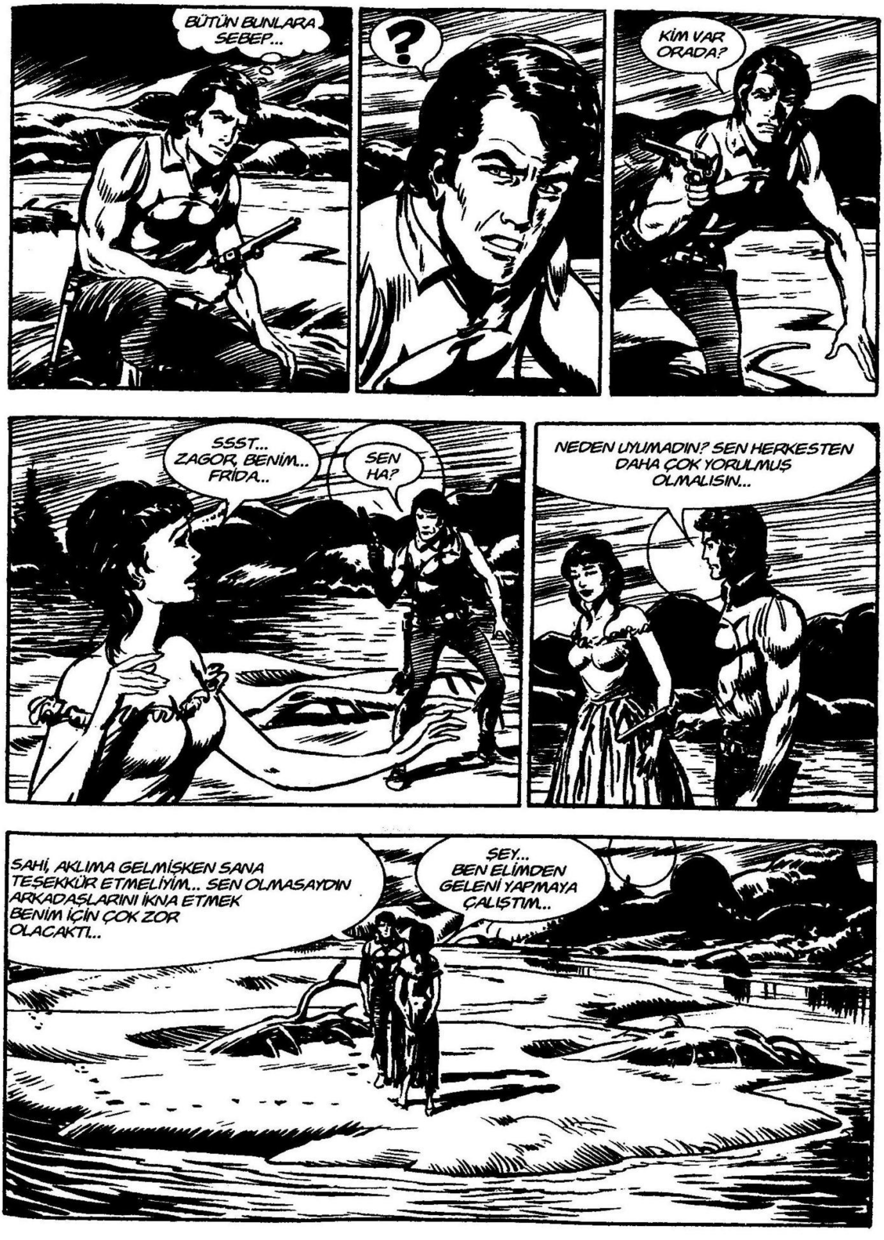

FAYDASIZ... BU DELİ, KARARINI ÇOK ÖNCEDEN VERMİŞ, KİMSE ONU VAZGEÇİREMEZ...
MM... BEN DE BUNDAN KORKUYORUM...
EH, ŞİMDİLİK DİNLENMEKTEN BAŞKA YAPACAK BİR ŞEY YOK.. BUNU DA HAK ETTİK ZATEN...
PEKİ O VAHŞİLERE KİM GÖZ KULAK OLACAK?..
TANIDIĞIM KADARIYLA KIŞ YILANI VERDİĞİ SÖZÜ TUTACAKTIR...
...AMA HER İHTİMALE KARŞI, İLK NÖBETİ BEN TUTACAĞIM!
İKİ SAAT SONRA YERİMİ MEMPHIS JOE ALACAK VE BÖYLECE SIRAYLA NÖBET TUTACAĞIZ...
TAMAM, ZAGOR...
BU UĞURSUZ GECEDE KİMSENİN GÖZÜNE UYKU GİRECEĞİNİ SANMIYORUM...

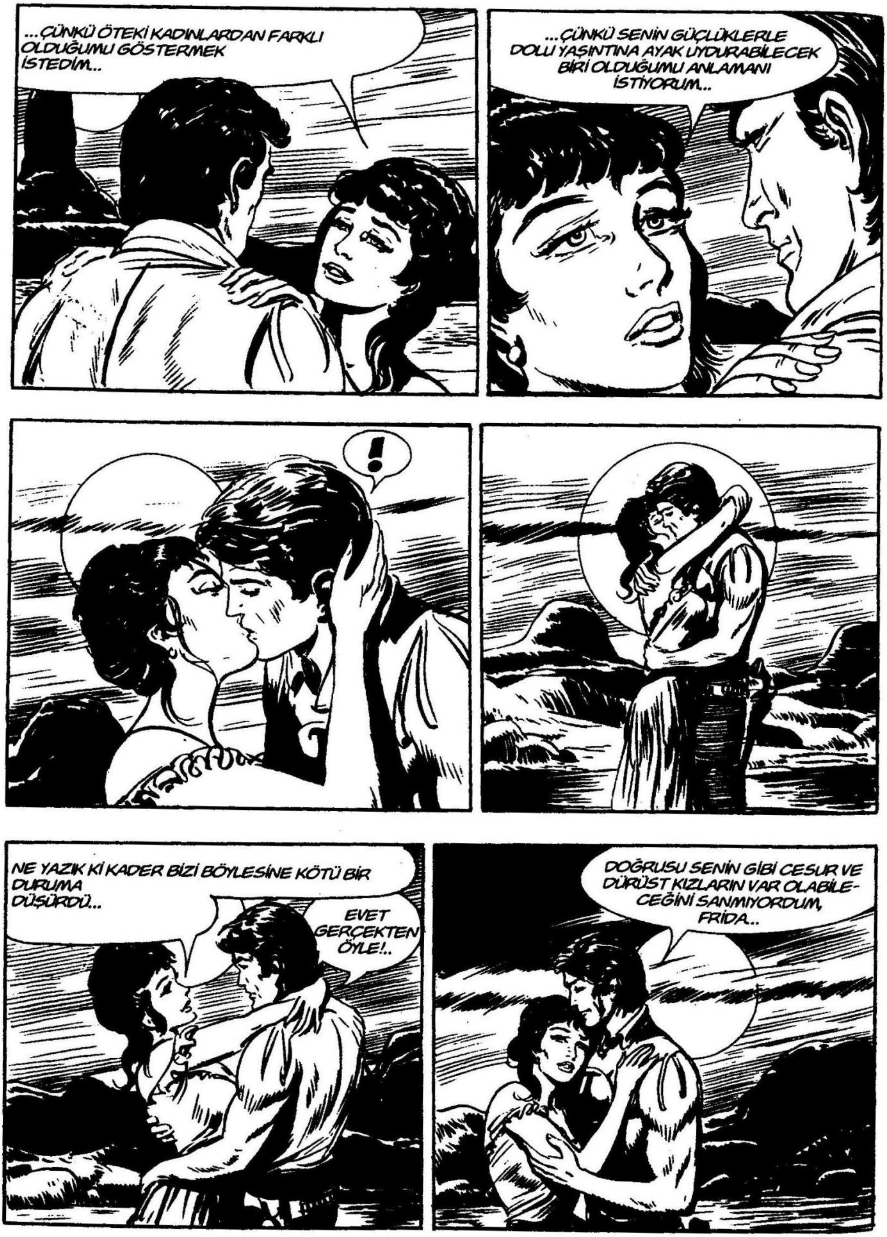

AMA LANG'IN TAHMİNLERİNİN AKSİNE BİRKAÇ DAKİKA SONRA YORGUNLUKTAN HEPSİ DERİN BİR UYKUYA DALDI...

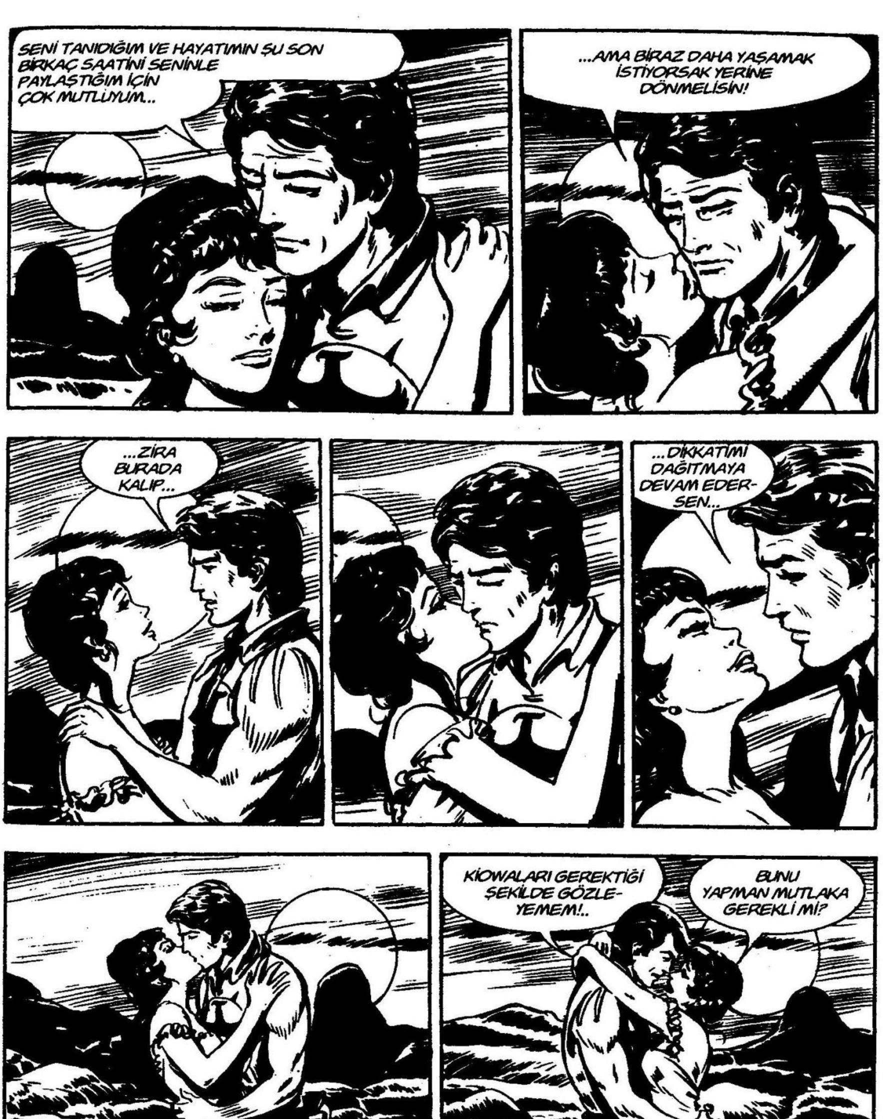

...SADECE BALTALI İLAH AYAKTAYDI VE YÜKLENDİĞİ GÖREVİ YERİNE GETİRECEK KADAR GÜÇLÜ GÖRÜNÜYORDU...

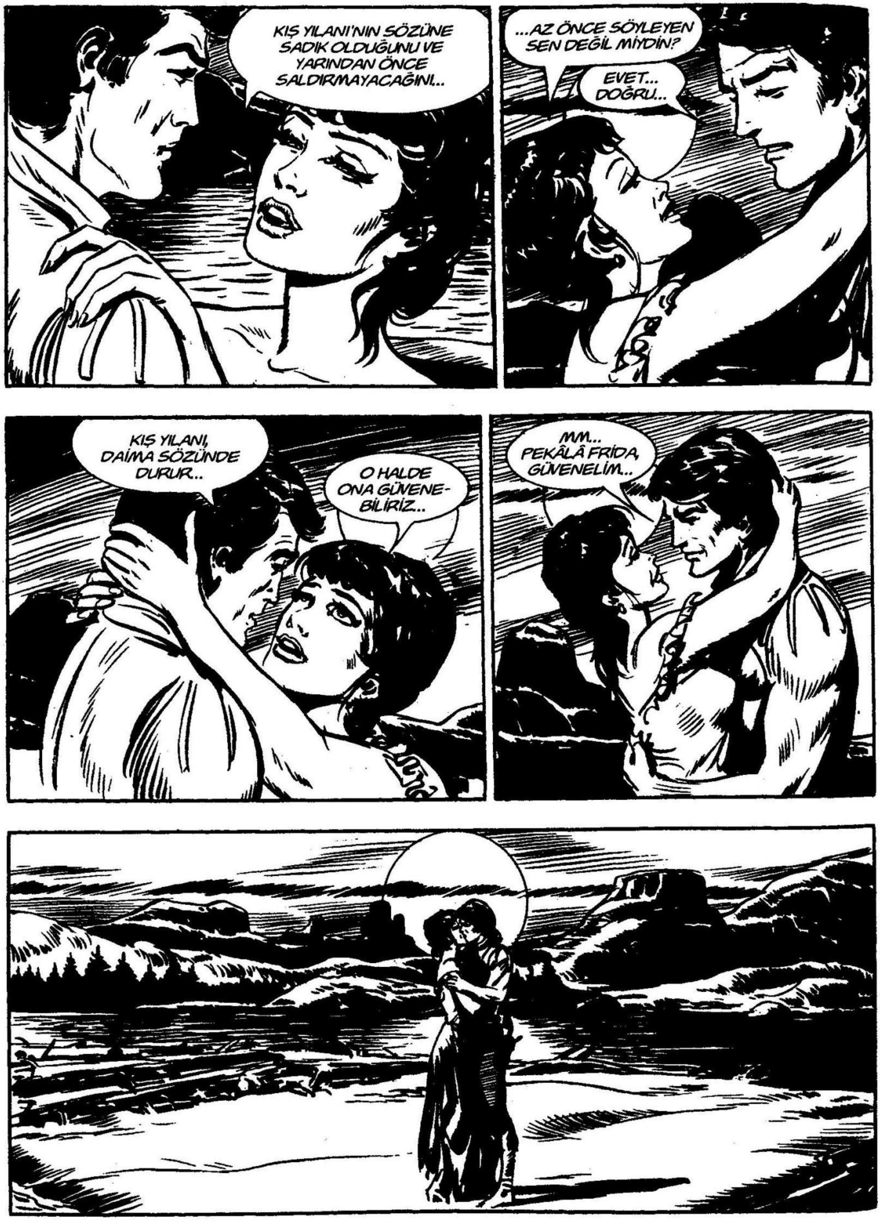

NE KÖTÜ BİR DURUM... BU OLAY BELKİ HEPİMİZİN HAYATINA MAL OLACAK VE BELKİ DE BEYAZLARLA KIZILDERİLİLER ARASINDA BİR SAVAŞA YOL AÇACAK...

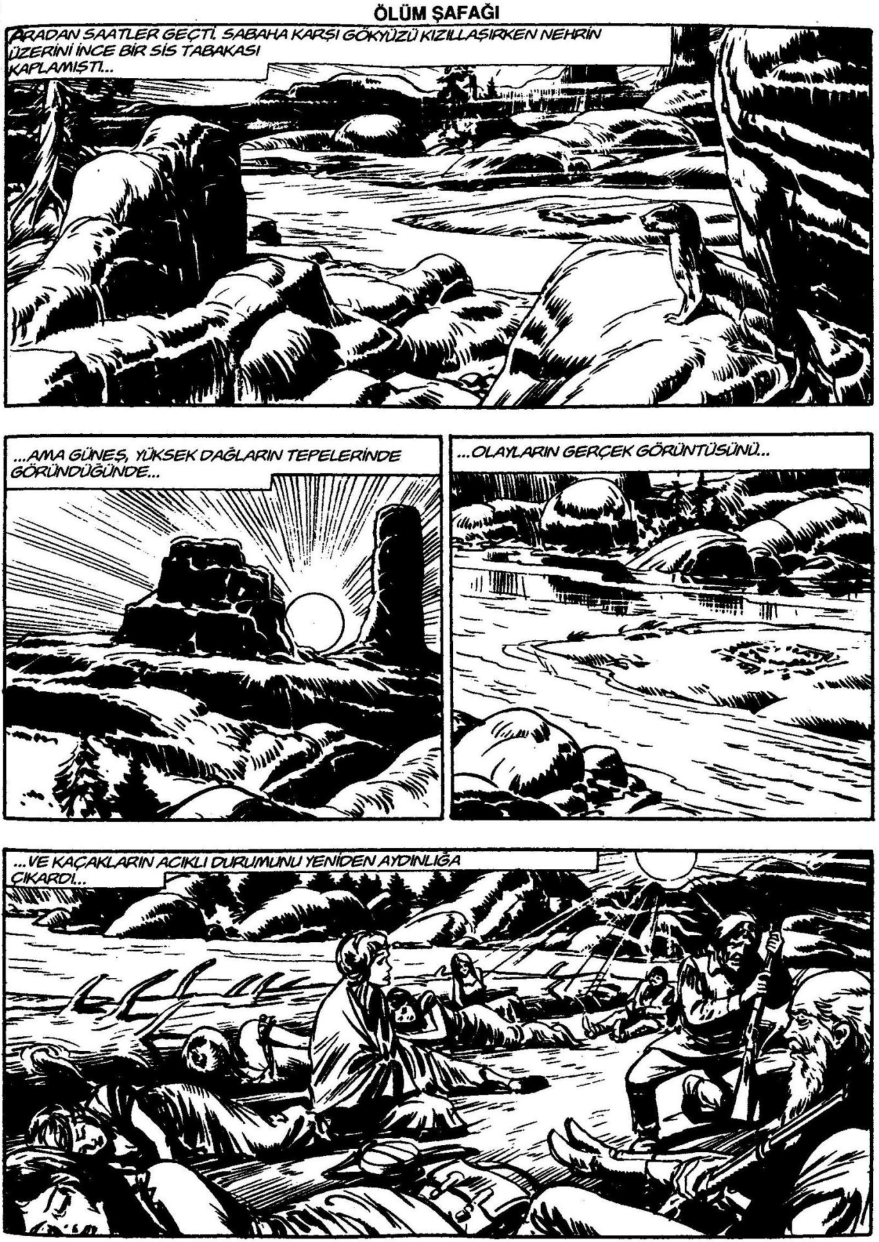

...VE HER ZAMANKİ GİBİ BİRÇOK MASUMU DA PEŞİNDEN SÜRÜKLEYECEK.. LANET OLSUN!..

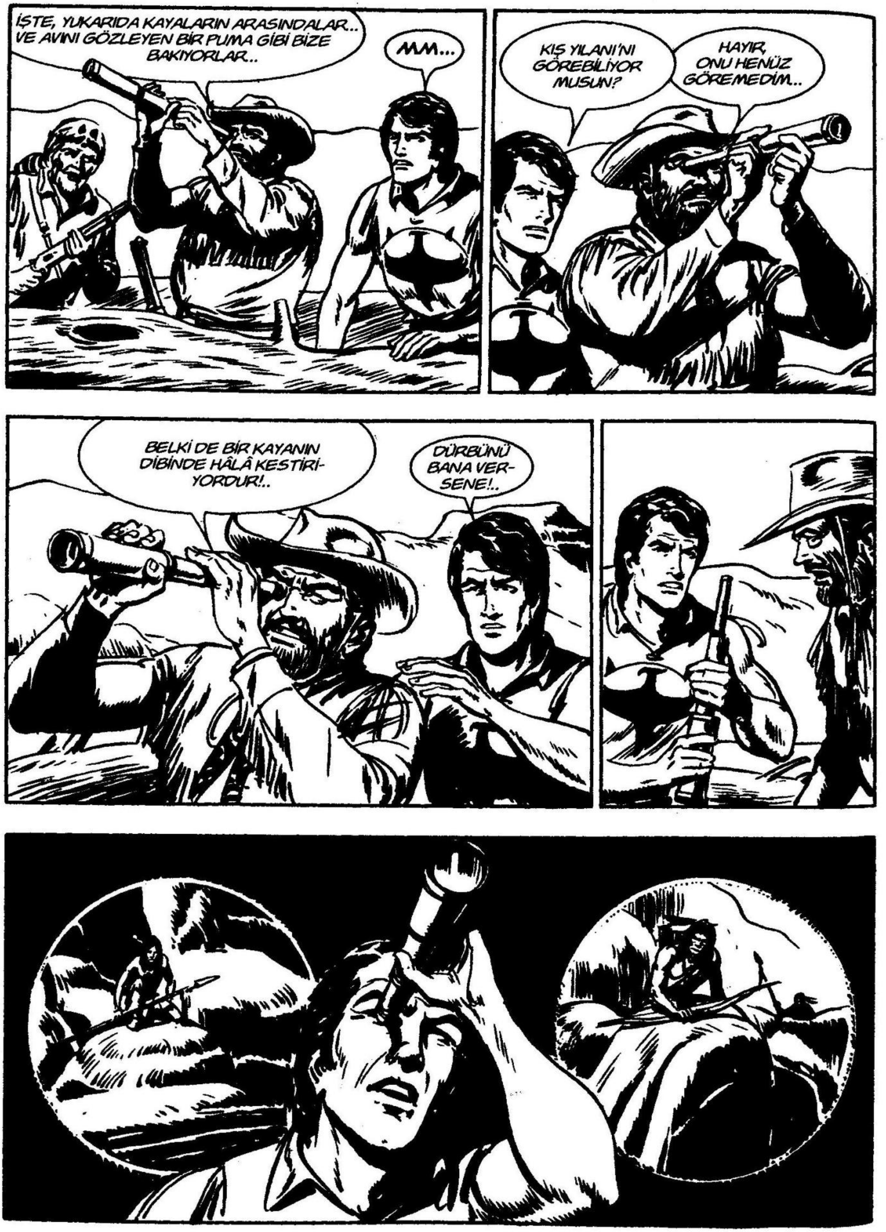

BÜTÜN BUNLARA SEBEP...
?
KİM VAR ORADA?
SSST... ZAGOR, BENİM... FRİDA...
SEN HA?
NEDEN UYUMADIN? SEN HERKESTEN DAHA ÇOK YORULMUŞ OLMALISIN...
SAHİ, AKLIMA GELMİŞKEN SANA TEŞEKKÜR ETMELİYİM... SEN OLMASAYDIN ARKADAŞLARINI İKNA ETMEK BENİM İÇİN ÇOK ZOR OLACAKTI...
ŞEY... BEN ELİMDEN GELENİ YAPMAYA ÇALIŞTIM...

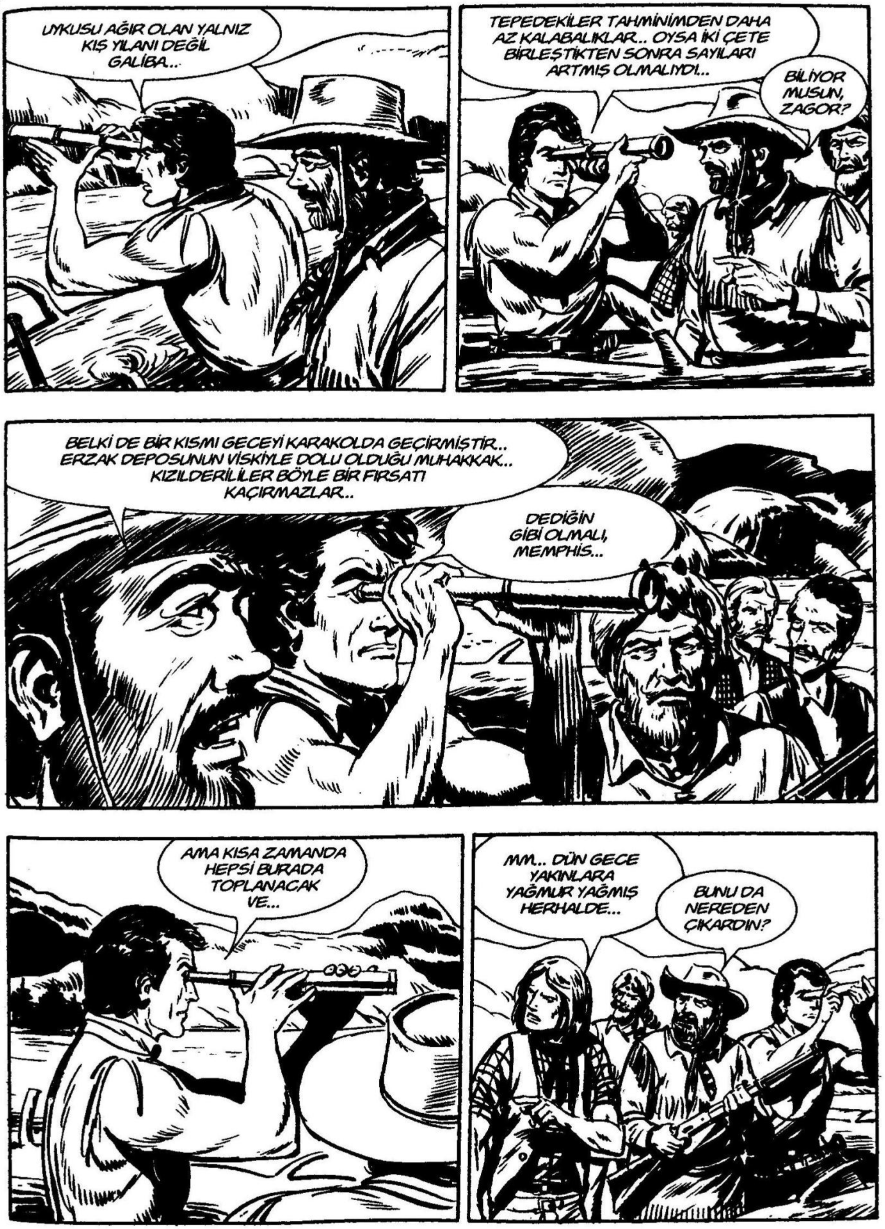

...ÇÜNKÜ ÖTEKİ KADINLARDAN FARKLI OLDUĞUMU GÖSTERMEK İSTEDİM...
...ÇÜNKÜ SENİN GÜÇLÜKLERLE DOLU YAŞINTINA AYAK UYDURABİLECEK BİRİ OLDUĞUMU ANLAMANI İSTİYORUM...
!
NE YAZIK Kİ KADER BİZİ BÖYLESİNE KÖTÜ BİR DURUMA DÜŞÜRDÜ...
EVET GERÇEKTEN ÖYLE!..
DOĞRUSU SENİN GİBİ CESUR VE DÜRÜST KIZLARIN VAR OLABİLECEĞİNİ SANMIYORDUM, FRİDA...

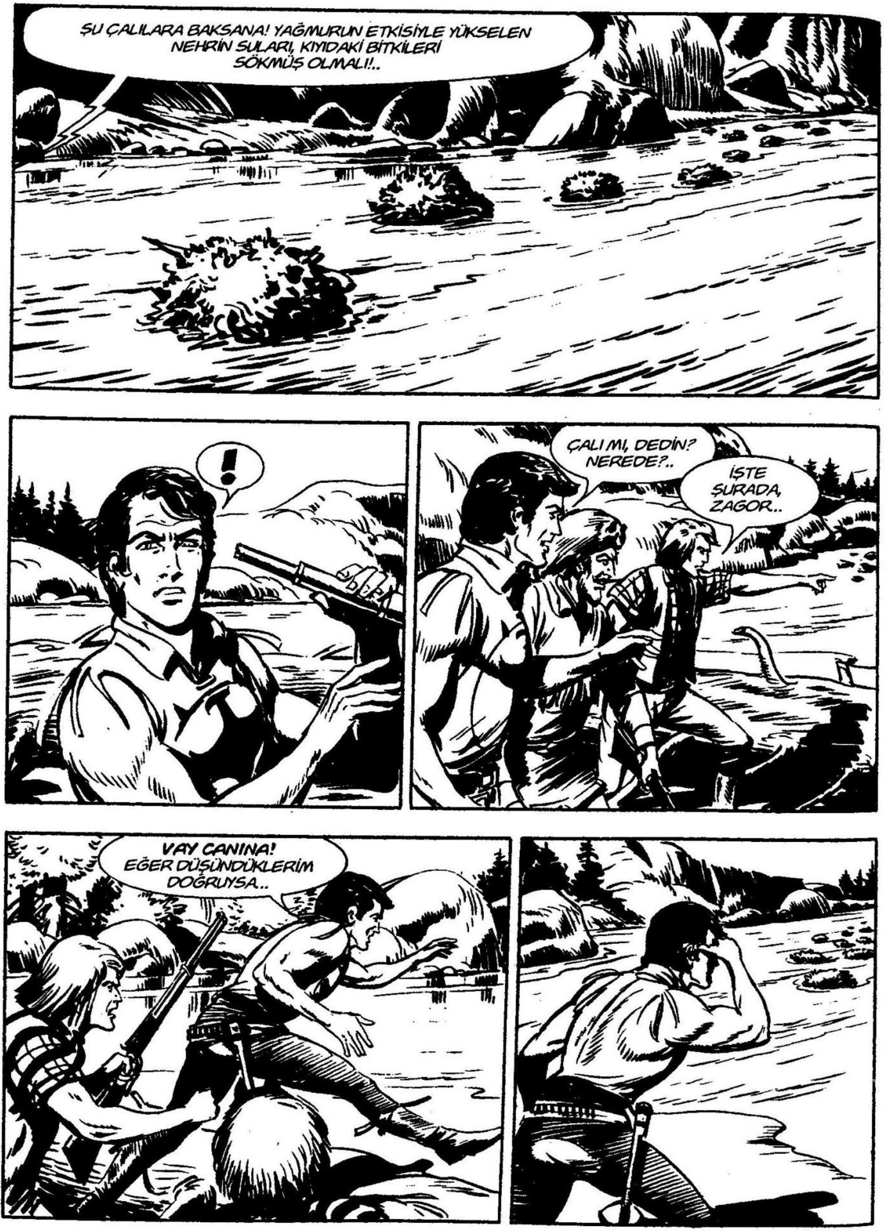

SENİ TANIDIĞIM VE HAYATIMIN ŞU SON BİRKAÇ SAATİNİ SENİNLE PAYLAŞTIĞIM İÇİN ÇOK MUTLUYUM...
...AMA BİRAZ DAHA YAŞAMAK İSTİYORSAK YERİNE DÖNMELİSİN!
...ZİRA BURADA KALIP...
...DİKKATİMİ DAĞITMAYA DEVAM EDERSEN...
KİOWALARI GEREKTİĞİ ŞEKİLDE GÖZLEYEMEM!..
BUNU YAPMAN MUTLAKA GEREKLİ Mİ?

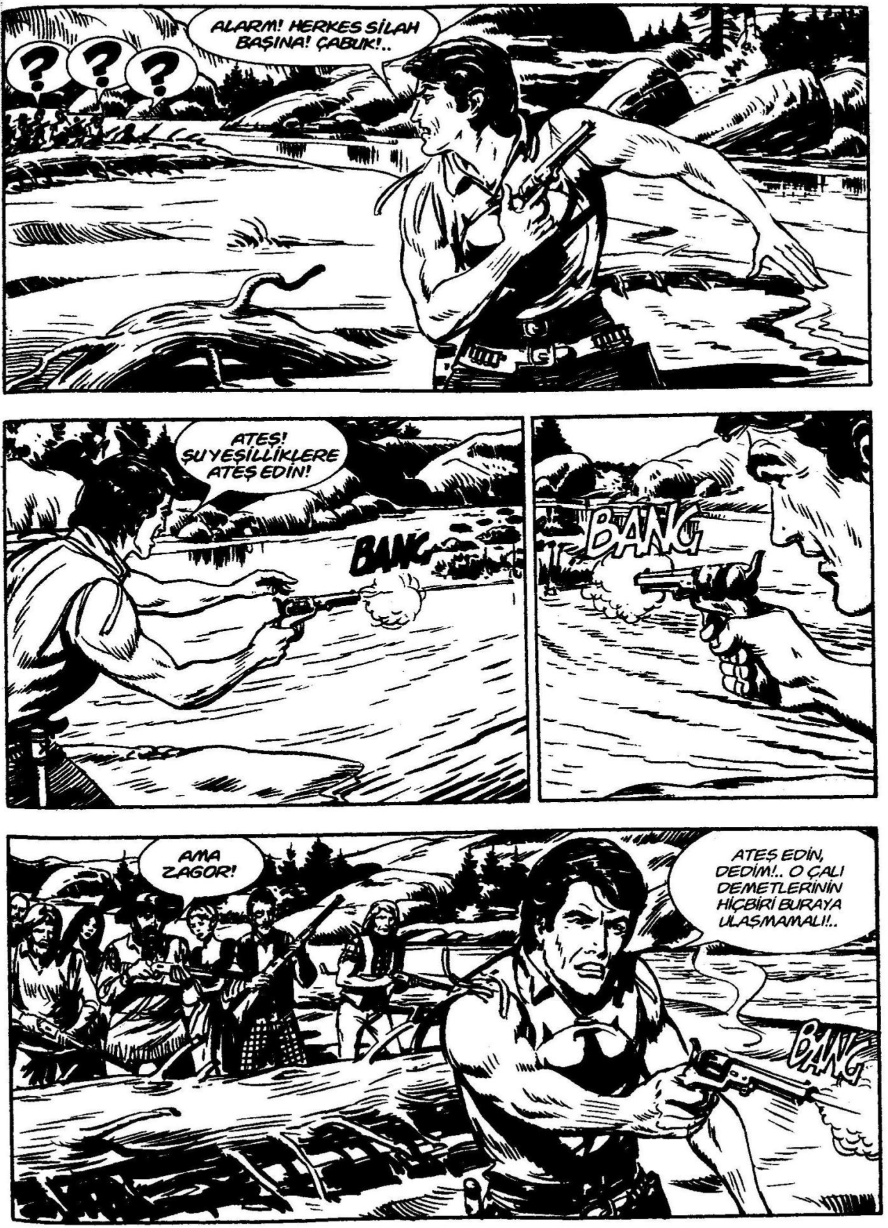

KIŞ YILANI'NIN SÖZÜNE SADIK OLDUĞUNU VE YARINDAN ÖNCE SALDIRMAYACAĞINI...
...AZ ÖNCE SÖYLEYEN SEN DEĞİL MİYDİN?
EVET... DOĞRU...
KIŞ YILANI, DAİMA SÖZÜNDE DURUR...
O HALDE ONA GÜVENEBİLİRİZ...
MM... PEKÂLÂ FRİDA, GÜVENELİM...

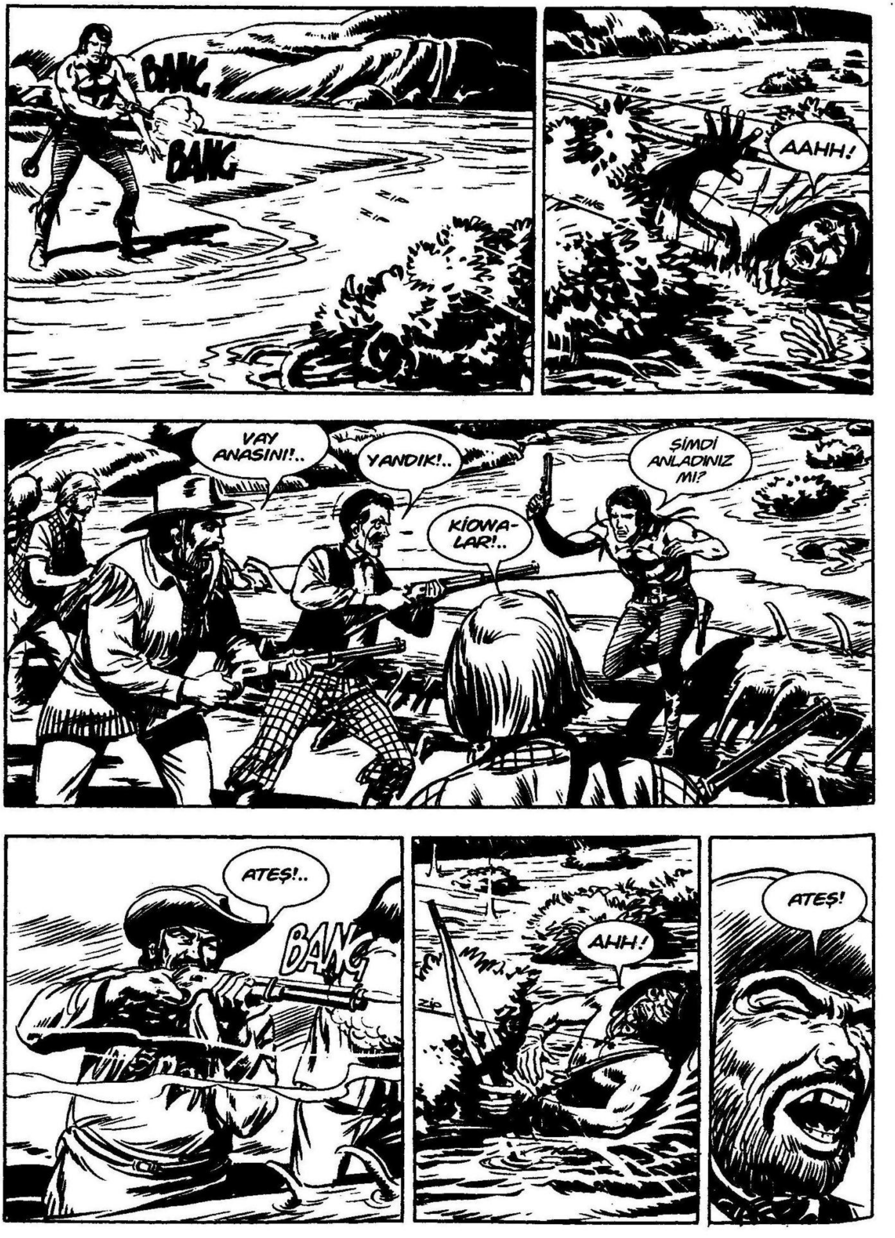

ARADAN SAATLER GEÇTİ. SABAHA KARŞI GÖKYÜZÜ KIZILLAŞIRKEN NEHRİN ÜZERİNİ İNCE BİR SİS TABAKASI KAPLAMIŞTI...
...AMA GÜNEŞ, YÜKSEK DAĞLARIN TEPELERİNDE GÖRÜNDÜĞÜNDE...
...OLAYLARIN GERÇEK GÖRÜNTÜSÜNÜ...
...VE KAÇAKLARIN ACIKLI DURUMUNU YENİDEN AYDINLIĞA ÇIKARDI...

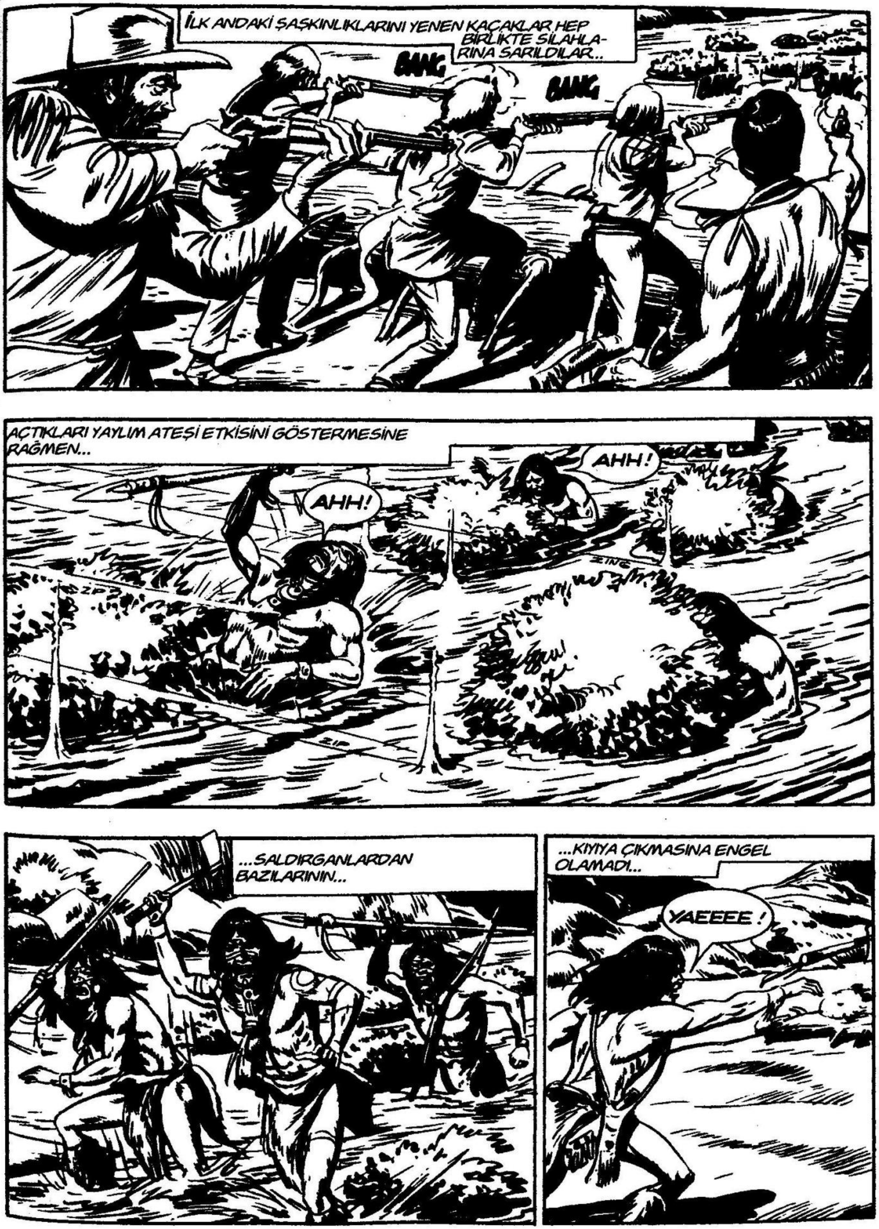

İŞTE, YUKARIDA KAYALARIN ARASINDALAR... VE AVINI GÖZLEYEN BİR PUMA GİBİ BİZE BAKIYORLAR...
MM...
KIŞ YILANI'NI GÖREBİLİYOR MUSUN?
HAYIR, ONU HENÜZ GÖREMEDİM...
BELKİ DE BİR KAYANIN DİBİNDE HÂLÂ KESTİRİYORDUR!..
DÜRBÜNÜ BANA VERSENE!..

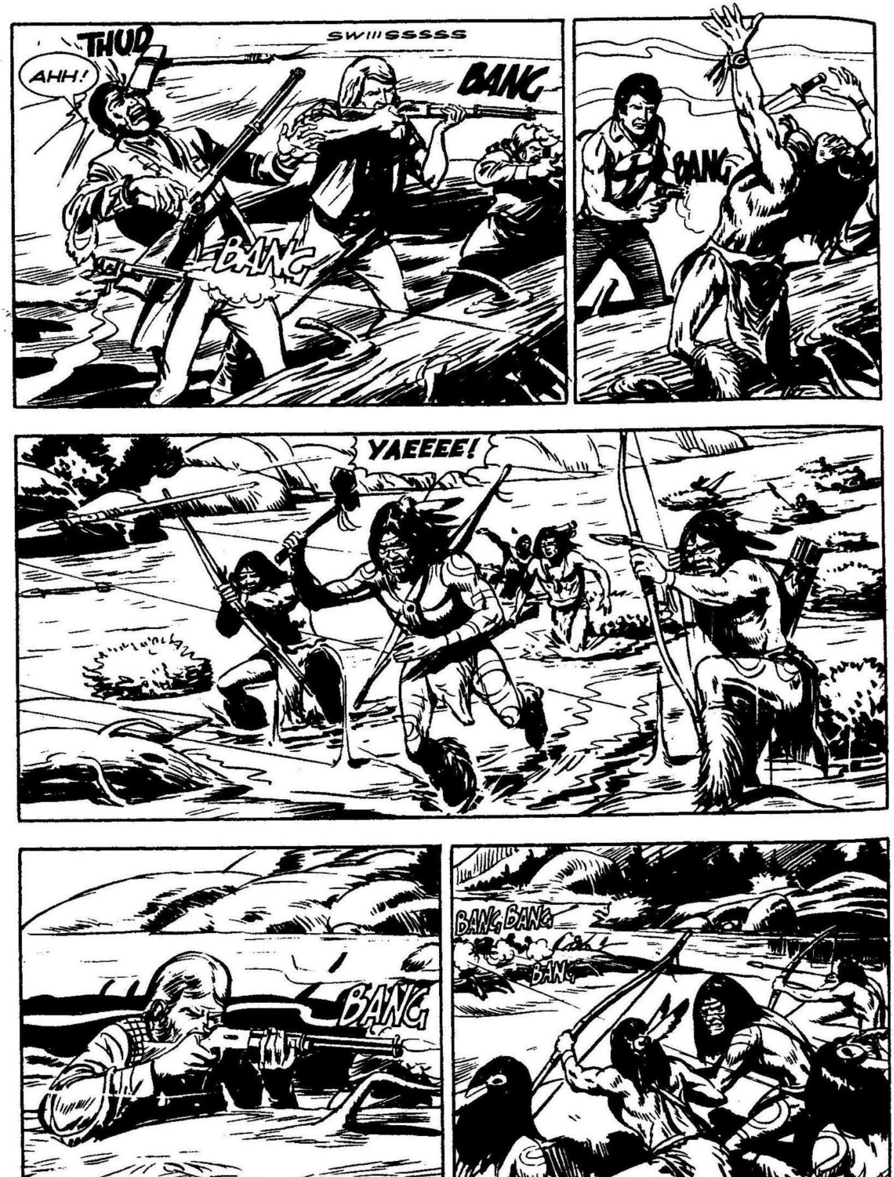

UYKUSU AĞIR OLAN YALNIZ KIŞ YILANI DEĞİL GALİBA...
TEPEDEKİLER TAHMİNİMDEN DAHA AZ KALABALIKLAR... OYSA İKİ ÇETE BİRLEŞTİKTEN SONRA SAYILARI ARTMIŞ OLMALIYDI...
BİLİYOR MUSUN, ZAGOR?
BELKİ DE BİR KISMI GECEYİ KARAKOLDA GEÇİRMİŞTİR... ERZAK DEPOSUNUN VİSKİYLE DOLU OLDUĞU MUHAKKAK... KIZILDERİLİLER BÖYLE BİR FIRSATI KAÇIRMAZLAR...
DEDİĞİN GİBİ OLMALI, MEMPHIS...
AMA KISA ZAMANDA HEPSİ BURADA TOPLANACAK VE...
MM... DÜN GECE YAKINLARA YAĞMUR YAĞMIŞ HERHALDE...
BUNU DA NEREDEN ÇIKARDIN?

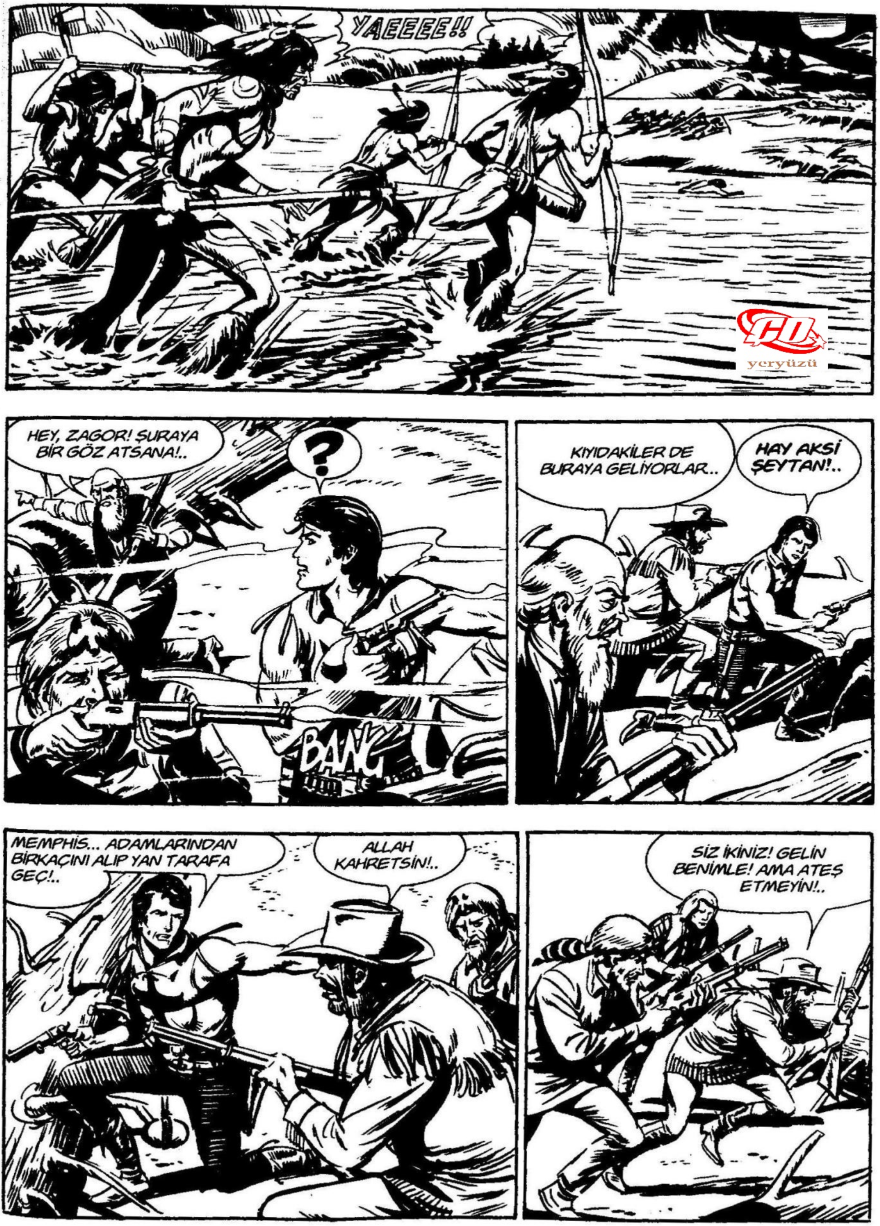

ŞU ÇALILARA BAKSANA! YAĞMURUN ETKİSİYLE YÜKSELEN NEHRİN SULARI, KIYIDAKİ BİTKİLERİ SÖKMÜŞ OLMALI!..
!
ÇALI MI, DEDİN? NEREDE?..
İŞTE ŞURADA, ZAGOR..
VAY CANINA! EĞER DÜŞÜNDÜKLERİM DOĞRUYSA..

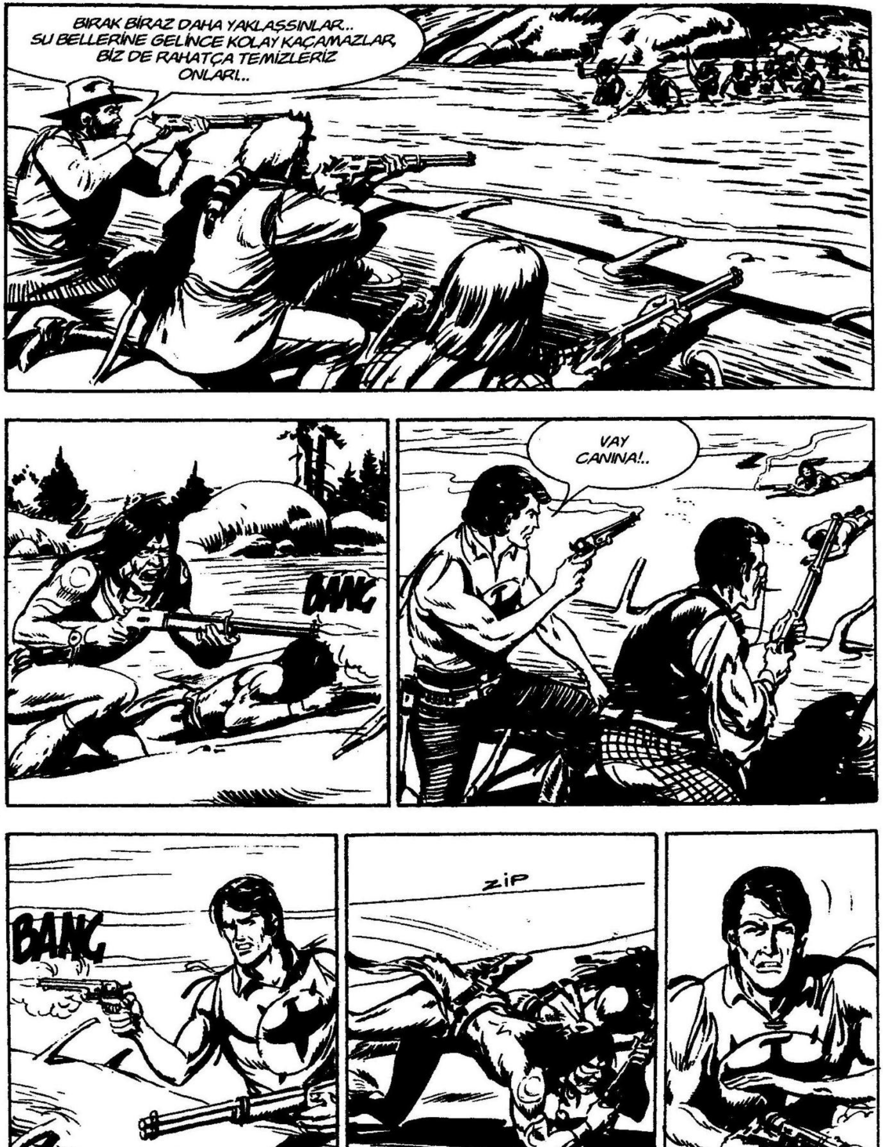

ALARM! HERKES SİLAH BAŞINA! ÇABUK!..
?
?
?
ATEŞ! ŞU YEŞİLLİKLERE ATEŞ EDİN!
BANG
BANG
AMA ZAGOR!
ATEŞ EDİN, DEDİM!.. O ÇALI DEMETLERİNİN HİÇBİRİ BURAYA ULAŞMAMALI!..
BANG

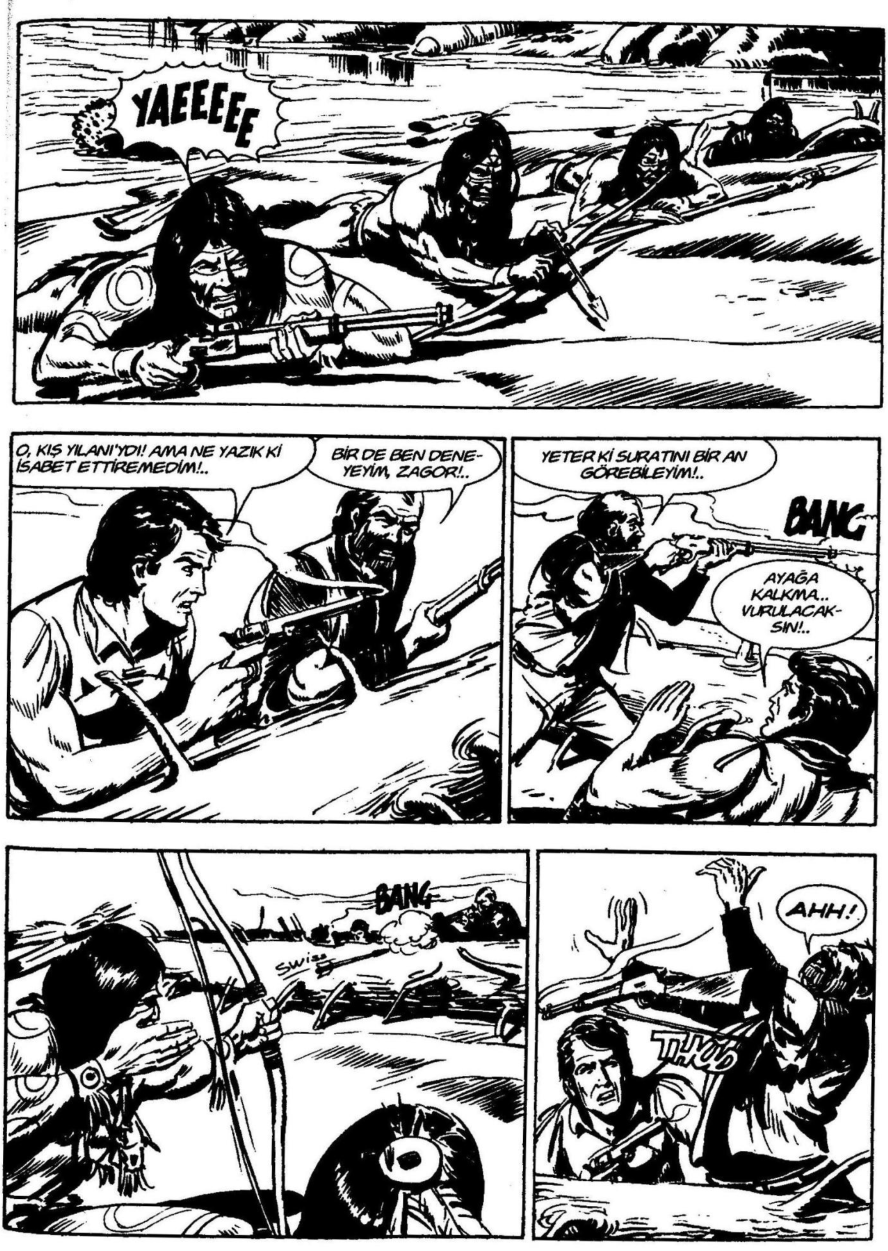

BANG
BANG
ZIP
ZIP
ZIP
ZING
AAHH!
VAY ANASINI!..
YANDIK!..
ŞİMDİ ANLADINIZ MI?
KİOWALAR!..
ATEŞ!..
BANG
ZIP
AHH!
ATEŞ!

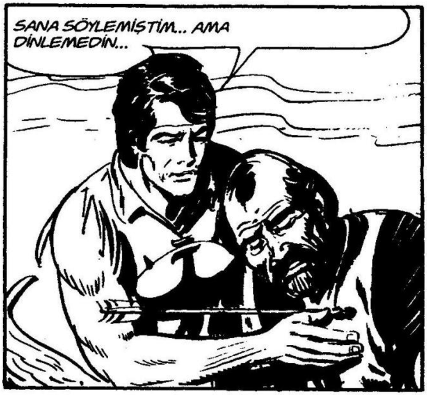

İLK ANDAKİ ŞAŞKINLIKLARINI YENEN KAÇAKLAR HEP BİRLİKTE SİLAHLARINA SARILDILAR...
BANG
BANG
BANG
BANG
AÇTIKLARI YAYLIM ATEŞİ ETKİSİNİ GÖSTERMESİNE RAĞMEN...
AHH!
AHH!
ZING
ZIP
ZIP
...SALDIRGANLARDAN BAZILARININ...
...KIYIYA ÇIKMASINA ENGEL OLAMADI...
YAEEEE!

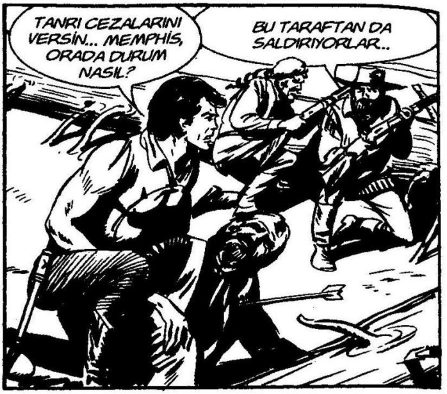

SWIIISSSSS
THUD
AHH!
BANG
BANG
BANG
YAEEEE!
BANG
BANG BANG
BANG

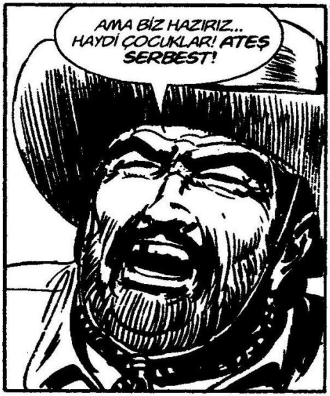

YAEEEE!!
HEY, ZAGOR! ŞURAYA BİR GÖZ ATSANA!..
?
BANG
KIYIDAKİLER DE BURAYA GELİYORLAR..
HAY AKSİ ŞEYTAN!..
MEMPHİS... ADAMLARINDAN BİRKAÇINI ALIP YAN TARAFA GEÇ!..
ALLAH KAHRETSİN!..
SİZ İKİNİZ! GELİN BENİMLE! AMA ATEŞ ETMEYİN!..

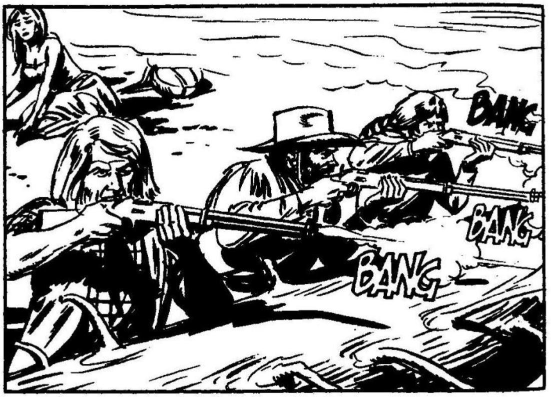

BIRAK BİRAZ DAHA YAKLAŞSINLAR... SU BELLERİNE GELİNCE KOLAY KAÇAMAZLAR, BİZ DE RAHATÇA TEMİZLERİZ ONLARI..
BANG
VAY CANINA!..
BANG
ZIP
BANG

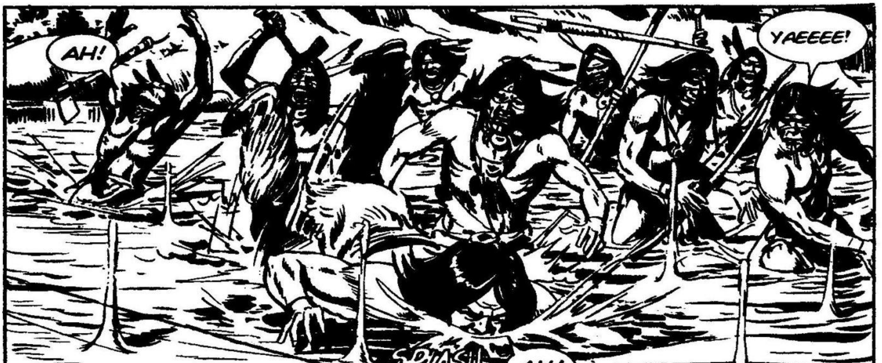

YAEEEEE
O, KIŞ YILANI'YDI! AMA NE YAZIK Kİ İSABET ETTİREMEDİM!..
BİR DE BEN DENEYEYİM, ZAGOR!..
YETER Kİ SURATINI BİR AN GÖREBİLEYİM!..
BANG
AYAĞA KALKMA.. VURULACAKSIN!..
BANG
SWISS
AHH!
THUD

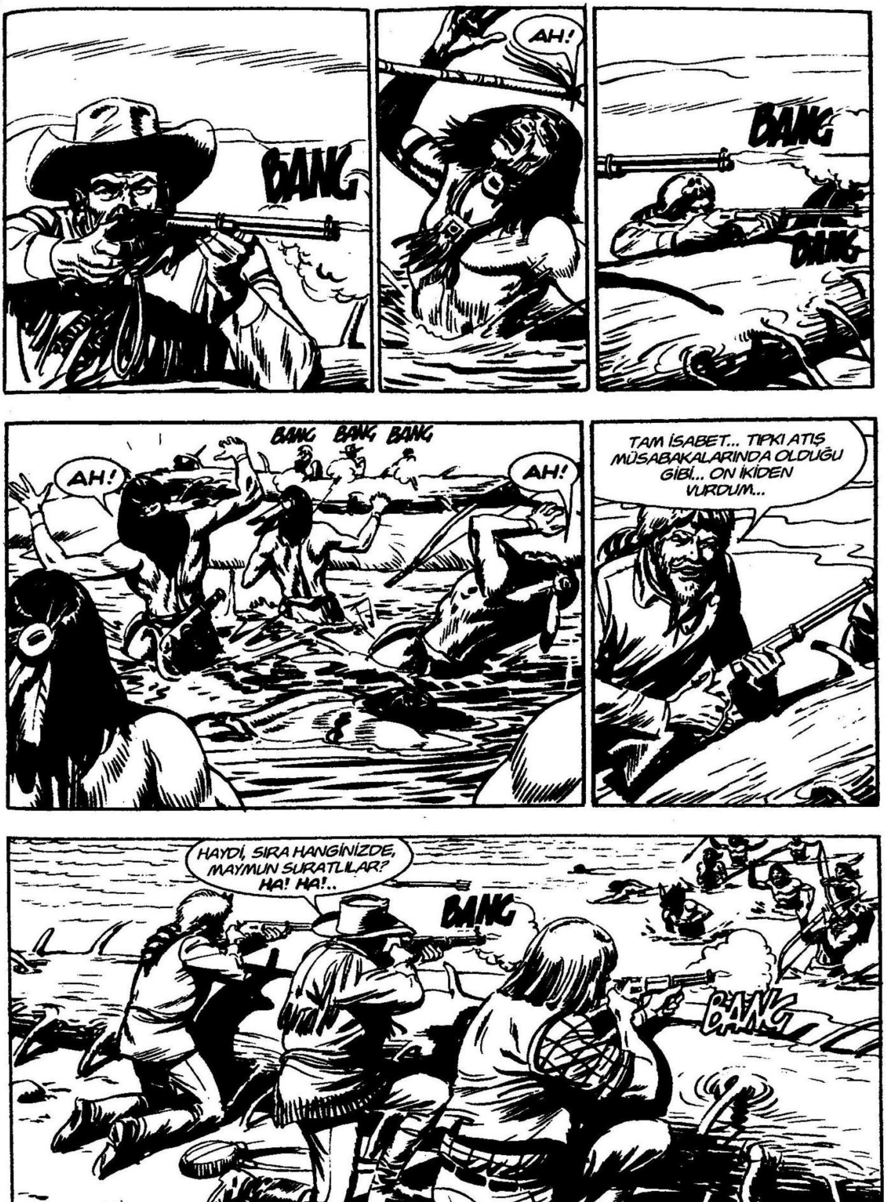

SANA SÖYLEMİŞTİM... AMA DİNLEMEDİN...

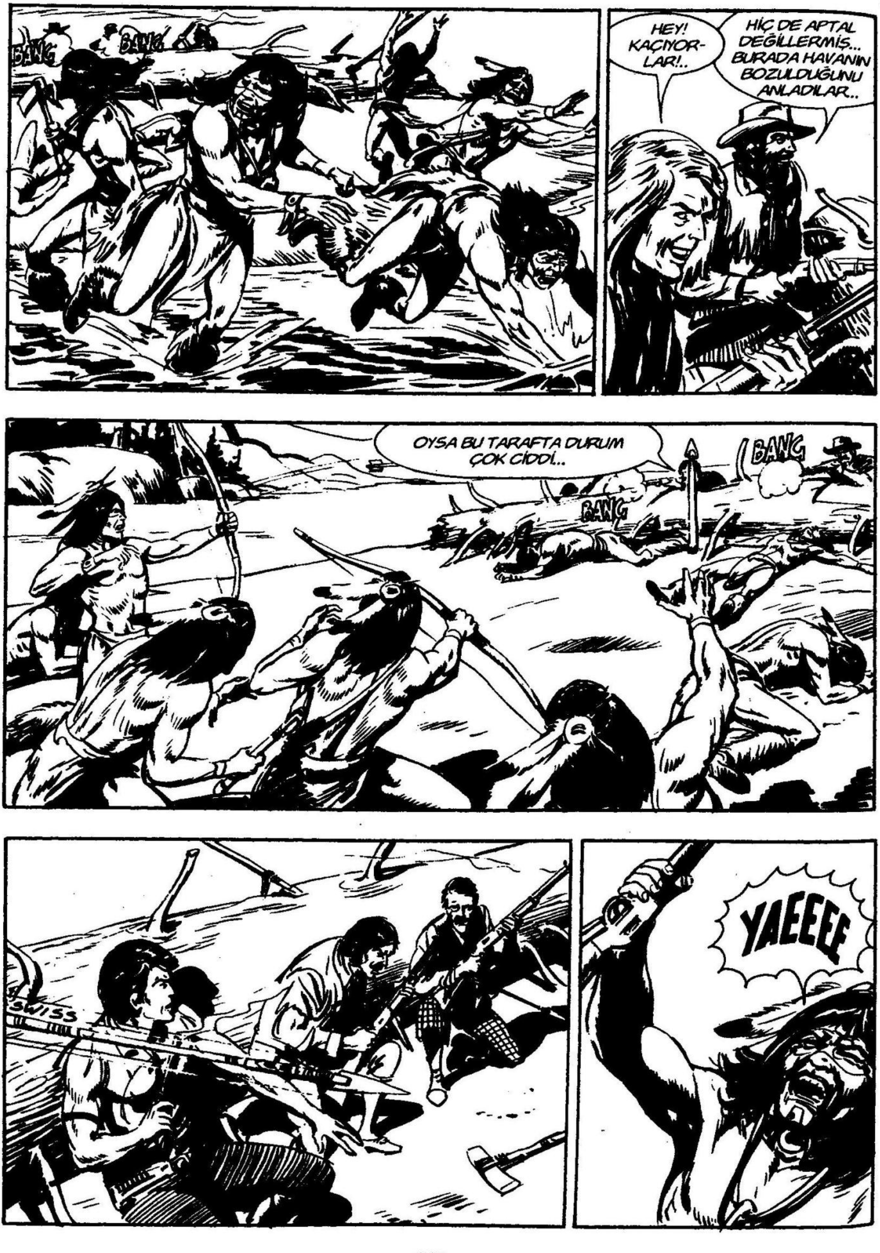

TANRI CEZALARINI VERSİN... MEMPHİS, ORADA DURUM NASIL?
BU TARAFTAN DA SALDIRIYORLAR...

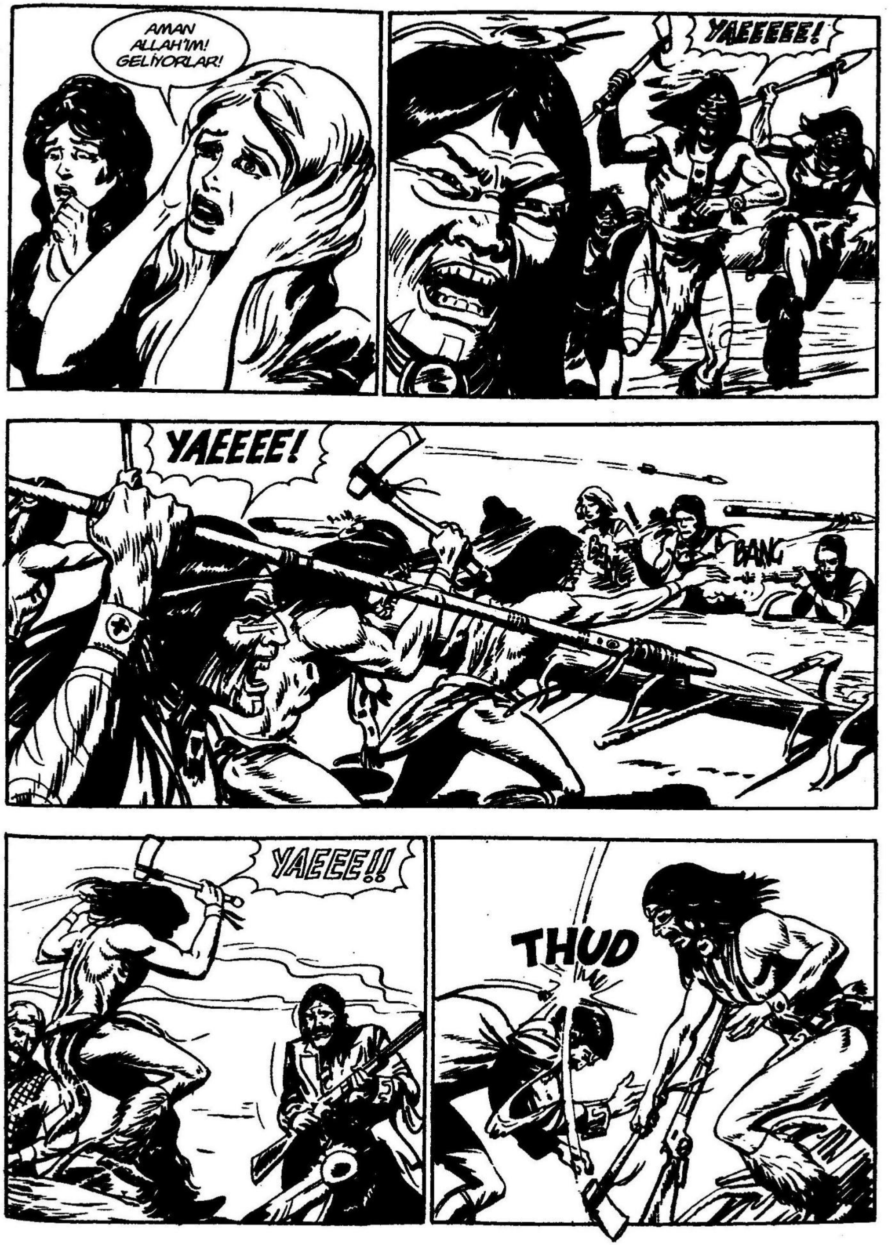

AMA BİZ HAZIRIZ... HAYDİ ÇOCUKLAR! ATEŞ SERBEST!

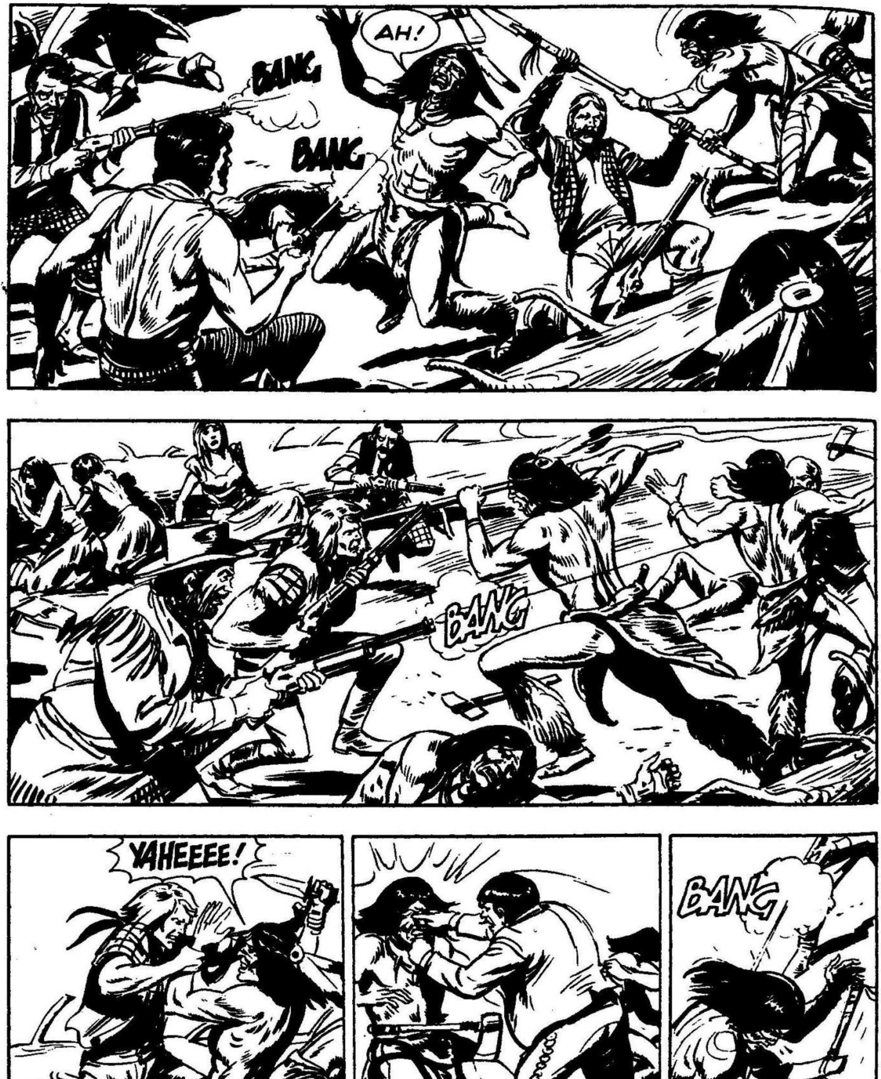

BANG
BANG
BANG

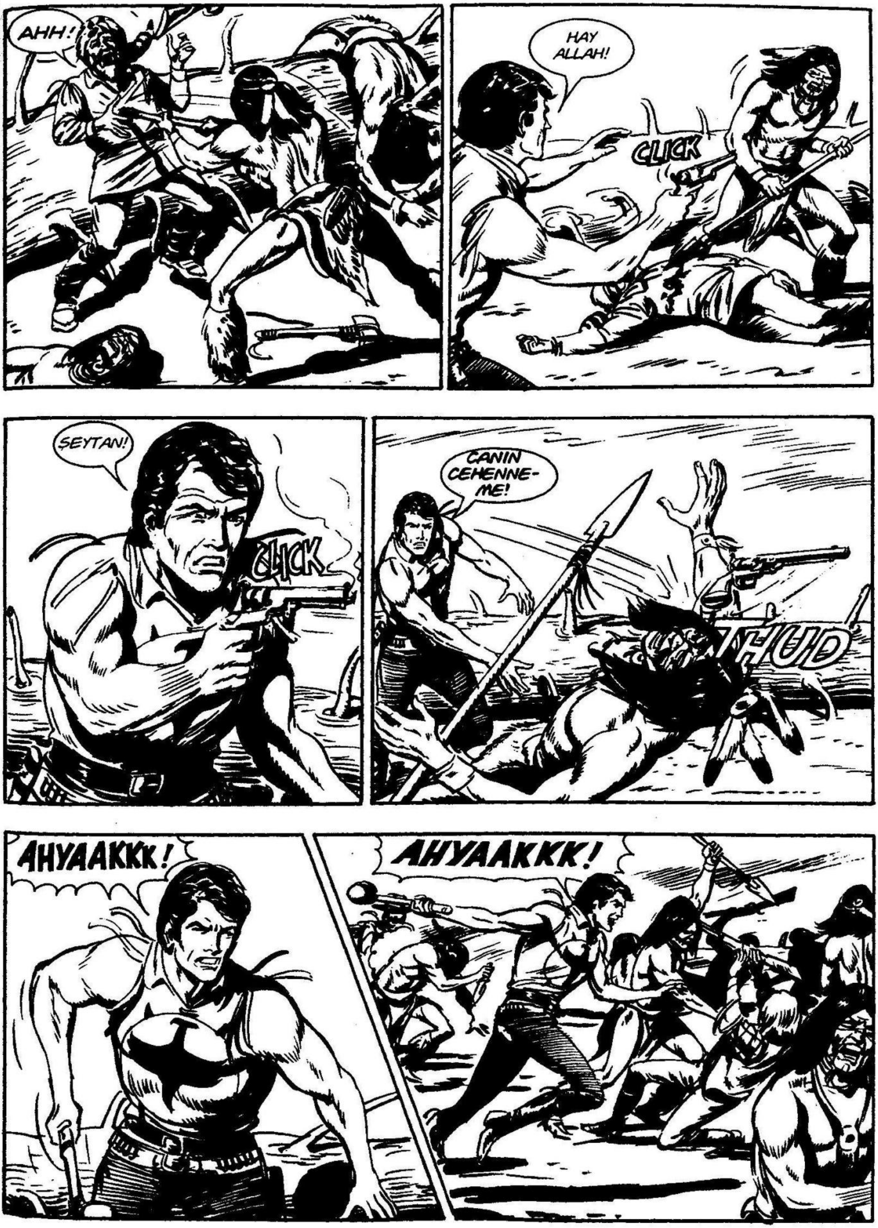

AH!
YAEEEE!
SPLASH
AH!

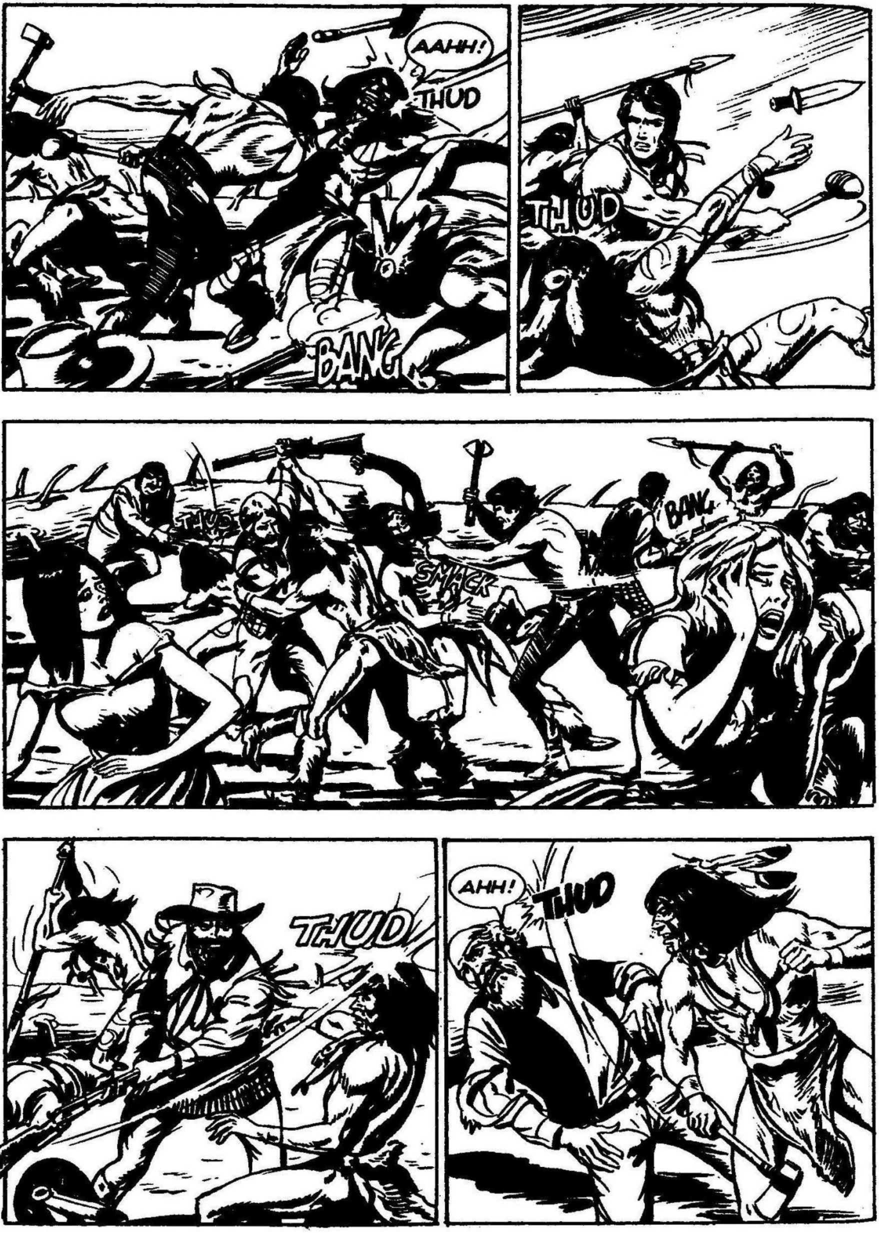

BANG
AH!
BANG
BANG
BANG BANG BANG
AH!
AH!
TAM İSABET... TIPKI ATIŞ MÜSABAKALARINDA OLDUĞU GİBİ... ON İKİDEN VURDUM...
HAYDİ, SIRA HANGİNİZDE, MAYMUN SURATLILAR? HA! HA!..
BANG
BANG

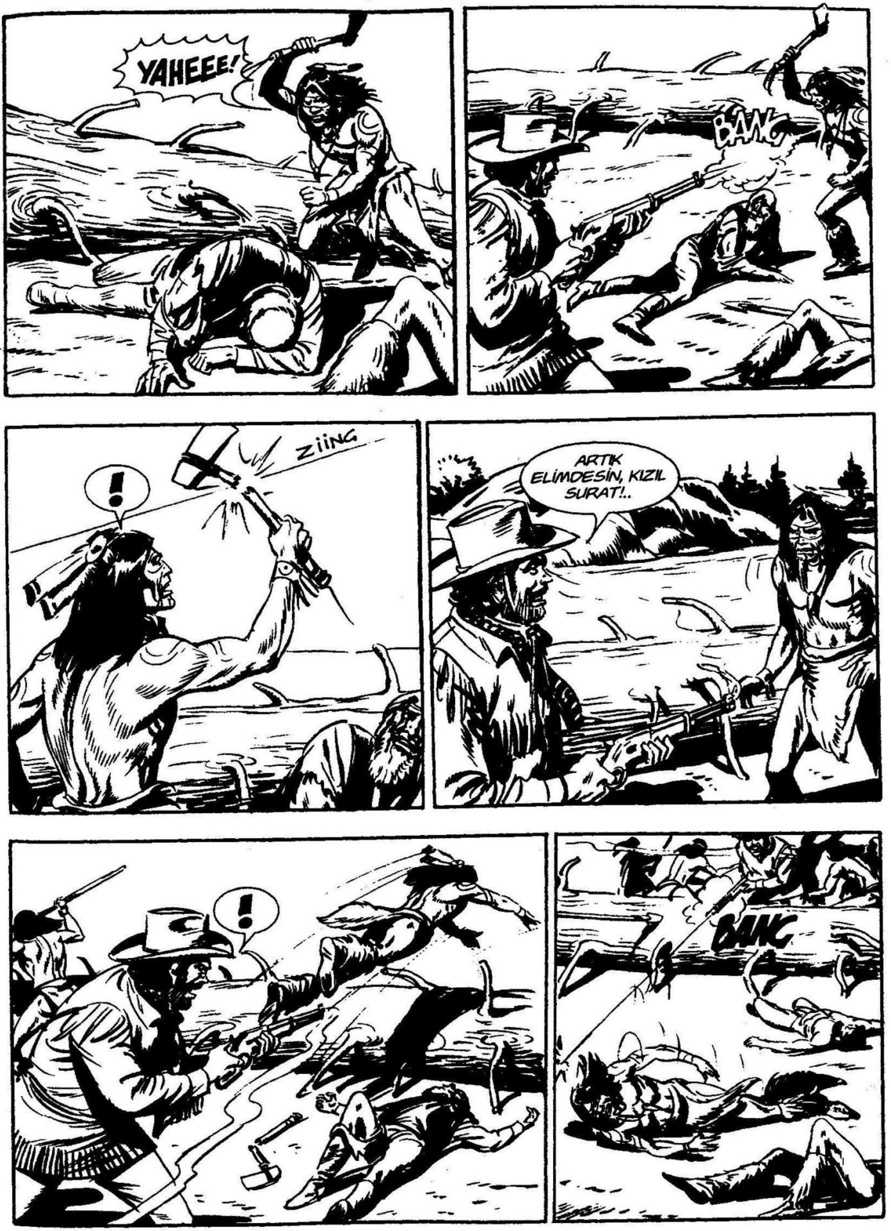

BANG
BANG
HEY! KAÇIYORLAR!..
HİÇ DE APTAL DEĞİLLERMİŞ... BURADA HAVANIN BOZULDUĞUNU ANLADILAR..
OYSA BU TARAFTA DURUM ÇOK CİDDİ..
BANG
BANG
SWISS
YAEEEE

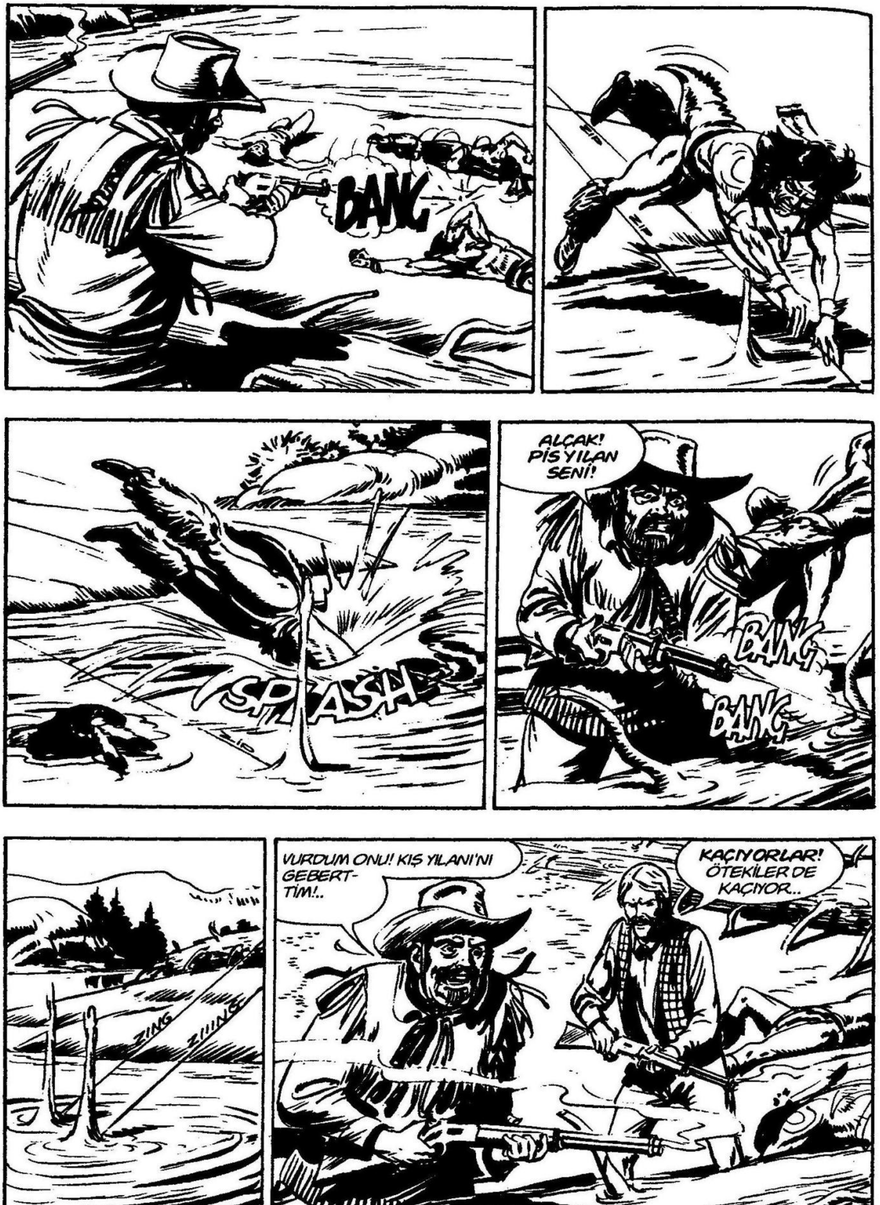

AMAN ALLAH'IM! GELİYORLAR!
YAEEEEE!
YAEEEE!
BANG
BANG
YAEEE!!
THUD

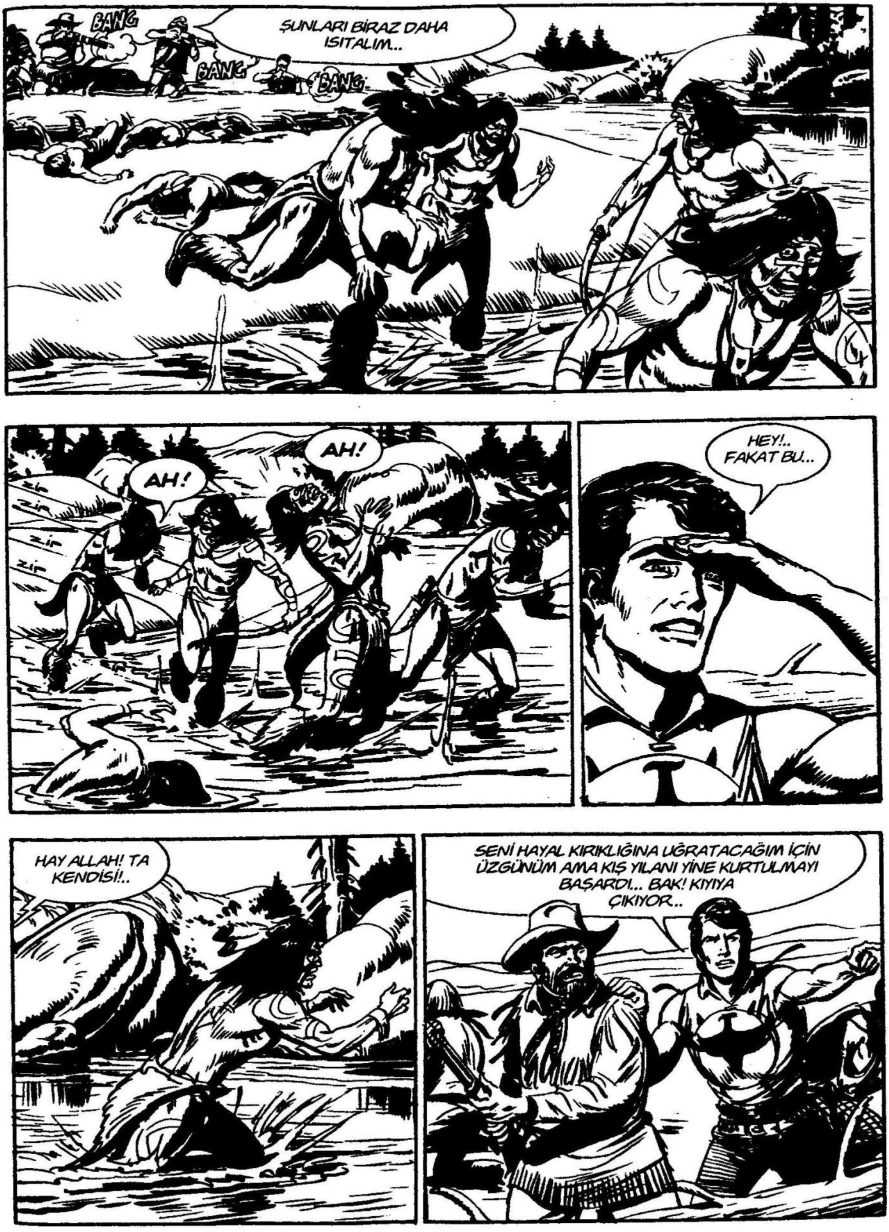

AH!
BANG
BANG
BANG
YAHEEEE!
BANG

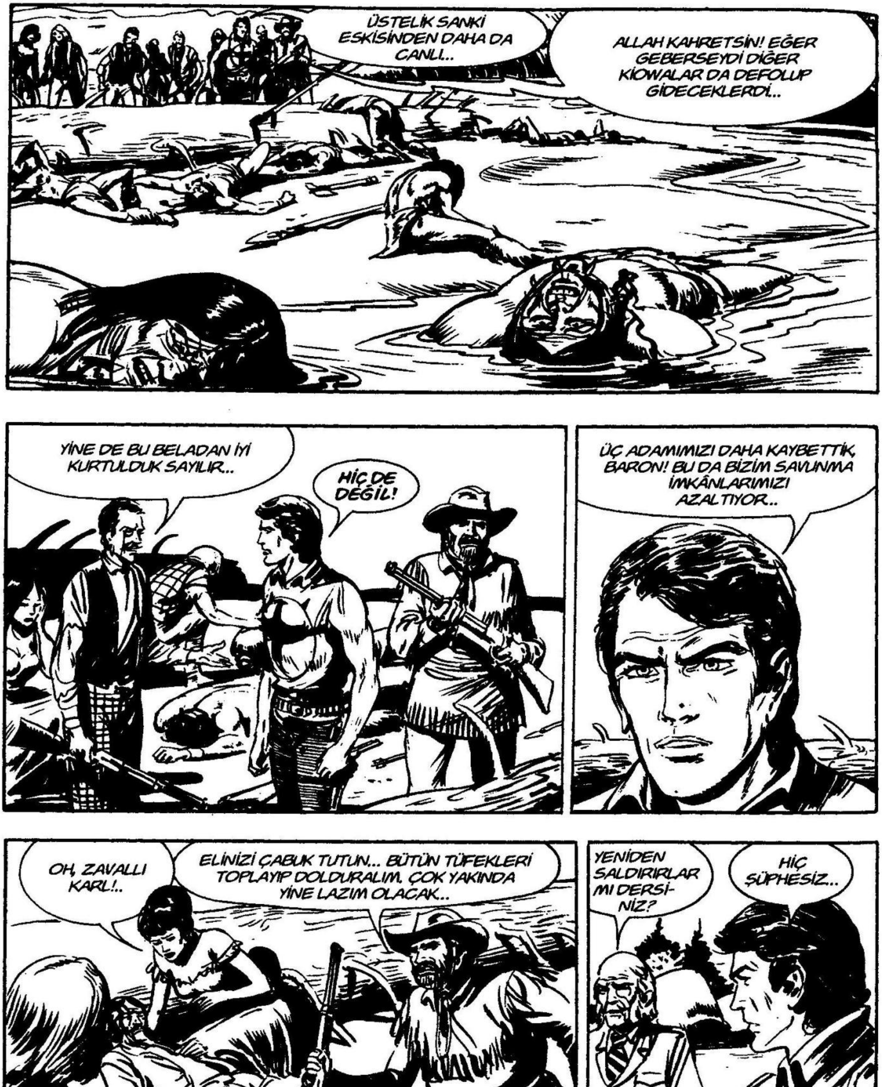

AHH!
HAY ALLAH!
CLICK
ŞEYTAN!
CLICK
CANIN CEHENNEME!
THUD
AHYAAKKk!
AHYAAKKK!

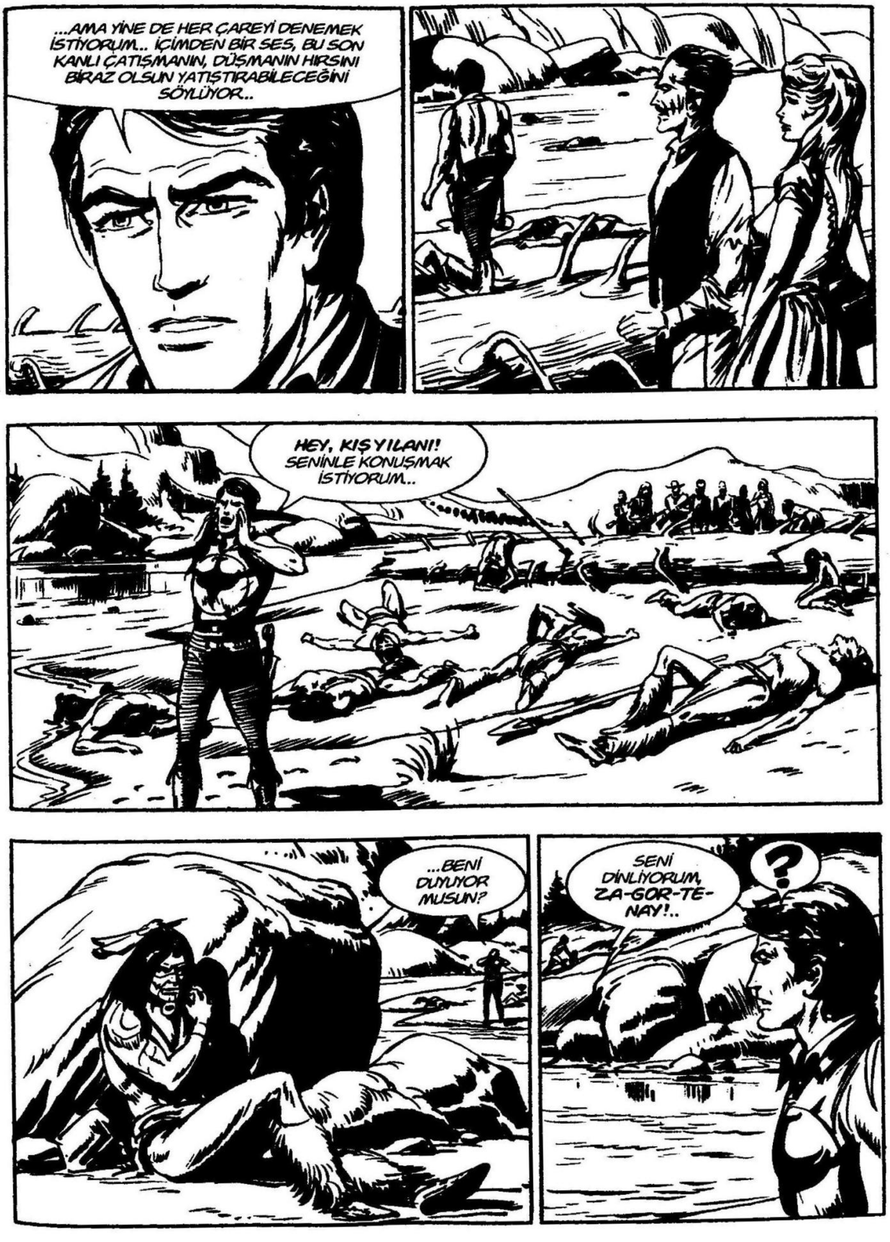

AAHH!
THUD
BANG
THUD
THUD
SMACK
BANG
THUD
AHH!
THUD

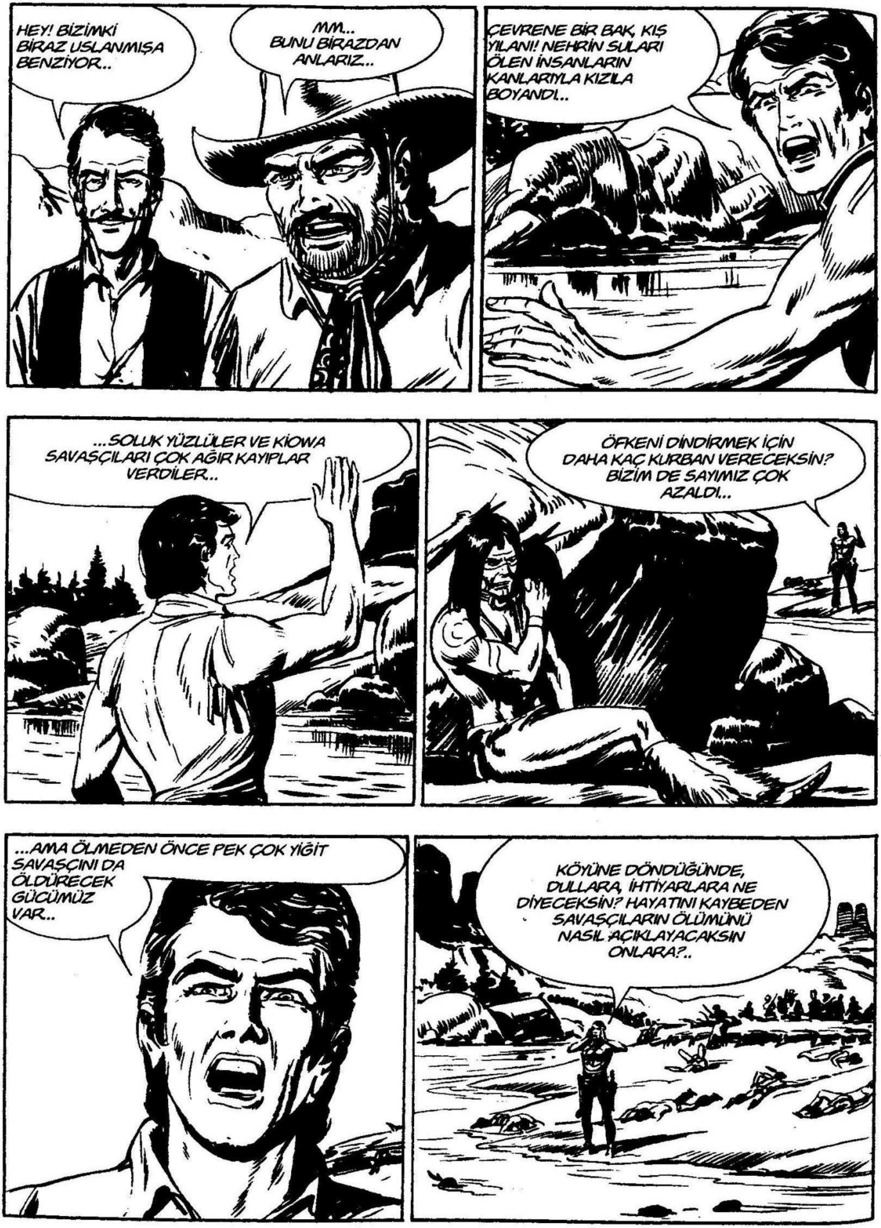

YAHEEE!
BANG
!
ZiiNG
ARTIK ELİMDESİN, KIZIL SURAT!..
!
BANG

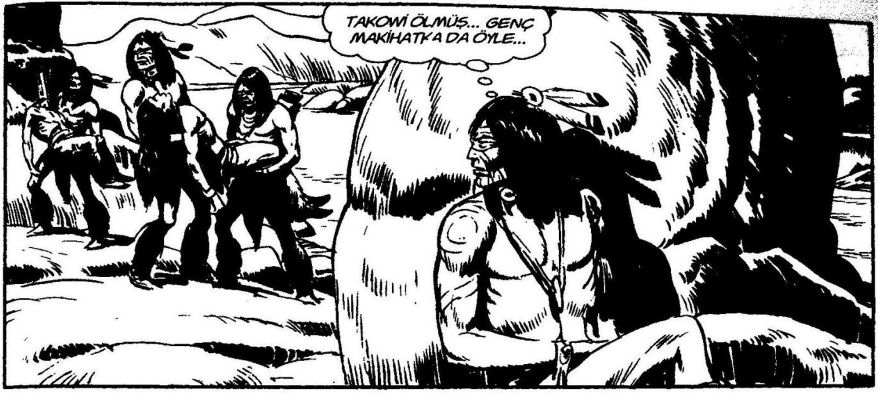

BANG
ZIP
ZIP
SPLASH
ZIP
ALÇAK! PİS YILAN SENİ!
BANG
BANG
ZING
ZIIING
VURDUM ONU! KIŞ YILANI'NI GEBERTTİM!..
KAÇIYORLAR! ÖTEKİLER DE KAÇIYOR...

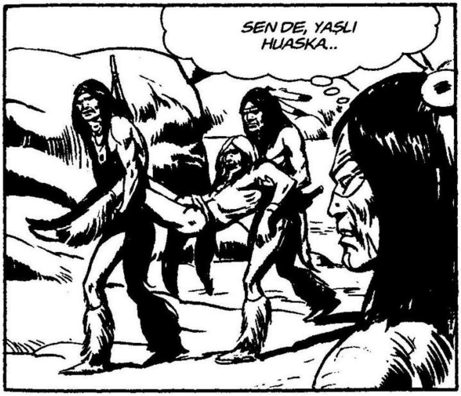

BANG
BANG
BANG
ŞUNLARI BİRAZ DAHA ISITALIM...
zip
zip
zip
zip
AH!
AH!
HEY!.. FAKAT BU...
HAY ALLAH! TA KENDİSİ!..
SENİ HAYAL KIRIKLIĞINA UĞRATACAĞIM İÇİN ÜZGÜNÜM AMA KIŞ YILANI YİNE KURTULMAYI BAŞARDI... BAK! KIYIYA ÇIKIYOR...

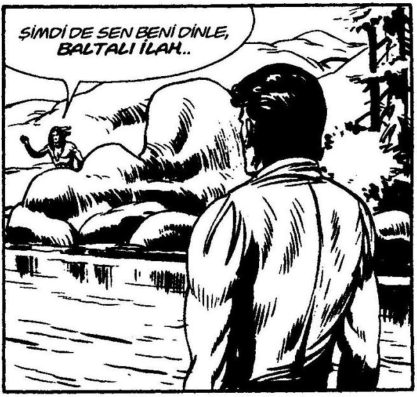

ÜSTELİK SANKİ ESKİSİNDEN DAHA DA CANLI...
ALLAH KAHRETSİN! EĞER GEBERSEYDİ DİĞER KIOWALAR DA DEFOLUP GİDECEKLERDİ...
YİNE DE BU BELADAN İYİ KURTULDUK SAYILIR...
HİÇ DE DEĞİL!
ÜÇ ADAMIMIZI DAHA KAYBETTİK, BARON! BU DA BİZİM SAVUNMA İMKÂNLARIMIZI AZALTIYOR...
OH, ZAVALLI KARL!..
ELİNİZİ ÇABUK TUTUN... BÜTÜN TÜFEKLERİ TOPLAYIP DOLDURALIM. ÇOK YAKINDA YİNE LAZIM OLACAK...
YENİDEN SALDIRIRLAR MI DERSİNİZ?
HİÇ ŞÜPHESİZ...

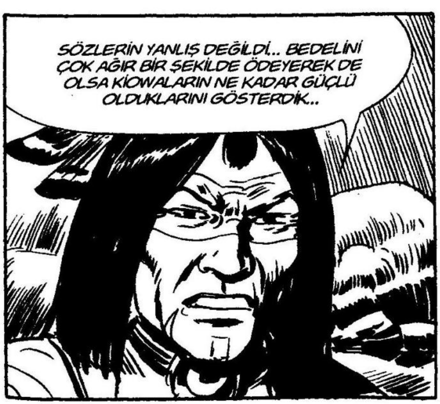

...AMA YİNE DE HER ÇAREYİ DENEMEK İSTİYORUM... İÇİMDEN BİR SES, BU SON KANLI ÇATIŞMANIN, DÜŞMANIN HIRSINI BİRAZ OLSUN YATIŞTIRABİLECEĞİNİ SÖYLÜYOR...
HEY, KIŞYILANI! SENİNLE KONUŞMAK İSTİYORUM...
...BENİ DUYUYOR MUSUN?
SENİ DİNLİYORUM, ZA-GOR-TE-NAY!..
?

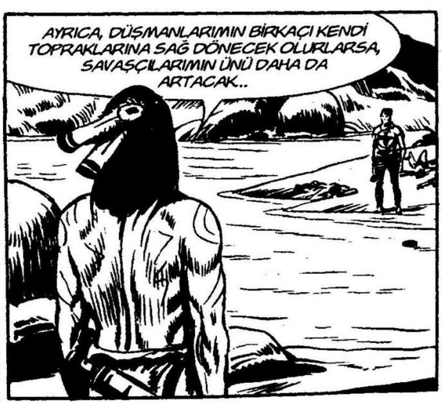

HEY! BİZİMKİ BİRAZ USLANMIŞA BENZİYOR..
MM... BUNU BİRAZDAN ANLARIZ...
ÇEVRENE BİR BAK, KIŞ YILANI! NEHRİN SULARI ÖLEN İNSANLARIN KANLARIYLA KIZILA BOYANDI..
...SOLUK YÜZLÜLER VE KIOWA SAVAŞÇILARI ÇOK AĞIR KAYIPLAR VERDİLER...
ÖFKENİ DİNDİRMEK İÇİN DAHA KAÇ KURBAN VERECEKSİN? BİZİM DE SAYIMIZ ÇOK AZALDI...
...AMA ÖLMEDEN ÖNCE PEK ÇOK YİĞİT SAVAŞÇINI DA ÖLDÜRECEK GÜCÜMÜZ VAR..
KÖYÜNE DÖNDÜĞÜNDE, DULLARA, İHTİYARLARA NE DİYECEKSİN? HAYATINI KAYBEDEN SAVAŞÇILARIN ÖLÜMÜNÜ NASIL AÇIKLAYACAKSIN ONLARA?..

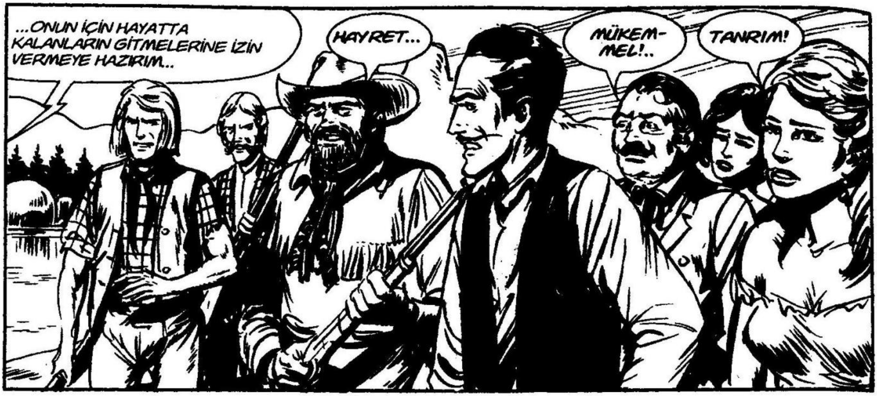

TAKOWİ ÖLMÜŞ... GENÇ MAKİHATKA DA ÖYLE...

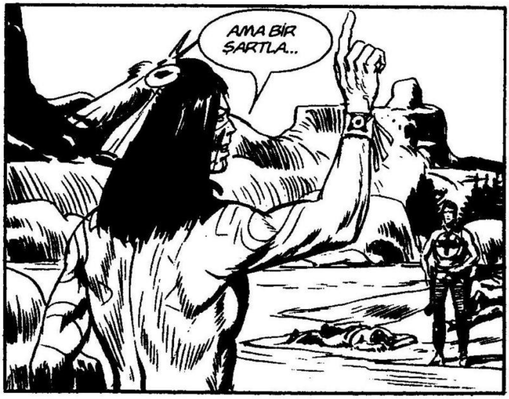

SEN DE, YAŞLI HUASKA..

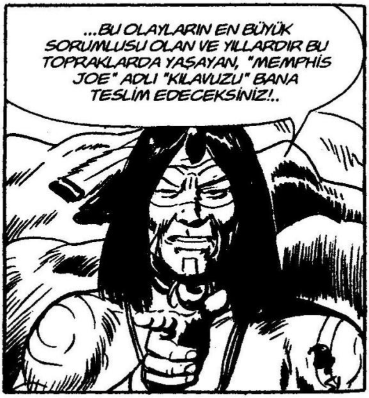

ŞİMDİ DE SEN BENİ DİNLE, **BALTALI İLAH**..

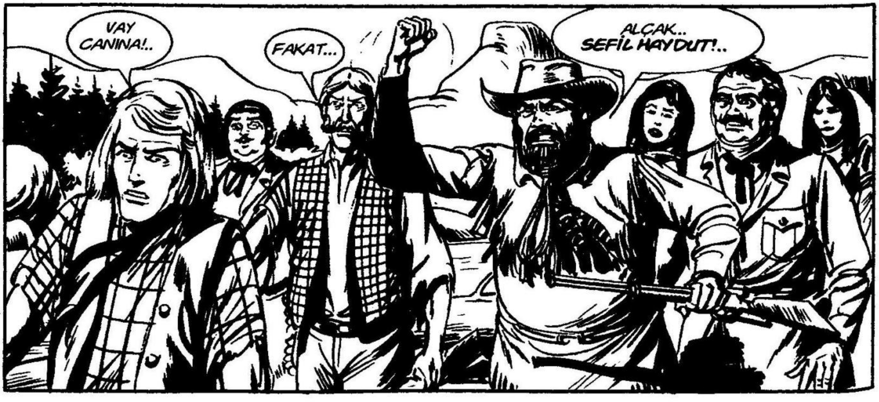

SÖZLERİN YANLIŞ DEĞİLDİ... BEDELİNİ ÇOK AĞIR BİR ŞEKİLDE ÖDEYEREK DE OLSA KİOWALARIN NE KADAR GÜÇLÜ OLDUKLARINI GÖSTERDİK...

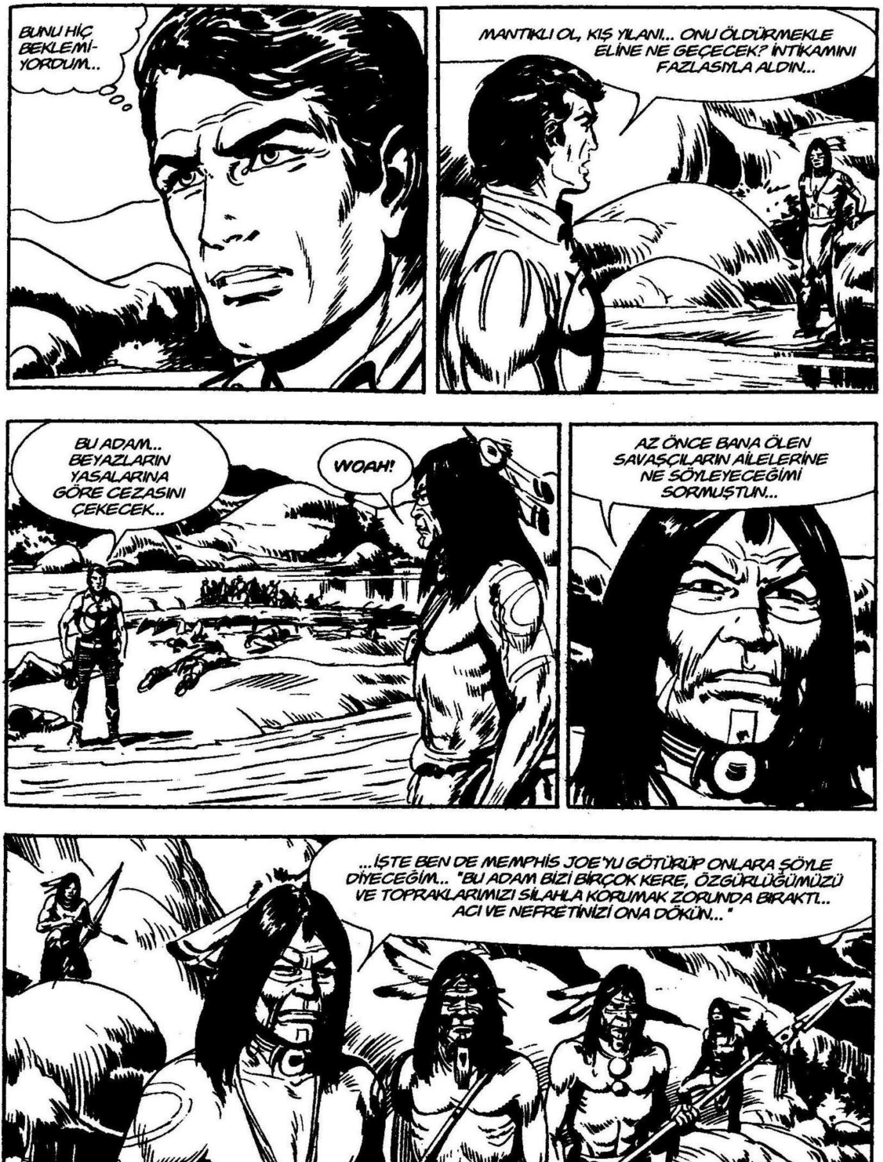

AYRICA, DÜŞMANLARIMIN BİRKAÇI KENDİ TOPRAKLARINA SAĞ DÖNECEK OLURLARSA, SAVAŞÇILARIMIN ÜNÜ DAHA DA ARTACAK...

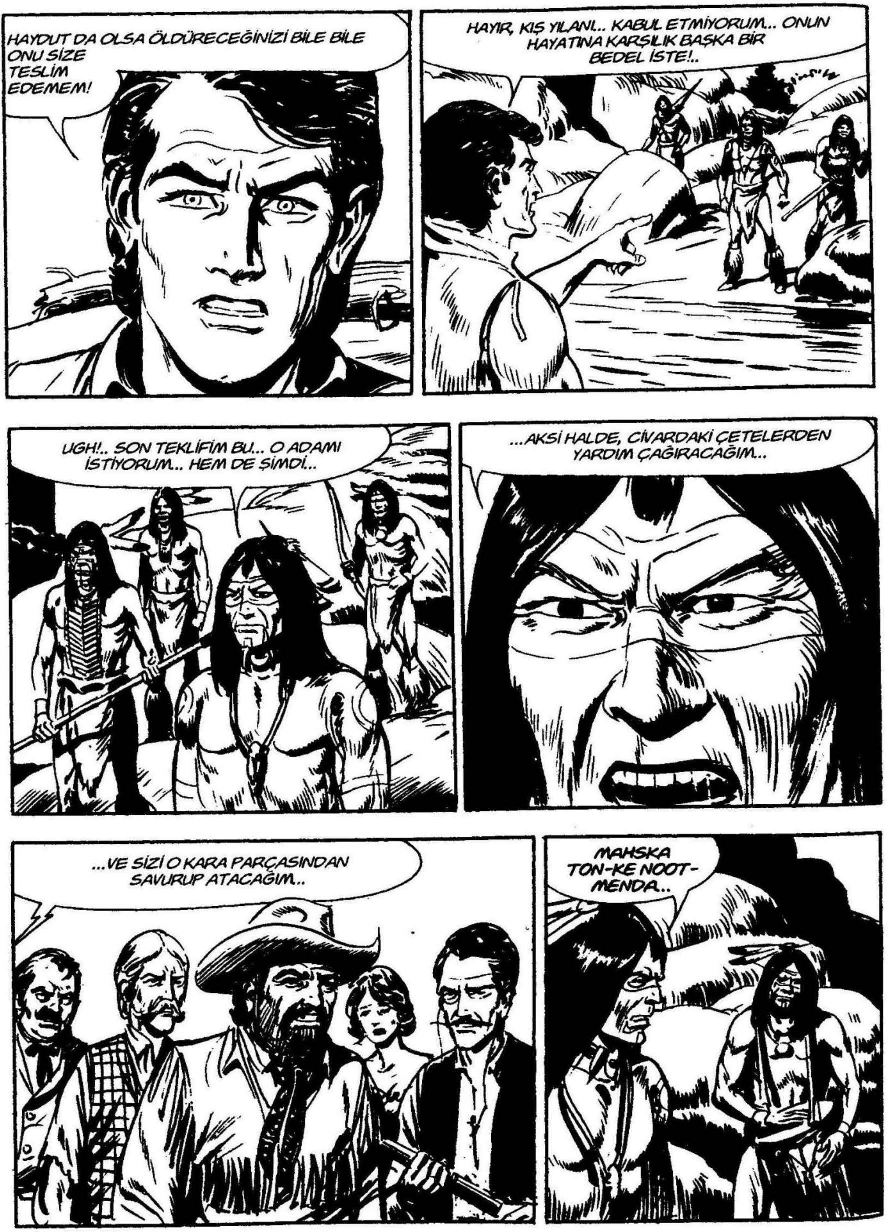

...ONUN İÇİN HAYATTA KALANLARIN GİTMELERİNE İZİN VERMEYE HAZIRIM...
HAYRET...
MÜKEMMEL!..
TANRIM!

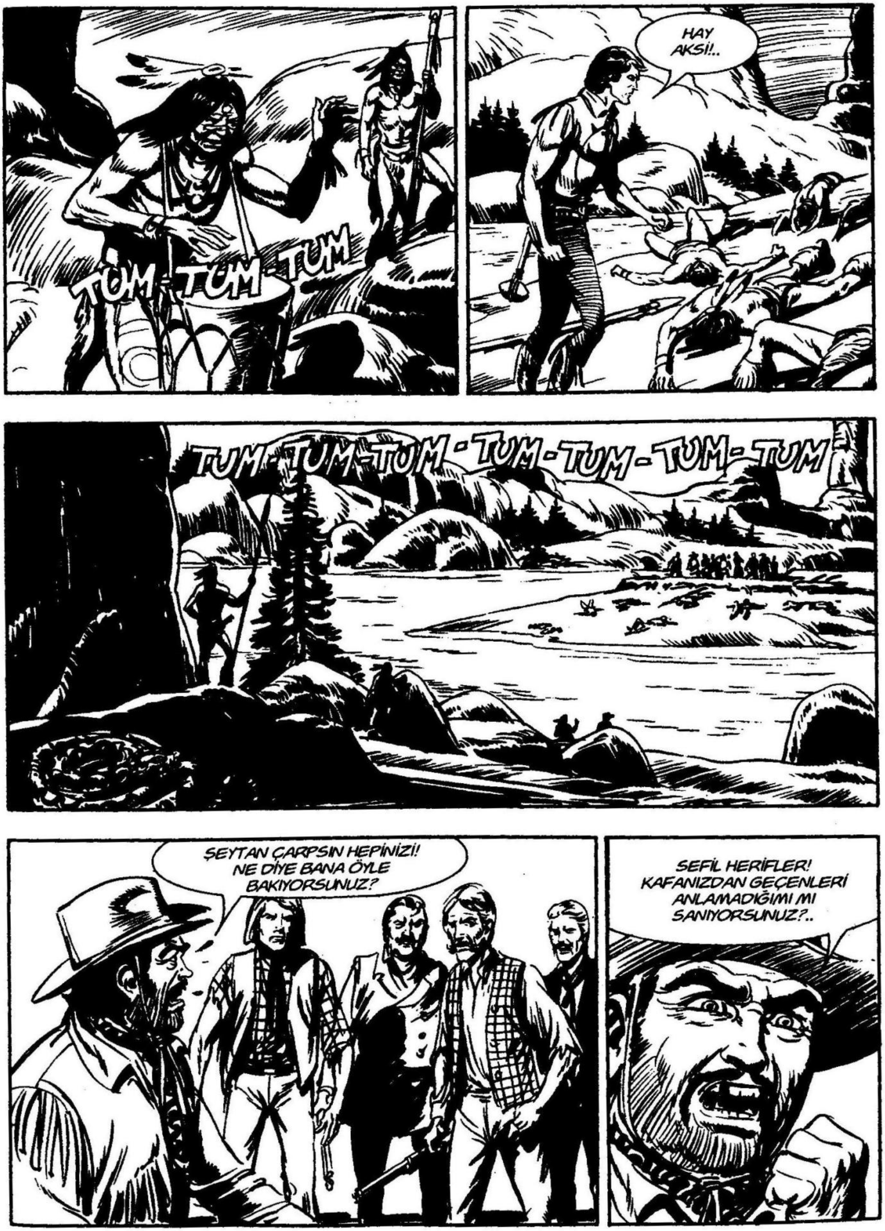

AMA BİR ŞARTLA...

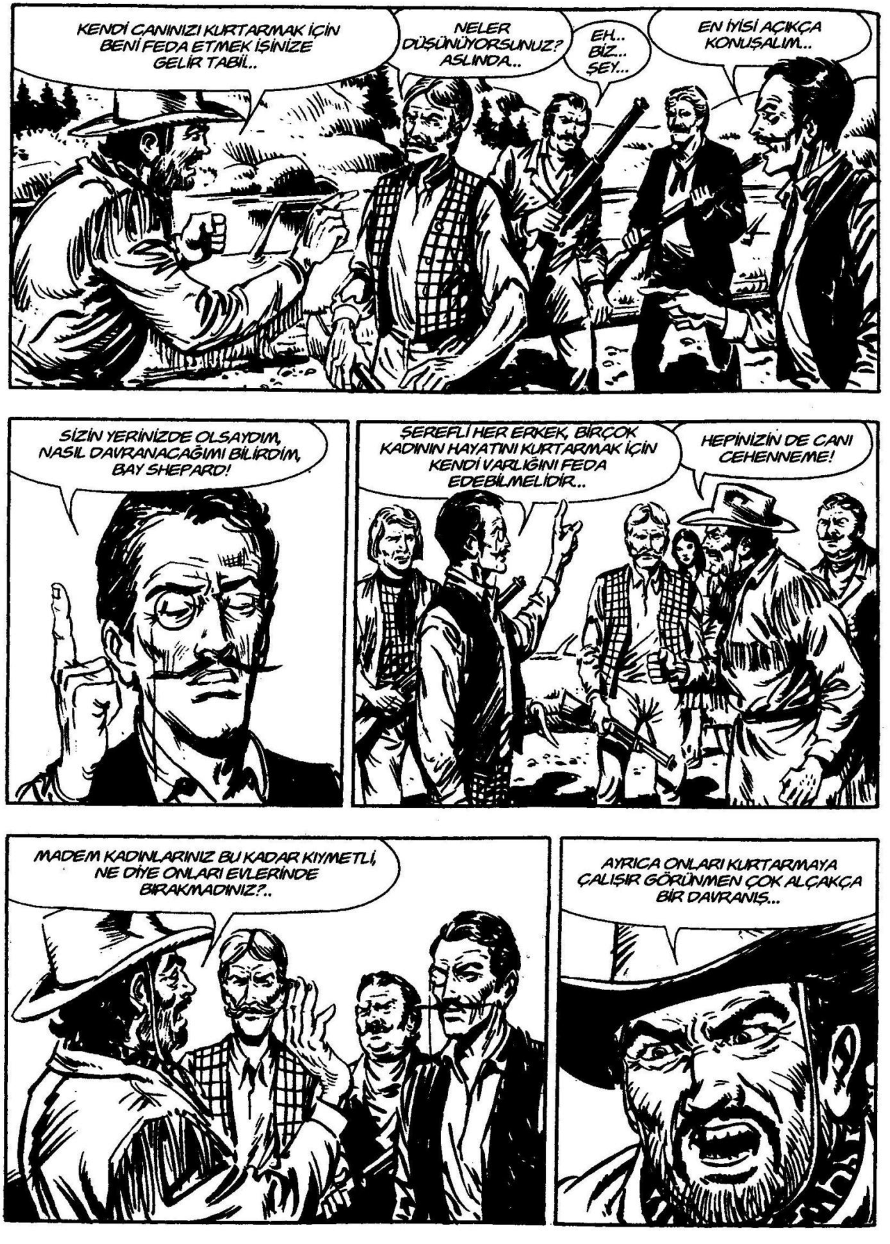

...BU OLAYLARIN EN BÜYÜK SORUMLUSU OLAN VE YILLARDIR BU TOPRAKLARDA YAŞAYAN, "MEMPHIS JOE" ADLI "KILAVUZU" BANA TESLİM EDECEKSİNİZ!..

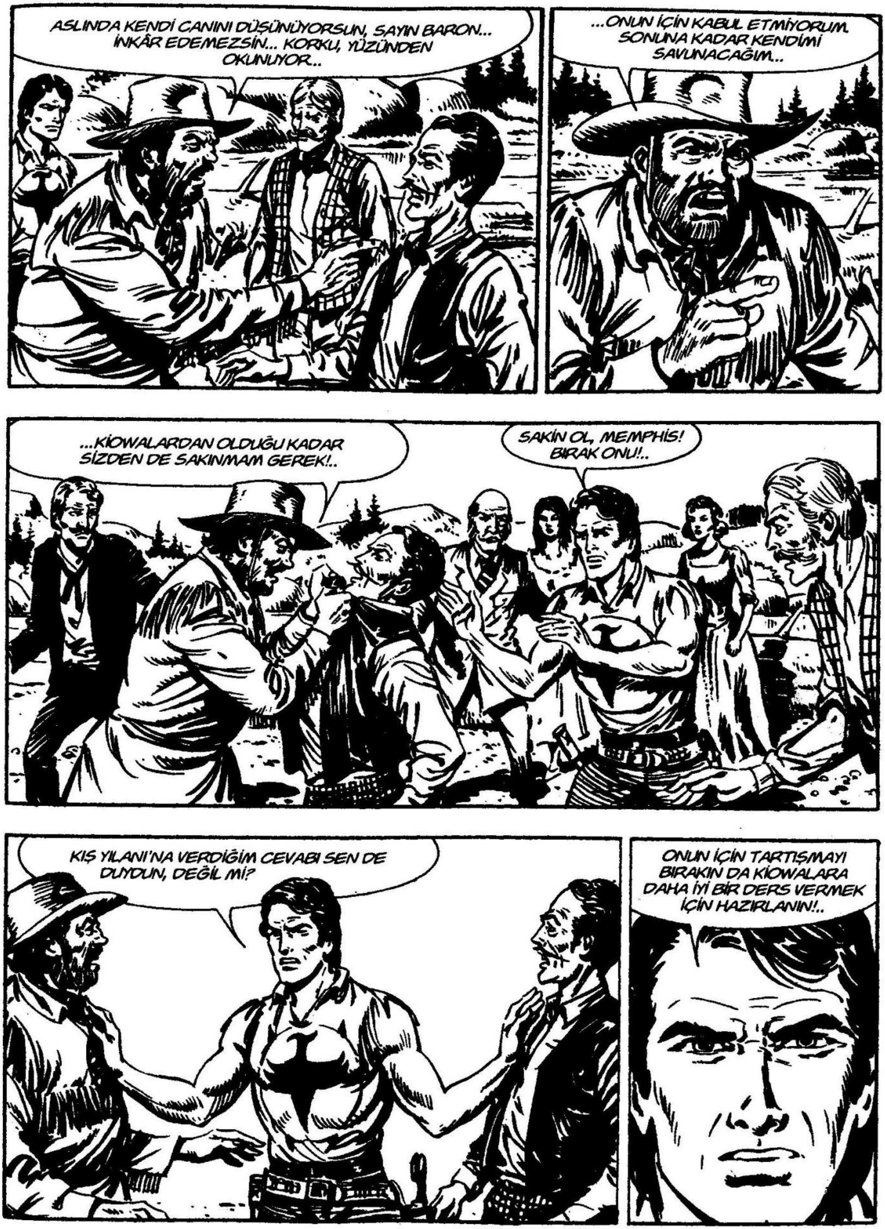

VAY CANINA!..
FAKAT...
ALÇAK... SEFİL HAYDUT!..

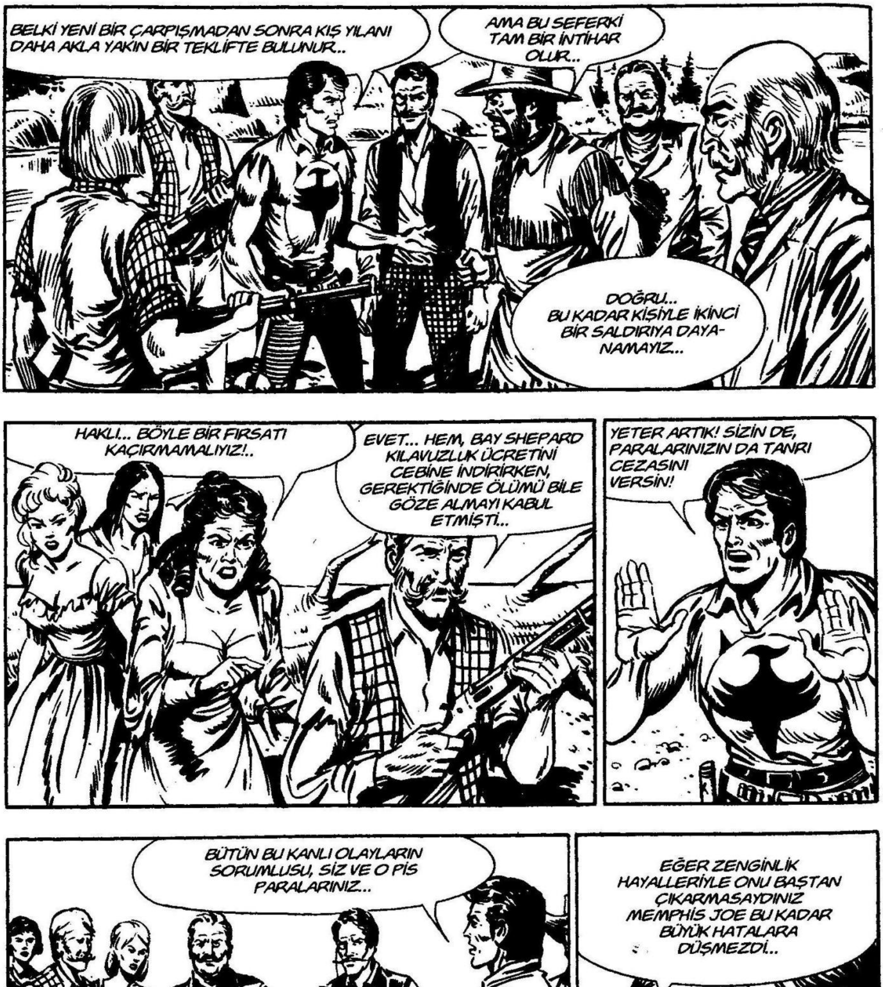

BUNU HİÇ BEKLEMİYORDUM...
MANTIKLI OL, KIŞ YILANI... ONU ÖLDÜRMEKLE ELİNE NE GEÇECEK? İNTİKAMINI FAZLASIYLA ALDIN...
BU ADAM... BEYAZLARIN YASALARINA GÖRE CEZASINI ÇEKECEK...
WOAH!
AZ ÖNCE BANA ÖLEN SAVAŞÇILARIN AİLELERİNE NE SÖYLEYECEĞİMİ SORMUŞTUN...
...İŞTE BEN DE MEMPHİS JOE'YU GÖTÜRÜP ONLARA ŞÖYLE DİYECEĞİM... "BU ADAM BİZİ BİRÇOK KERE, ÖZGÜRLÜĞÜMÜZÜ VE TOPRAKLARIMIZI SİLAHLA KORUMAK ZORUNDA BIRAKTI... ACI VE NEFRETİNİZİ ONA DÖKÜN..."

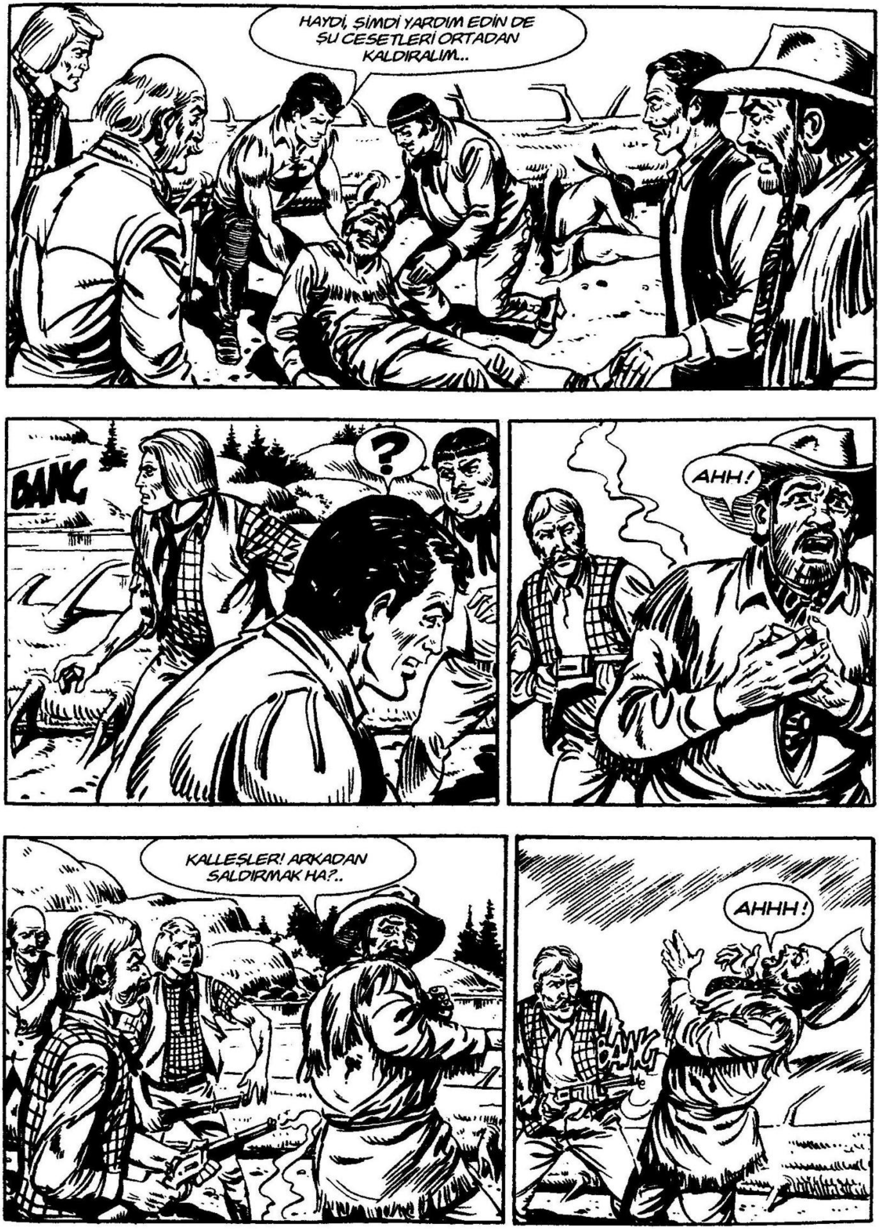

HAYDUT DA OLSA ÖLDÜRECEĞİNİZİ BİLE BİLE ONU SİZE TESLİM EDEMEM!
HAYIR, KIŞ YILANI... KABUL ETMİYORUM... ONUN HAYATINA KARŞILIK BAŞKA BİR BEDEL İSTE!..
UGH!.. SON TEKLİFİM BU... O ADAMI İSTİYORUM... HEM DE ŞİMDİ...
...AKSİ HALDE, CİVARDAKİ ÇETELERDEN YARDIM ÇAĞIRACAĞIM...
...VE SİZİ O KARA PARÇASINDAN SAVURUP ATACAĞIM...
MAHSKA TON-KE NOOT-MENDA...

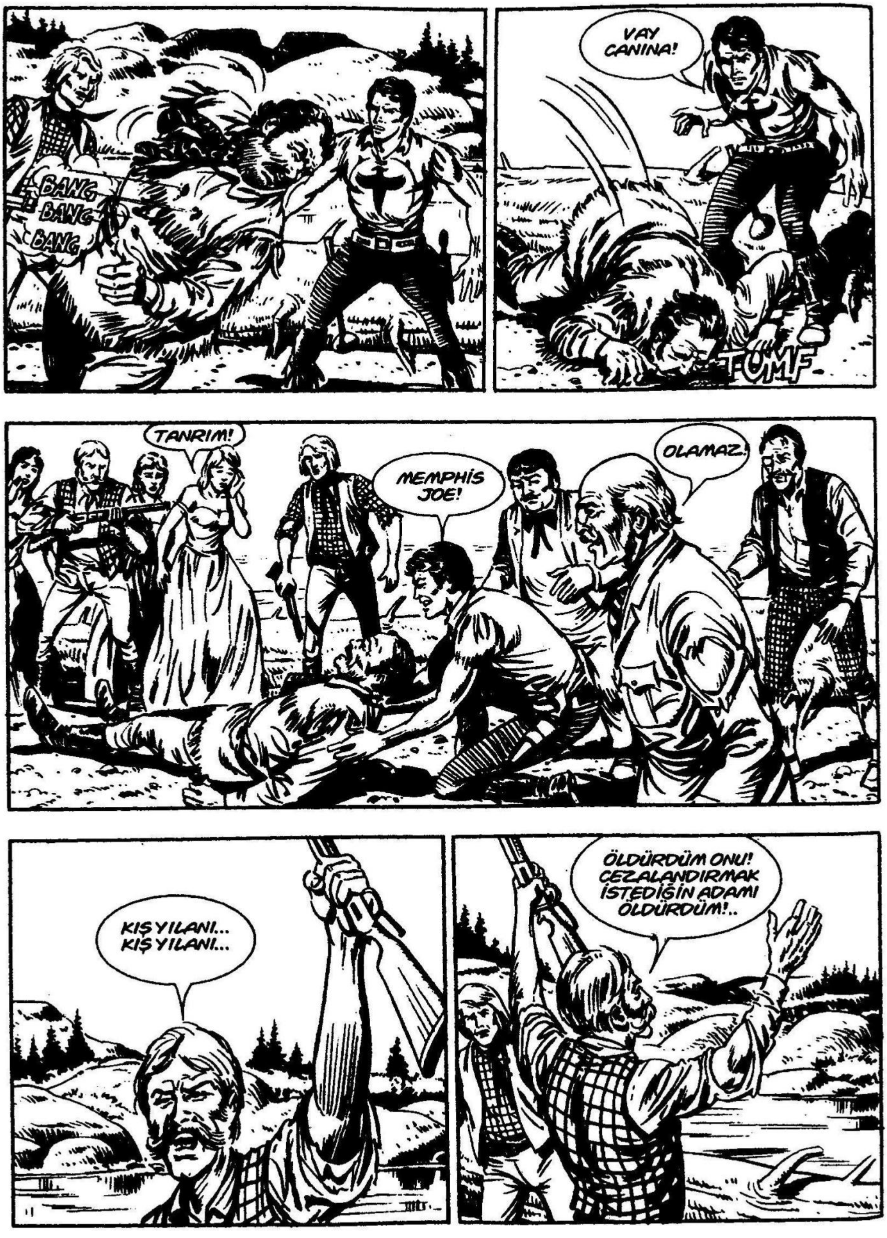

TUM-TUM-TUM
HAY AKSİ!..
TUM-TUM-TUM-TUM-TUM-TUM-TUM
ŞEYTAN ÇARPSIN HEPİNİZİ! NE DİYE BANA ÖYLE BAKIYORSUNUZ?
SEFİL HERİFLER! KAFANIZDAN GEÇENLERİ ANLAMADIĞIMI MI SANIYORSUNUZ?..

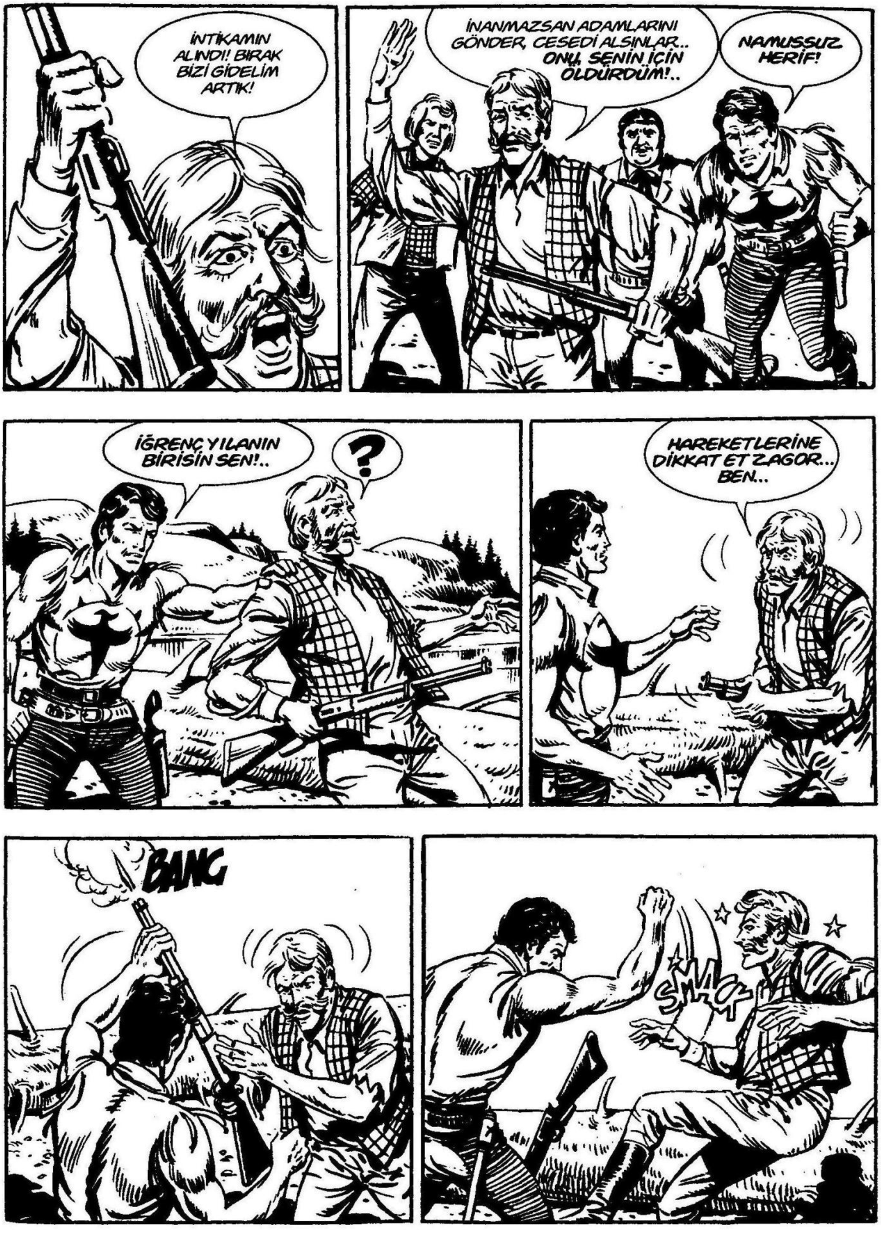

KENDİ CANINIZI KURTARMAK İÇİN BENİ FEDA ETMEK İŞİNİZE GELİR TABİİ..
NELER DÜŞÜNÜYORSUNUZ? ASLINDA...
EH... BİZ... ŞEY...
EN İYİSİ AÇIKÇA KONUŞALIM...
SİZİN YERİNİZDE OLSAYDIM, NASIL DAVRANACAĞIMI BİLİRDİM, BAY SHEPARD!
ŞEREFLİ HER ERKEK, BİRÇOK KADININ HAYATINI KURTARMAK İÇİN KENDİ VARLIĞINI FEDA EDEBİLMELİDİR...
HEPİNİZİN DE CANI CEHENNEME!
MADEM KADINLARINIZ BU KADAR KIYMETLİ, NE DİYE ONLARI EVLERİNDE BIRAKMADINIZ?..
AYRICA ONLARI KURTARMAYA ÇALIŞIR GÖRÜNMEN ÇOK ALÇAKÇA BİR DAVRANIŞ...

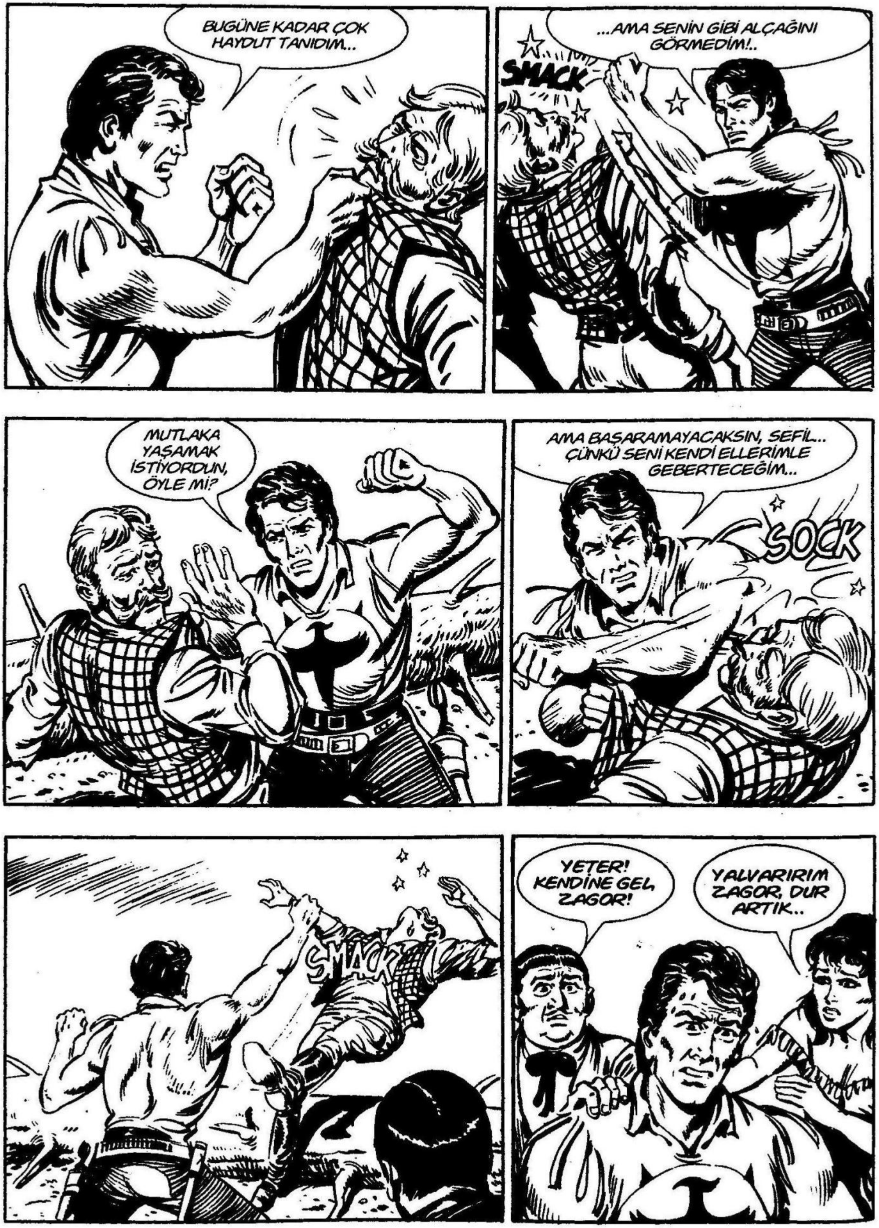

ASLINDA KENDİ CANINI DÜŞÜNÜYORSUN, SAYIN BARON... İNKÂR EDEMEZSİN... KORKU, YÜZÜNDEN OKUNUYOR...
...ONUN İÇİN KABUL ETMİYORUM. SONUNA KADAR KENDİMİ SAVUNACAĞIM...
...KİOWALARDAN OLDUĞU KADAR SİZDEN DE SAKINMAM GEREK!..
SAKİN OL, MEMPHİS! BIRAK ONU!..
KIŞ YILANI'NA VERDİĞİM CEVABI SEN DE DUYDUN, DEĞİL Mİ?
ONUN İÇİN TARTIŞMAYI BIRAKIN DA KİOWALARA DAHA İYİ BİR DERS VERMEK İÇİN HAZIRLANIN!..

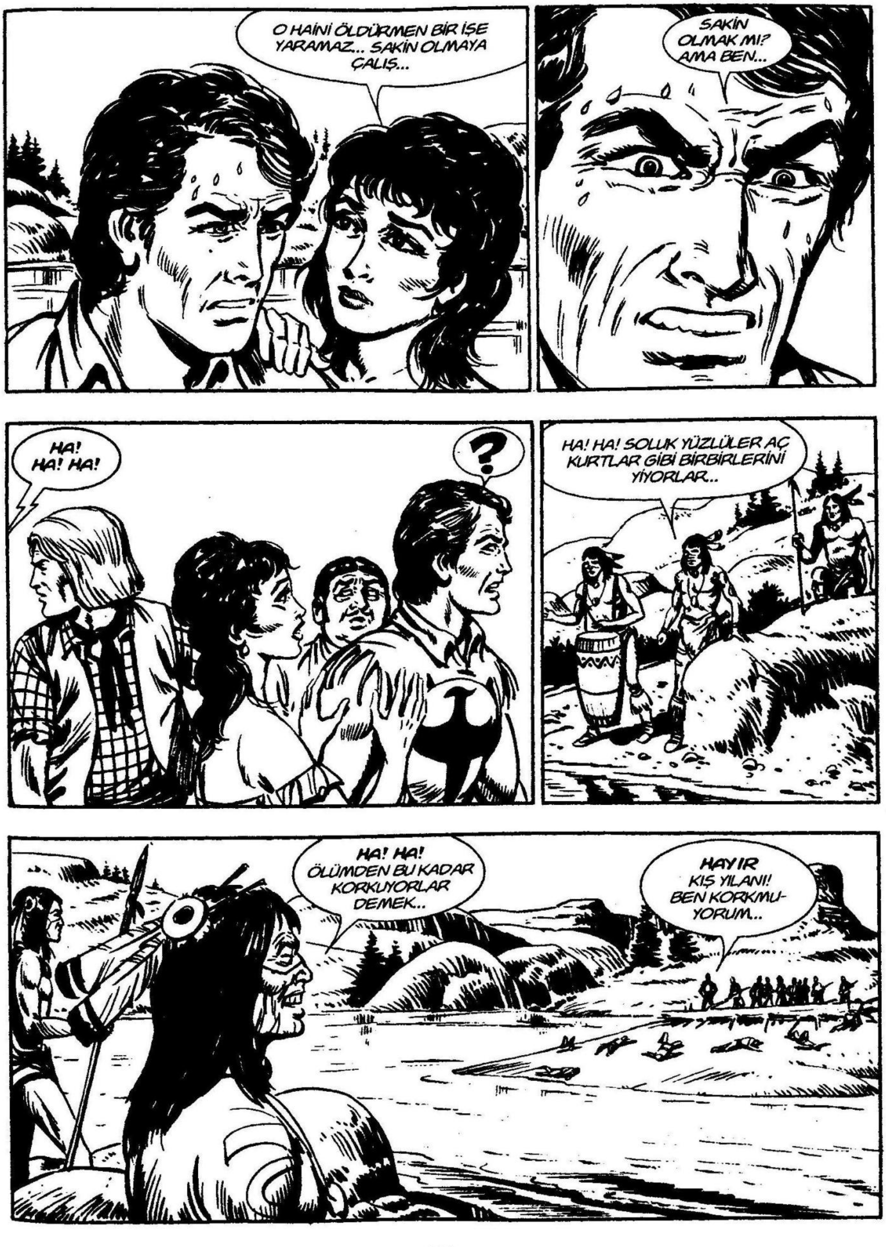

BELKİ YENİ BİR ÇARPIŞMADAN SONRA KIŞ YILANI DAHA AKLA YAKIN BİR TEKLİFTE BULUNUR...
AMA BU SEFERKİ TAM BİR İNTİHAR OLUR...
DOĞRU... BU KADAR KİŞİYLE İKİNCİ BİR SALDIRIYA DAYANAMAYIZ...
HAKLI... BÖYLE BİR FIRSATI KAÇIRMAMALIYIZ!..
EVET... HEM, BAY SHEPARD KILAVUZLUK ÜCRETİNİ CEBİNE İNDİRİRKEN, GEREKTİĞİNDE ÖLÜMÜ BİLE GÖZE ALMAYI KABUL ETMİŞTİ...
YETER ARTIK! SİZİN DE, PARALARINIZIN DA TANRI CEZASINI VERSİN!
BÜTÜN BU KANLI OLAYLARIN SORUMLUSU, SİZ VE O PİS PARALARINIZ...
EĞER ZENGİNLİK HAYALLERİYLE ONU BAŞTAN ÇIKARMASAYDINIZ MEMPHIS JOE BU KADAR BÜYÜK HATALARA DÜŞMEZDİ...

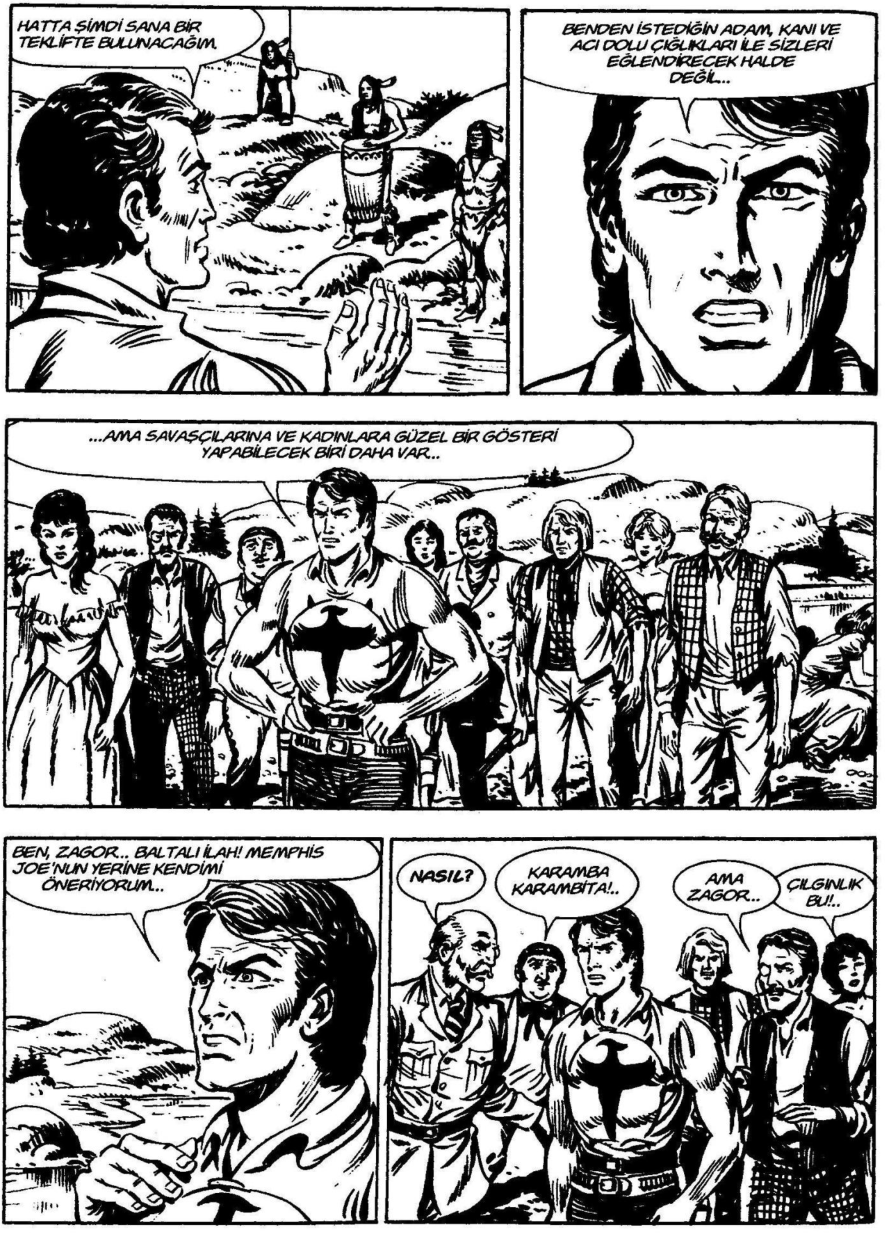

HAYDİ, ŞİMDİ YARDIM EDİN DE ŞU CESETLERİ ORTADAN KALDIRALIM...
BANG
?
AHH!
KALLEŞLER! ARKADAN SALDIRMAK HA?..
AHHH!
BANG

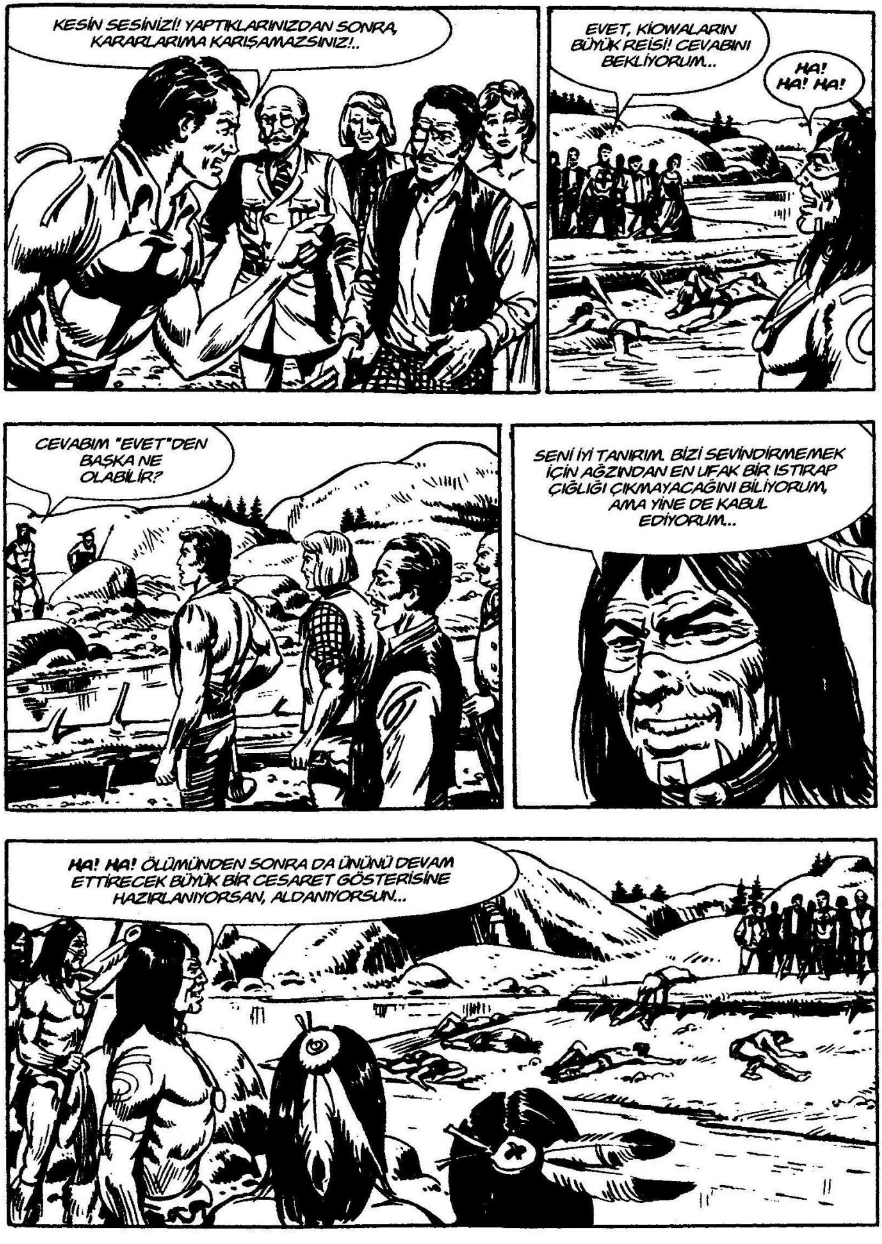

BANG
BANG
BANG
VAY CANINA!
TÜMF
TANRIM!
MEMPHIS JOE!
OLAMAZ!
KIŞ YILANI... KIŞ YILANI...
ÖLDÜRDÜM ONU! CEZALANDIRMAK İSTEDİĞİN ADAMI ÖLDÜRDÜM!..

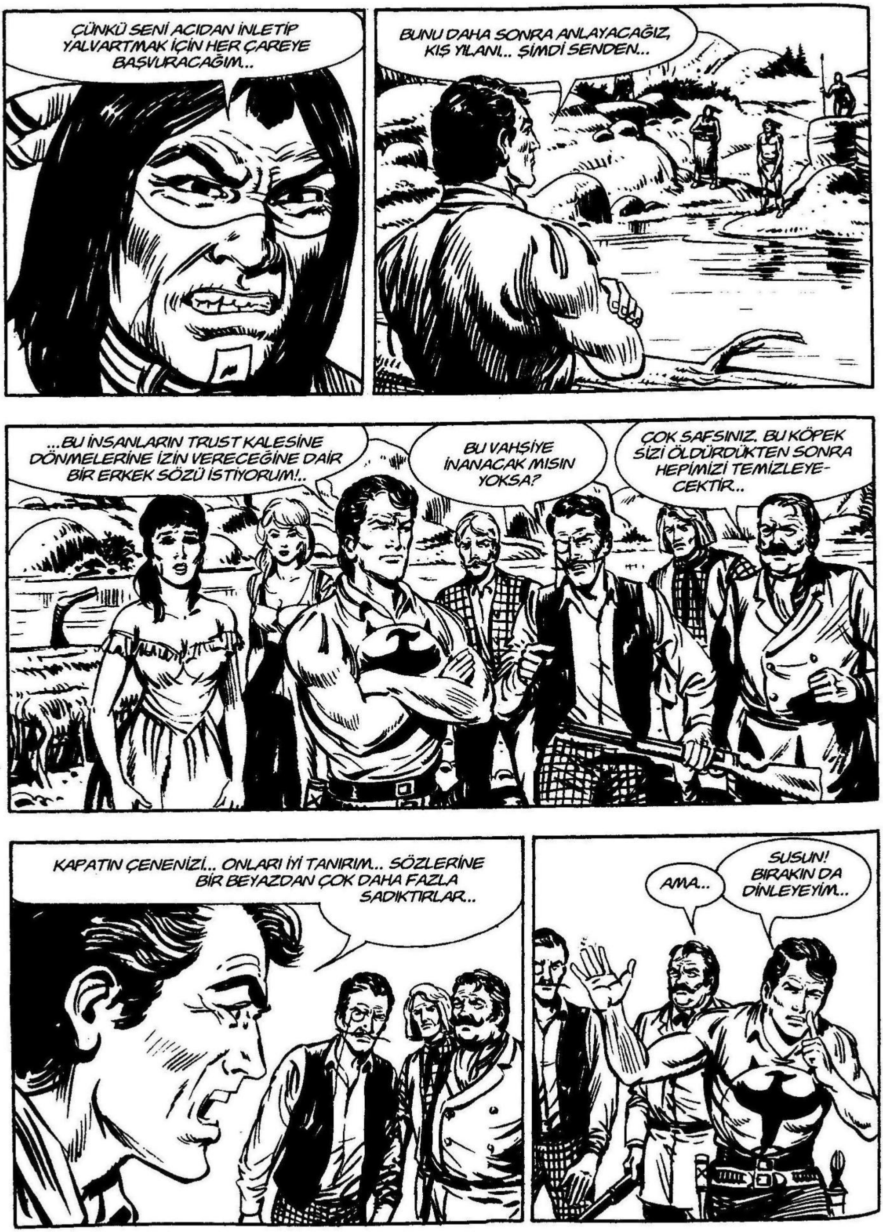

İNTİKAMIN ALINDI! BIRAK BİZİ GİDELİM ARTIK!
İNANMAZSAN ADAMLARINI GÖNDER, CESEDİ ALSINLAR.. ONU, SENİN İÇİN ÖLDÜRDÜM!..
NAMUSSUZ HERİF!
İĞRENÇ YILANIN BİRİSİN SEN!..
?
HAREKETLERİNE DİKKAT ET ZAGOR... BEN...
BANG
SMACK

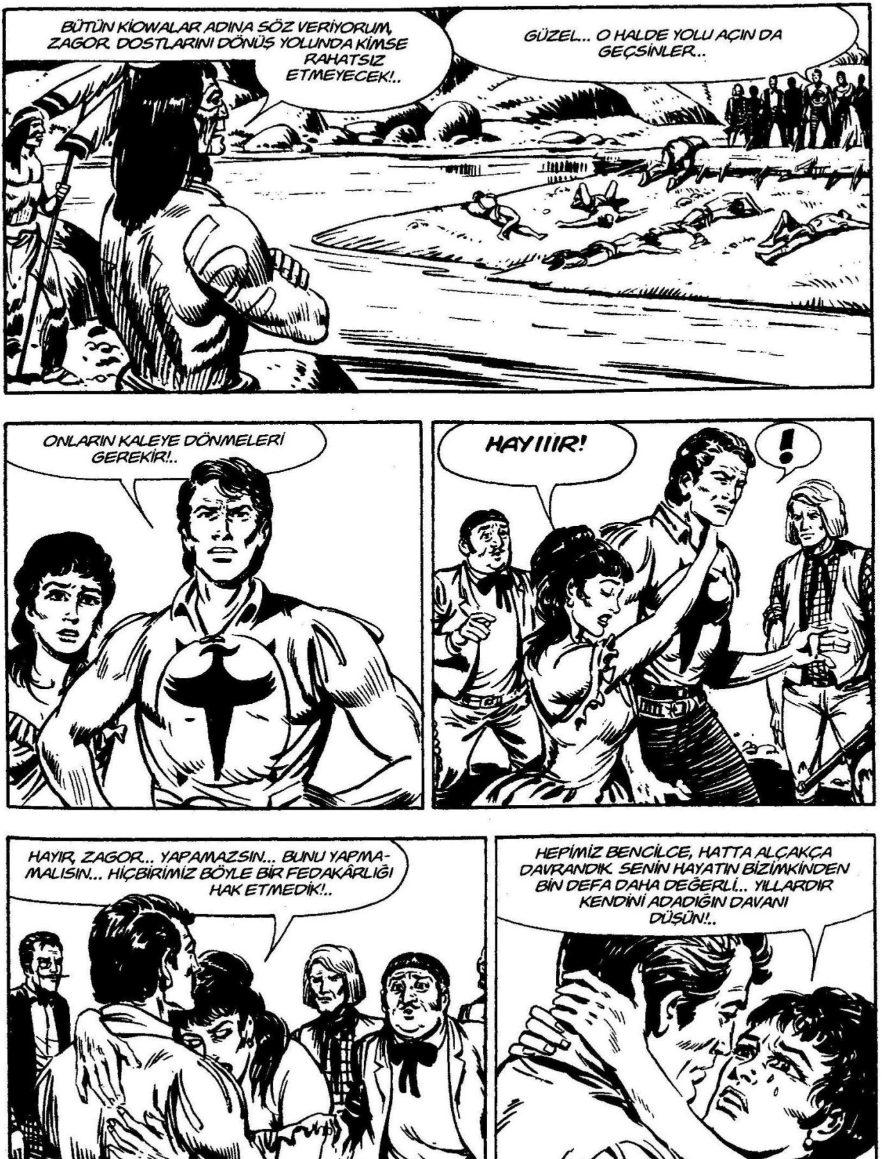

BUGÜNE KADAR ÇOK HAYDUT TANIDIM...
...AMA SENİN GİBİ ALÇAĞINI GÖRMEDİM!..
SMACK
MUTLAKA YAŞAMAK İSTİYORDUN, ÖYLE Mİ?
AMA BAŞARAMAYACAKSIN, SEFİL... ÇÜNKÜ SENİ KENDİ ELLERİMLE GEBERTECEĞİM...
SOCK
SMACK
YETER! KENDİNE GEL, ZAGOR!
YALVARIRIM ZAGOR, DUR ARTIK...

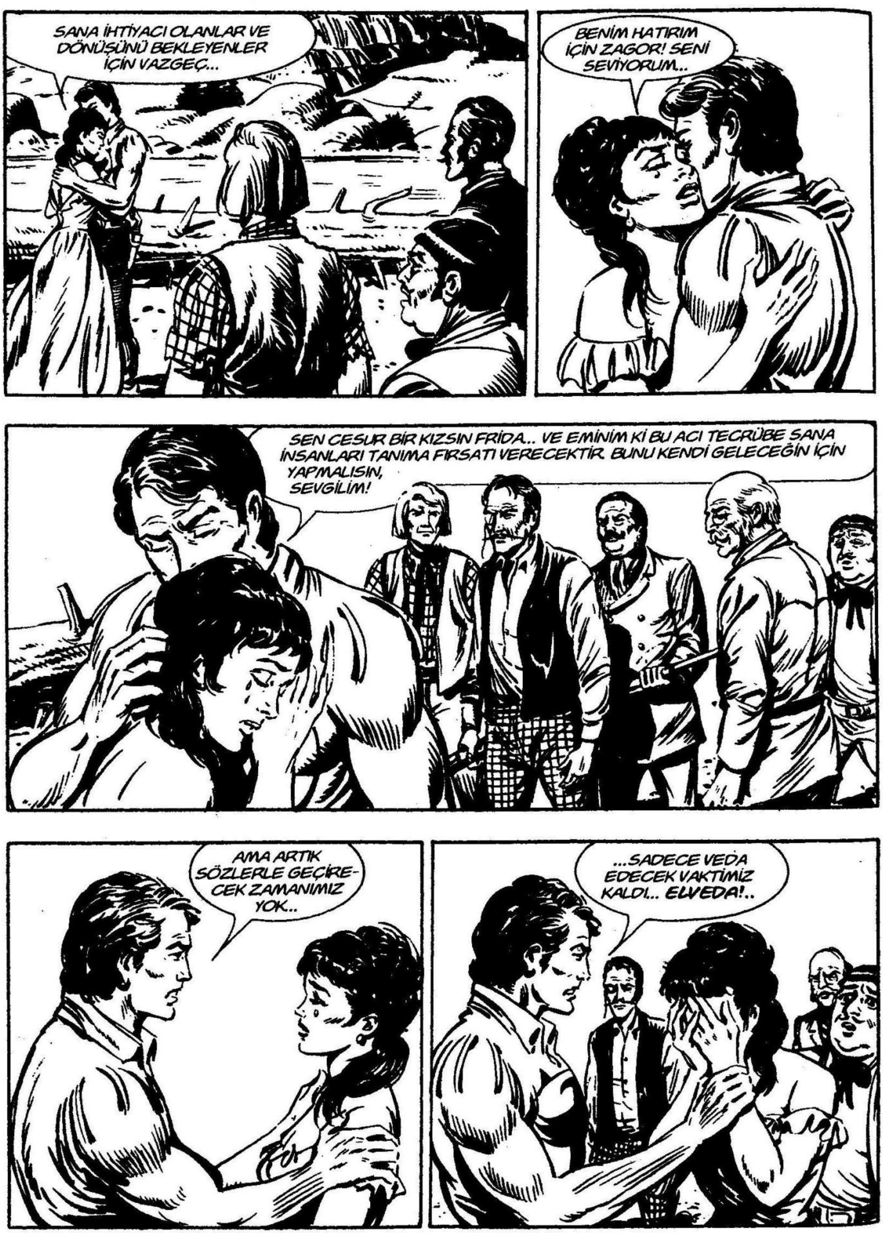

O HAİNİ ÖLDÜRMEN BİR İŞE YARAMAZ... SAKİN OLMAYA ÇALIŞ...
SAKİN OLMAK MI? AMA BEN...
HA! HA! HA!
?
HA! HA! SOLUK YÜZLÜLER AÇ KURTLAR GİBİ BİRBİRLERİNİ YİYORLAR...
HA! HA! ÖLÜMDEN BU KADAR KORKUYORLAR DEMEK...
HAYIR KIŞ YILANI! BEN KORKMUYORUM...

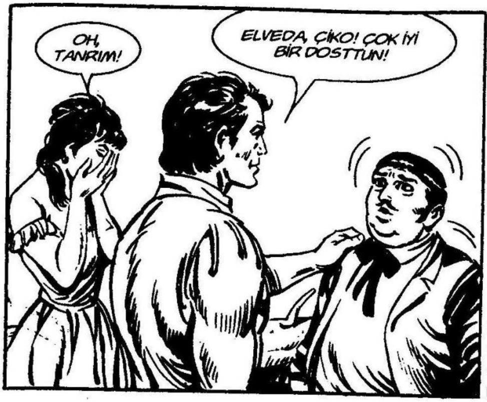

HATTA ŞİMDİ SANA BİR TEKLİFTE BULUNACAĞIM.
BENDEN İSTEDİĞİN ADAM, KANI VE ACI DOLU ÇIĞLIKLARI İLE SİZLERİ EĞLENDİRECEK HALDE DEĞİL...
...AMA SAVAŞÇILARINA VE KADINLARA GÜZEL BİR GÖSTERİ YAPABİLECEK BİRİ DAHA VAR...
BEN, ZAGOR... BALTALI İLAH! MEMPHIS JOE'NUN YERİNE KENDİMİ ÖNERİYORUM...
NASIL?
KARAMBA KARAMBİTA!..
AMA ZAGOR...
ÇILGINLIK BU!..

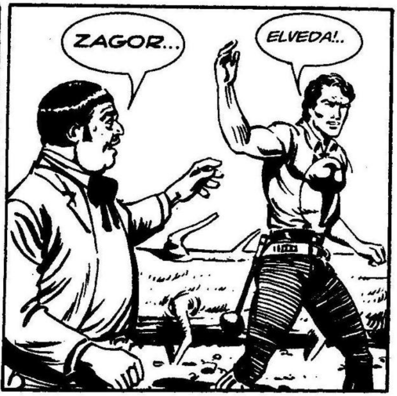

KESİN SESİNİZİ! YAPTIKLARINIZDAN SONRA, KARARLARIMA KARIŞAMAZSINIZ!..
EVET, KİOWALARIN BÜYÜK REİSİ! CEVABINI BEKLİYORUM...
HA! HA! HA!
CEVABIM "EVET"DEN BAŞKA NE OLABİLİR?
SENİ İYİ TANIRIM. BİZİ SEVİNDİRMEMEK İÇİN AĞZINDAN EN UFAK BİR ISTIRAP ÇIĞLIĞI ÇIKMAYACAĞINI BİLİYORUM, AMA YİNE DE KABUL EDİYORUM...
HA! HA! ÖLÜMÜNDEN SONRA DA ÜNÜNÜ DEVAM ETTİRECEK BÜYÜK BİR CESARET GÖSTERİSİNE HAZIRLANIYORSAN, ALDANIYORSUN...

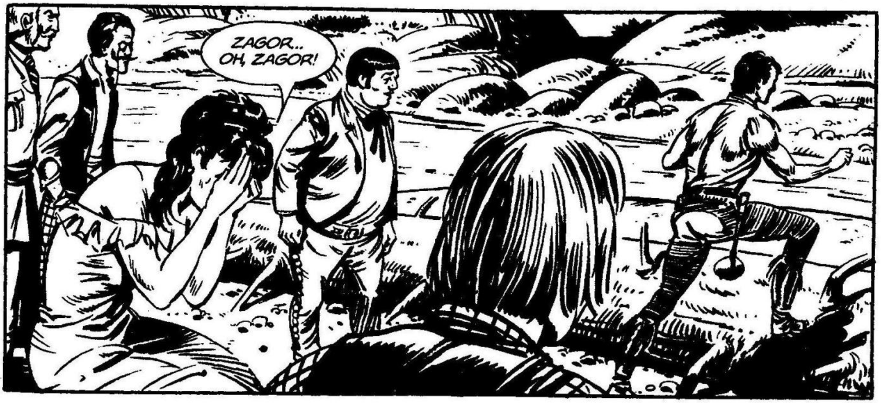

ÇÜNKÜ SENİ ACIDAN İNLETİP YALVARTMAK İÇİN HER ÇAREYE BAŞVURACAĞIM...
BUNU DAHA SONRA ANLAYACAĞIZ, KIŞ YILANI... ŞİMDİ SENDEN...
...BU İNSANLARIN TRUST KALESİNE DÖNMELERİNE İZİN VERECEĞİNE DAİR BİR ERKEK SÖZÜ İSTİYORUM!..
BU VAHŞİYE İNANACAK MISIN YOKSA?
ÇOK SAFSINIZ. BU KÖPEK SİZİ ÖLDÜRDÜKTEN SONRA HEPİMİZİ TEMİZLEYECEKTİR...
KAPATIN ÇENENİZİ... ONLARI İYİ TANIRIM... SÖZLERİNE BİR BEYAZDAN ÇOK DAHA FAZLA SADIKTIRLAR...
AMA...
SUSUN! BIRAKIN DA DİNLEYEYİM...

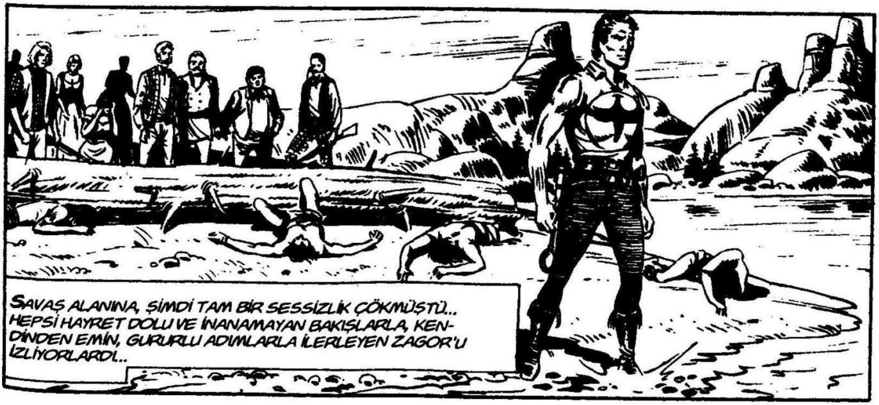

BÜTÜN KIOWALAR ADINA SÖZ VERİYORUM, ZAGOR. DOSTLARINI DÖNÜŞ YOLUNDA KİMSE RAHATSIZ ETMEYECEK!..
GÜZEL... O HALDE YOLU AÇIN DA GEÇSİNLER...
ONLARIN KALEYE DÖNMELERİ GEREKİR!..
HAYIIIR!
!
HAYIR, ZAGOR... YAPAMAZSIN... BUNU YAPMAMALISIN... HİÇBİRİMİZ BÖYLE BİR FEDAKÂRLIĞI HAK ETMEDİK!..
HEPİMİZ BENCİLCE, HATTA ALÇAKÇA DAVRANDIK. SENİN HAYATIN BİZİMKİNDEN BİN DEFA DAHA DEĞERLİ... YILLARDIR KENDİNİ ADADIĞIN DAVANI DÜŞÜN!..

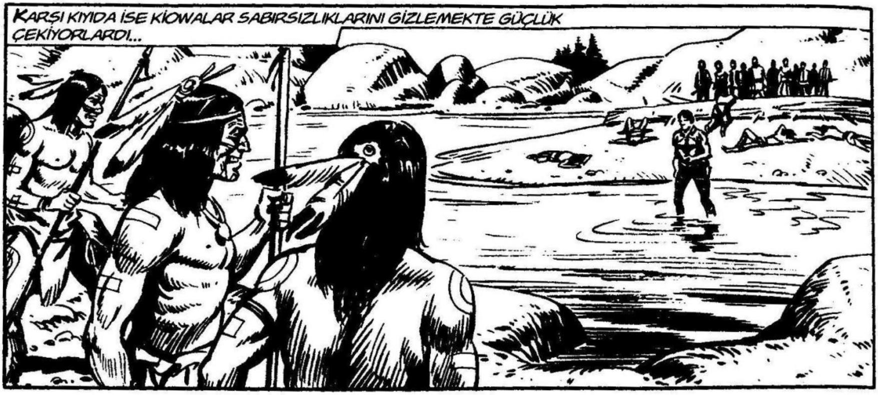

SANA İHTİYACI OLANLAR VE DÖNÜŞÜNÜ BEKLEYENLER İÇİN VAZGEÇ...
BENİM HATIRIM İÇİN ZAGOR! SENİ SEVİYORUM...
SEN CESUR BİR KIZSIN FRİDA... VE EMİNİM Kİ BU ACI TECRÜBE SANA İNSANLARI TANIMA FIRSATI VERECEKTİR. BUNU KENDİ GELECEĞİN İÇİN YAPMALISIN, SEVGİLİM!
AMA ARTIK SÖZLERLE GEÇİRECEK ZAMANIMIZ YOK...
...SADECE VEDA EDECEK VAKTİMİZ KALDI... **ELVEDA!..**

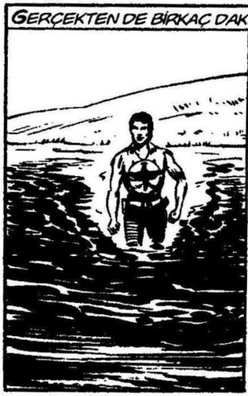

OH, TANRIM!
ELVEDA, ÇİKO! ÇOK İYİ BİR DOSTTUN!

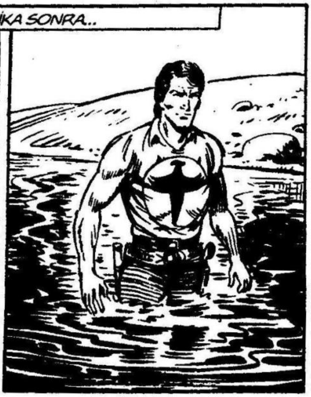

ZAGOR...
ELVEDA!..

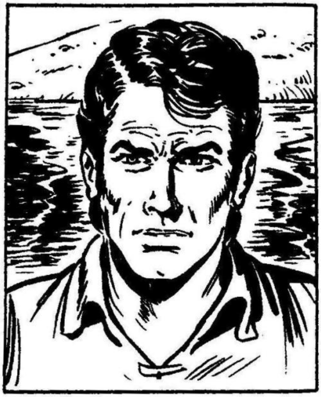

ZAGOR... OH, ZAGOR!

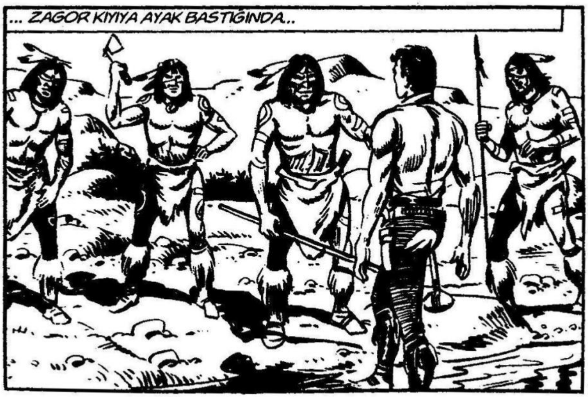

SAVAŞ ALANINA, ŞİMDİ TAM BİR SESSİZLİK ÇÖKMÜŞTÜ.. HEPSİ HAYRET DOLU VE İNANAMAYAN BAKIŞLARLA, KENDİNDEN EMİN, GURURLU ADIMLARLA İLERLEYEN ZAGOR'U İZLİYORLARDI..

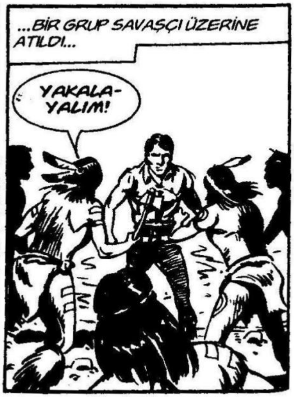

KARŞI KIYIDA İSE KİOWALAR SABIRSIZLIKLARINI GİZLEMEKTE GÜÇLÜK ÇEKİYORLARDI...

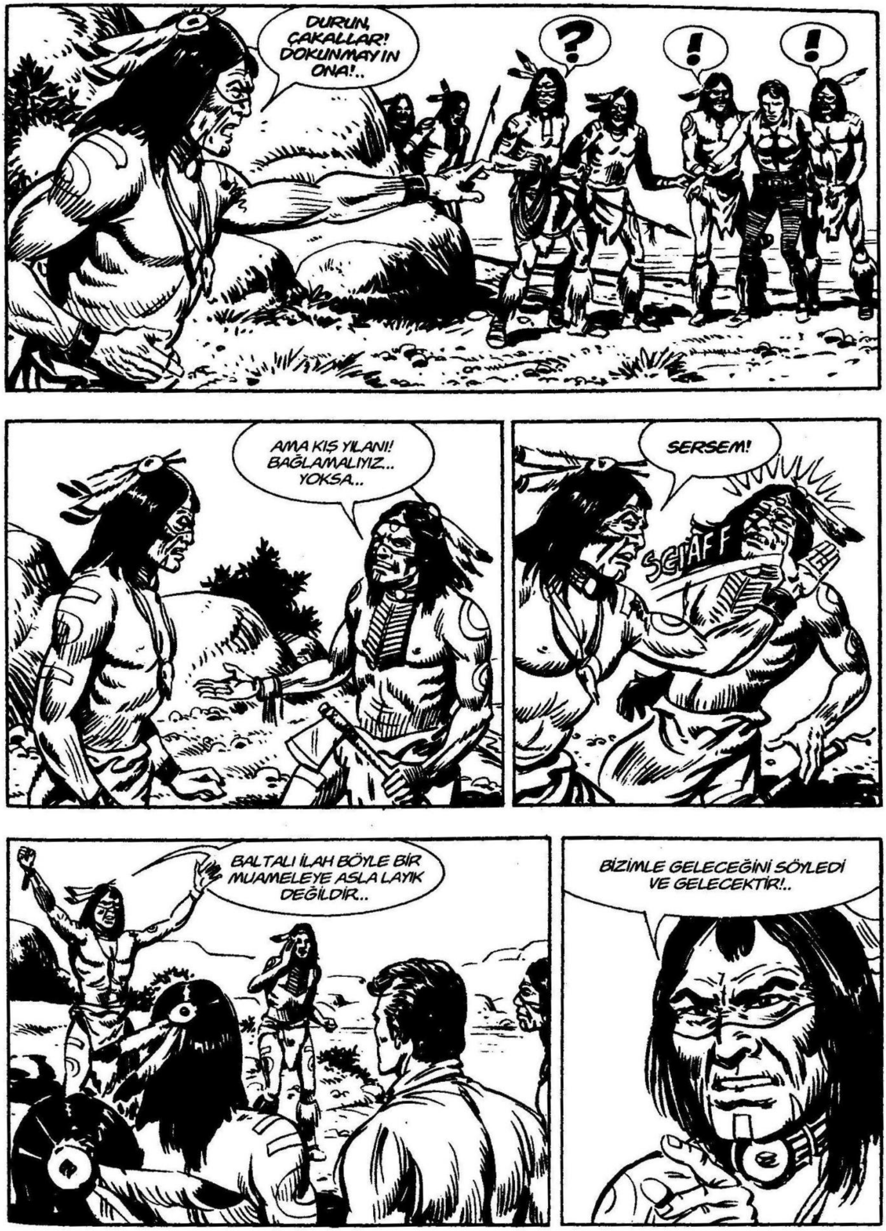

GERÇEKTEN DE BİRKAÇ DAKİKA SONRA..

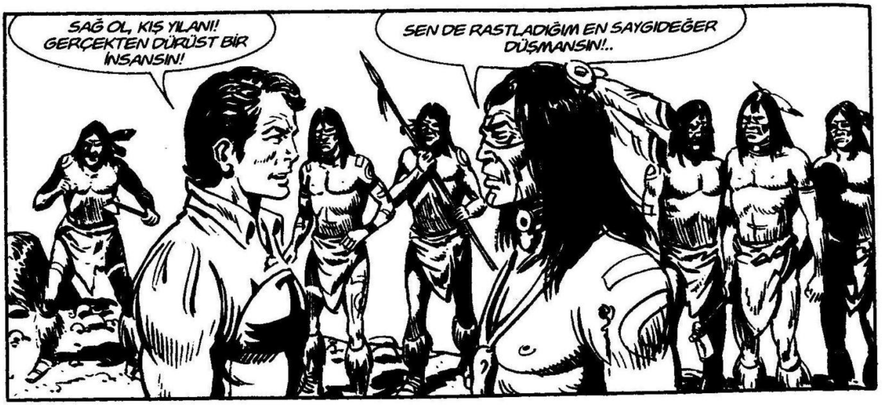


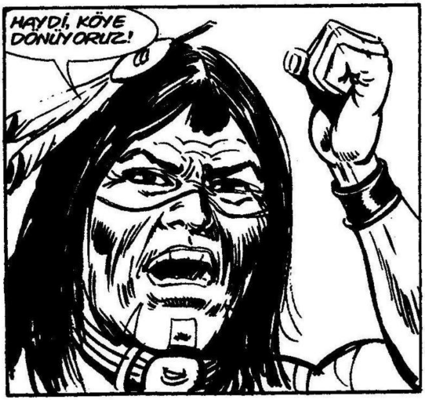


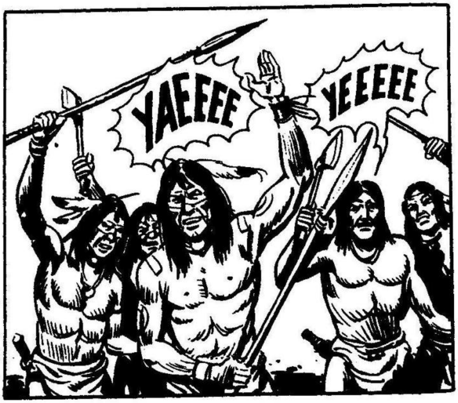

... ZAGOR KIYIYA AYAK BASTIĞINDA..

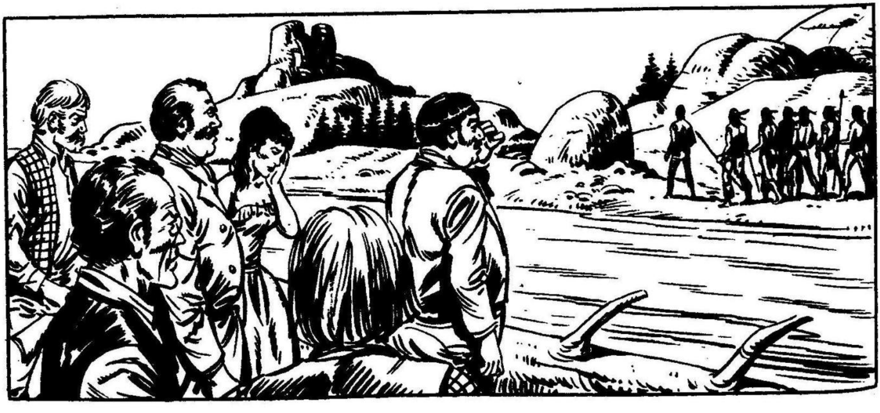

...BİR GRUP SAVAŞÇI ÜZERİNE ATILDI...
YAKALA-YALIM!

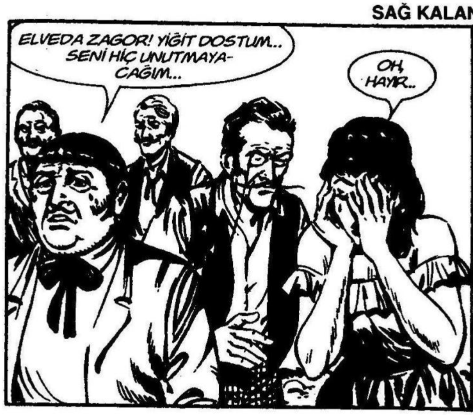

DURUN, ÇAKALLAR! DOKUNMAYIN ONA!..
?
!
!
AMA KIŞ YILANI! BAĞLAMALIYIZ... YOKSA...
SERSEM!
SCIAFF
BALTALI İLAH BÖYLE BİR MUAMELEYE ASLA LAYIK DEĞİLDİR..
BİZİMLE GELECEĞİNİ SÖYLEDİ VE GELECEKTİR!..

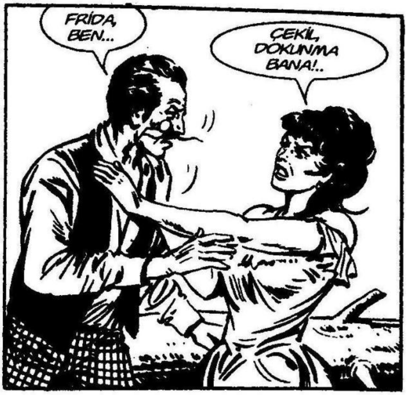

SAĞ OL, KIŞ YILANI! GERÇEKTEN DÜRÜST BİR İNSANSIN!
SEN DE RASTLADIĞIM EN SAYGIDEĞER DÜŞMANSIN!..

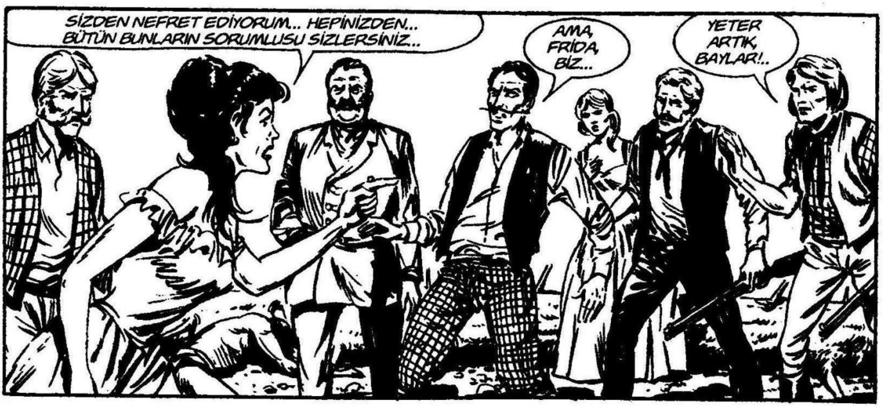

HAYDİ, KÖYE DÖNÜYORUZ!

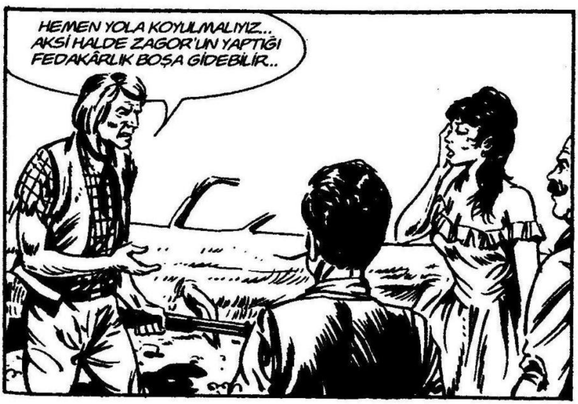

YAEEEE
YEEEEE

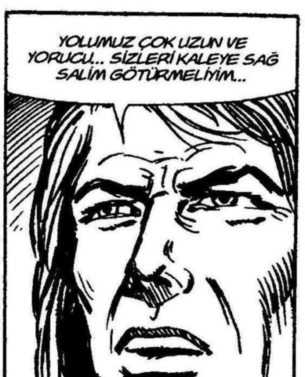


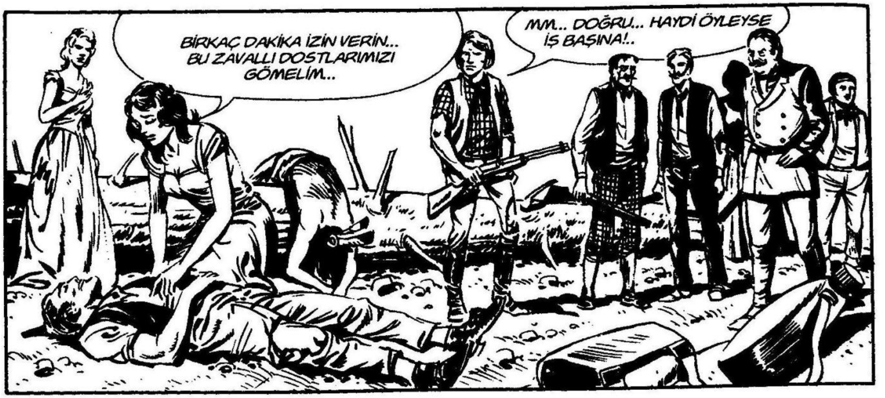

ELVEDA ZAGOR! YİĞİT DOSTUM... SENİ HİÇ UNUTMAYACAĞIM...
OH, HAYIR...

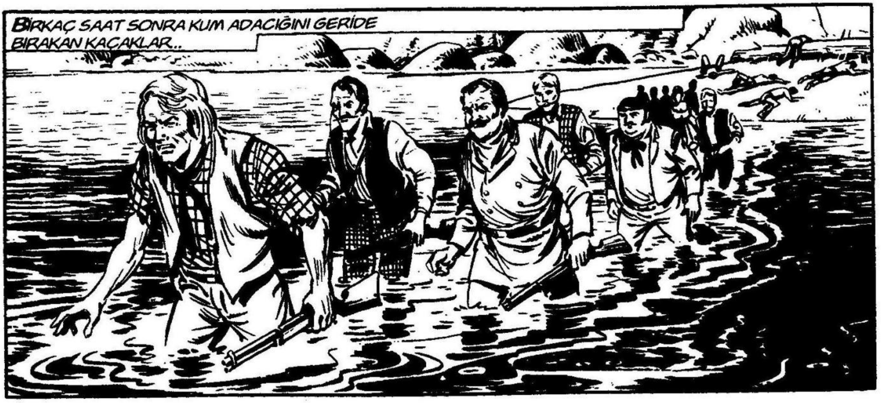

FRİDA, BEN...
ÇEKİL, DOKUNMA BANA!..

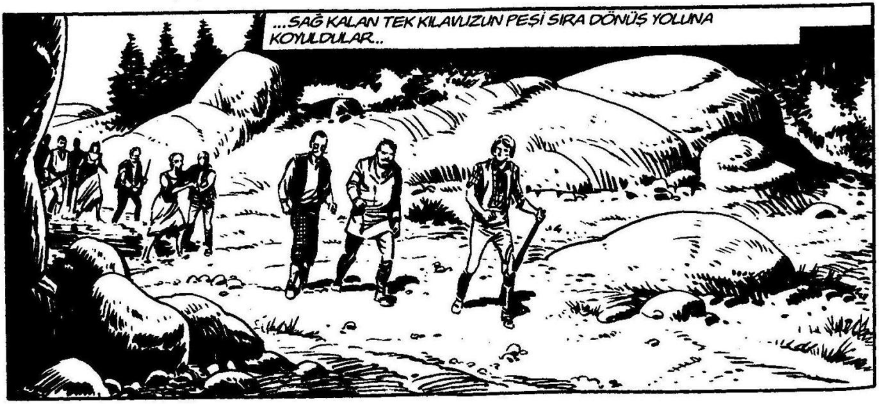

SİZDEN NEFRET EDİYORUM... HEPİNİZDEN... BÜTÜN BUNLARIN SORUMLUSU SİZLERSİNİZ...
AMA, FRİDA, BİZ...
YETER ARTIK, BAYLAR!..

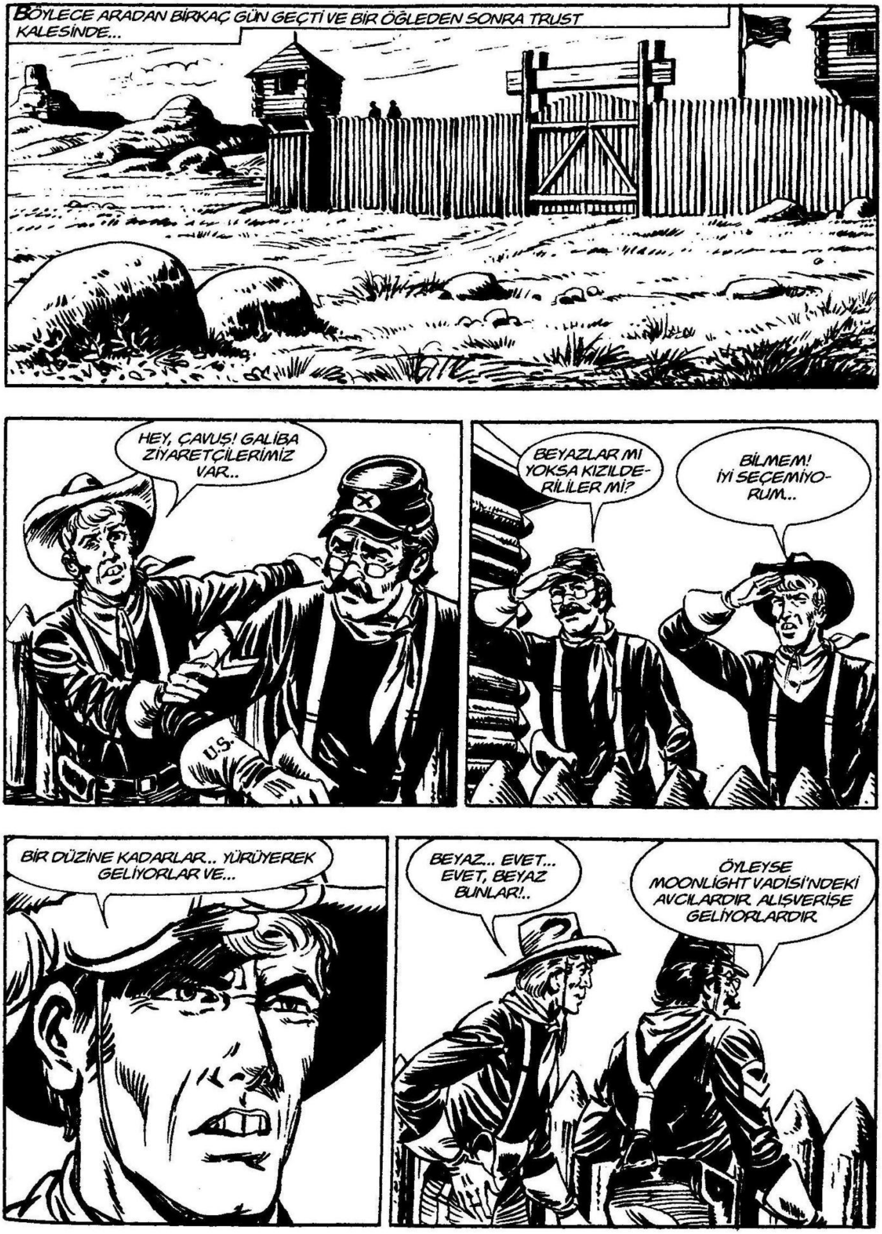

HEMEN YOLA KOYULMALIYIZ... AKSİ HALDE ZAGOR'UN YAPTIĞI FEDAKÂRLIK BOŞA GİDEBİLİR...

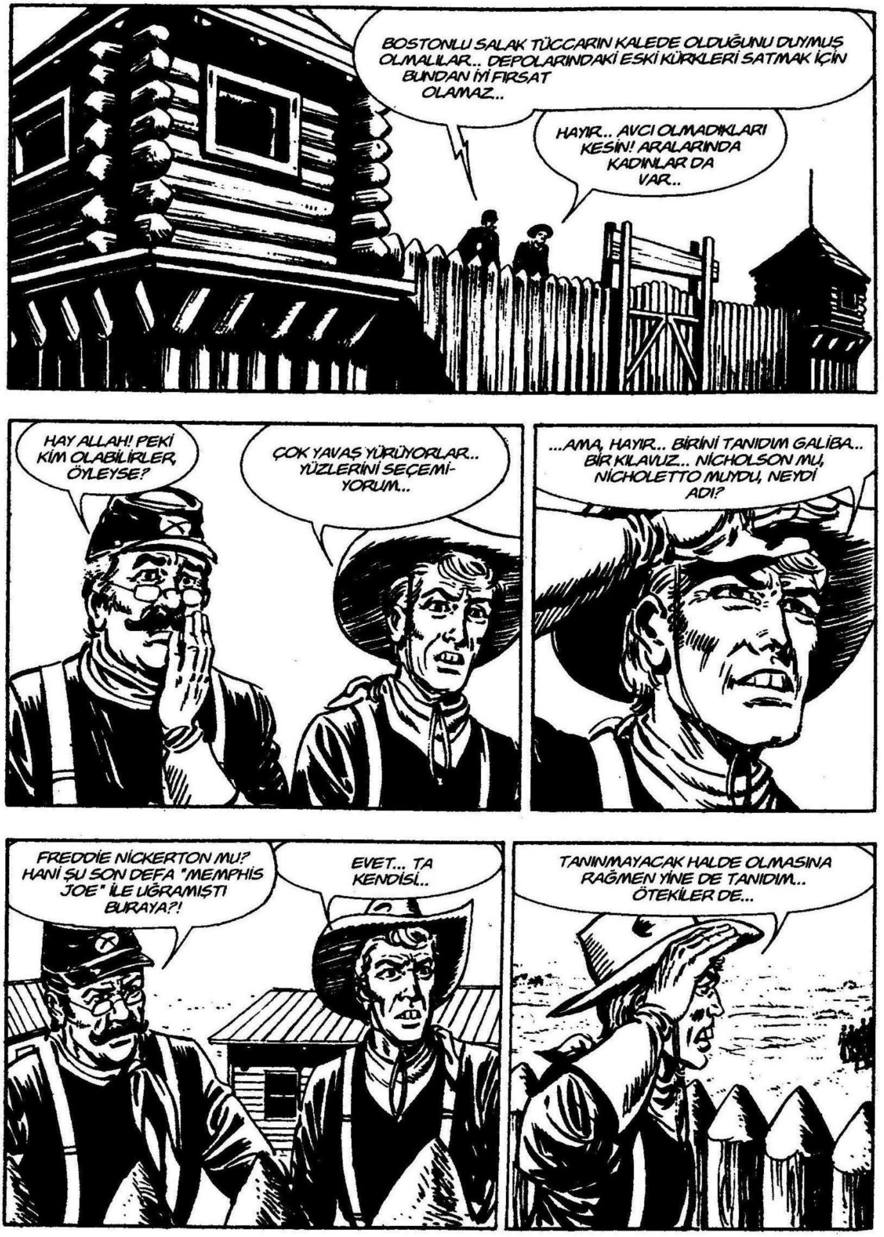

YOLUMUZ ÇOK UZUN VE YORUCU... SİZLERİ KALEYE SAĞ SALİM GÖTÜRMELİYİM...

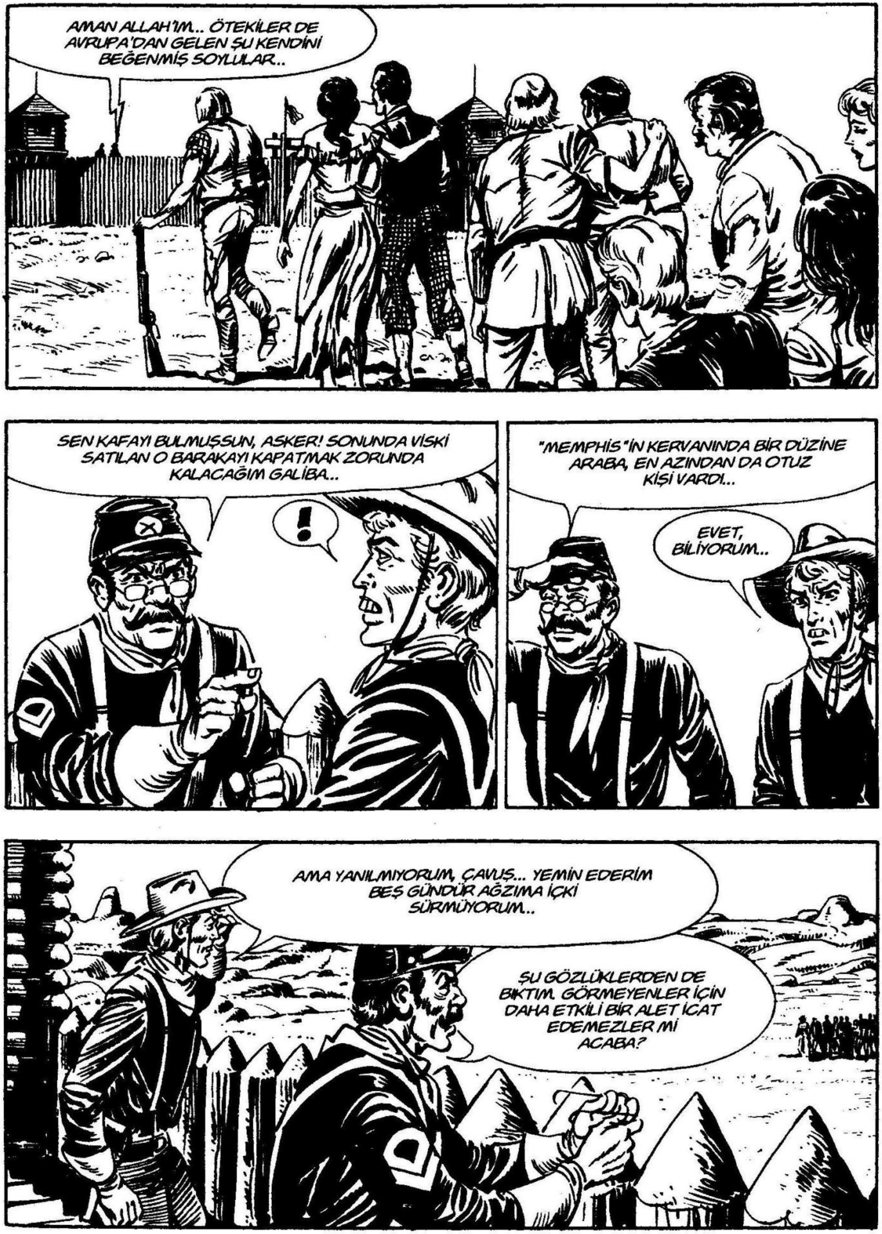

BİRKAÇ DAKİKA İZİN VERİN... BU ZAVALLI DOSTLARIMIZI GÖMELİM...
MM... DOĞRU... HAYDİ ÖYLEYSE İŞ BAŞINA!..

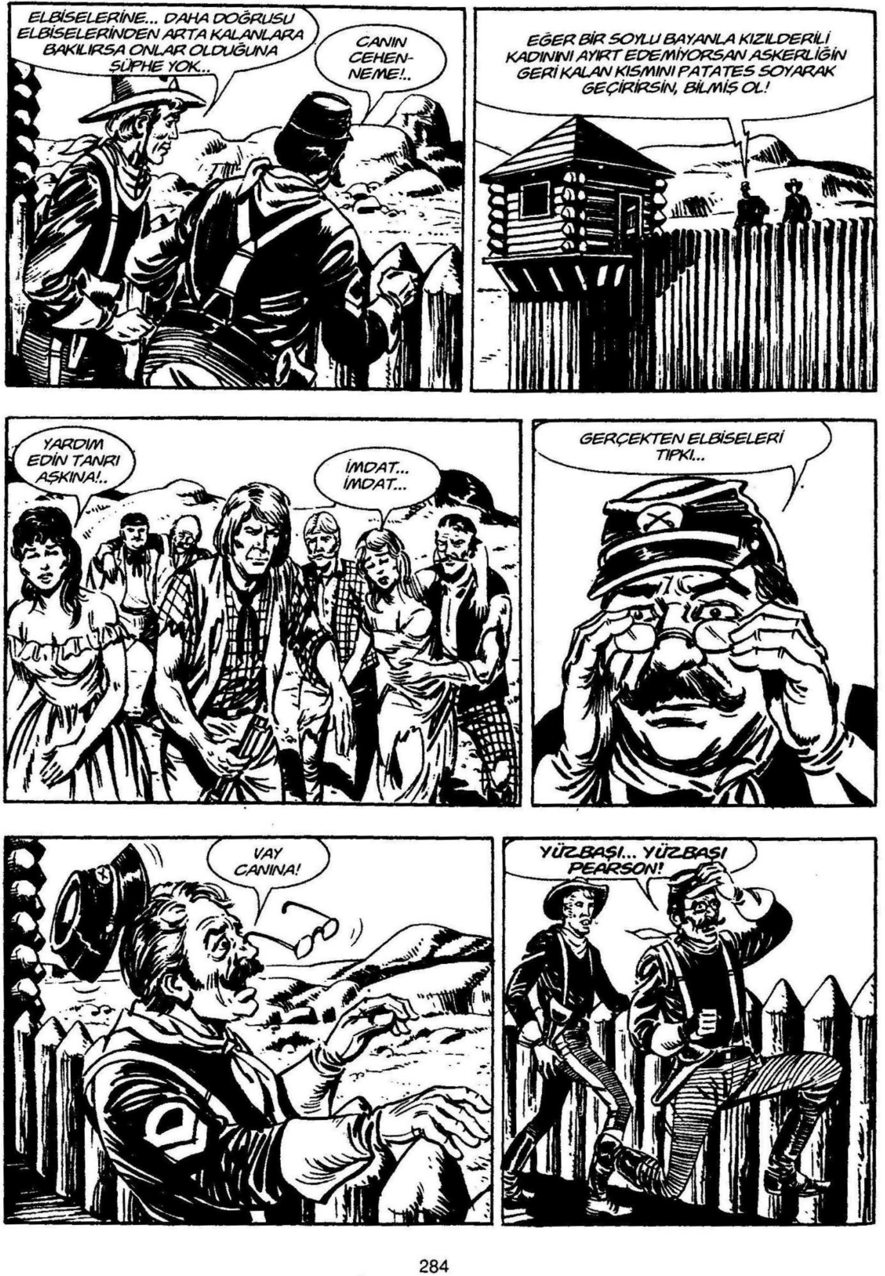

BİRKAÇ SAAT SONRA KUM ADACIĞINI GERİDE BIRAKAN KAÇAKLAR...

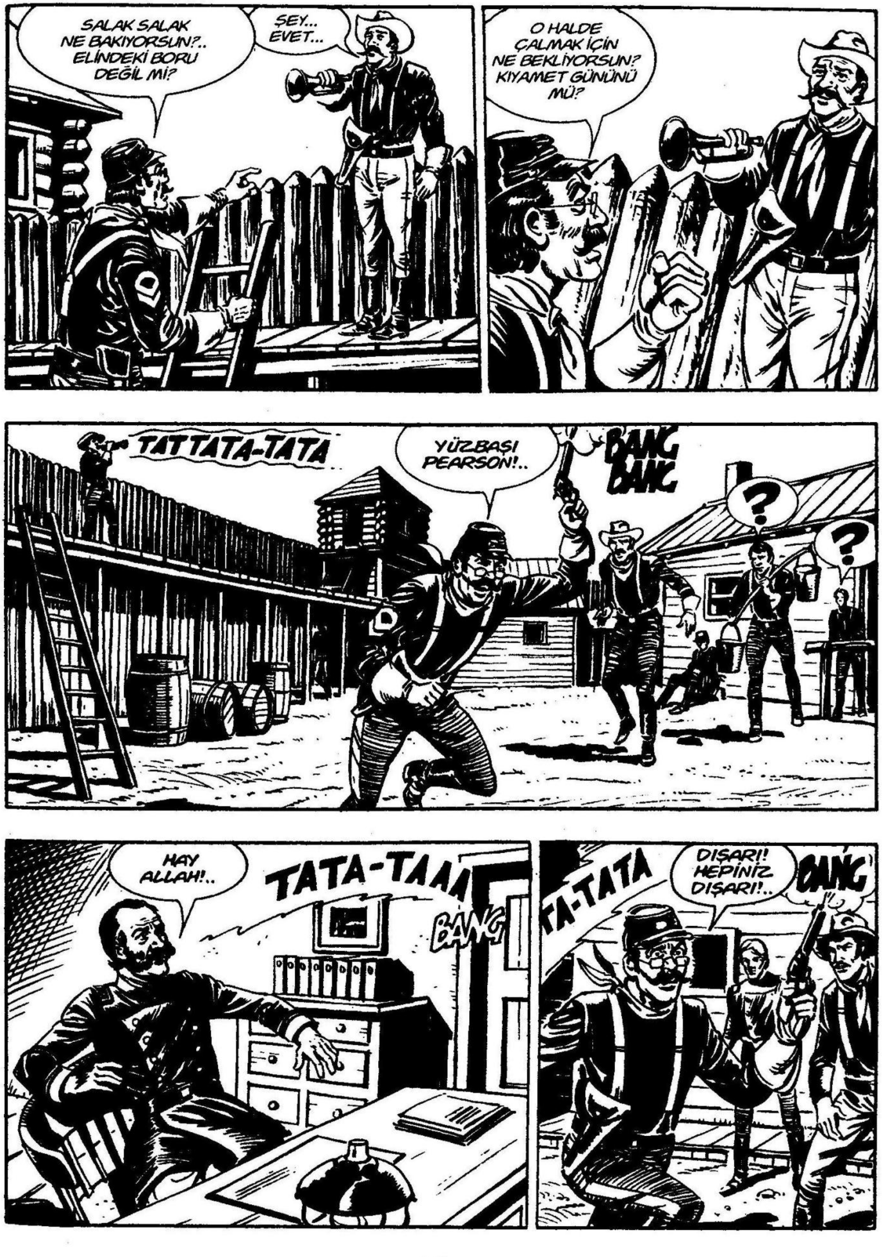

...SAĞ KALAN TEK KILAVUZUN PEŞİ SIRA DÖNÜŞ YOLUNA KOYULDULAR...

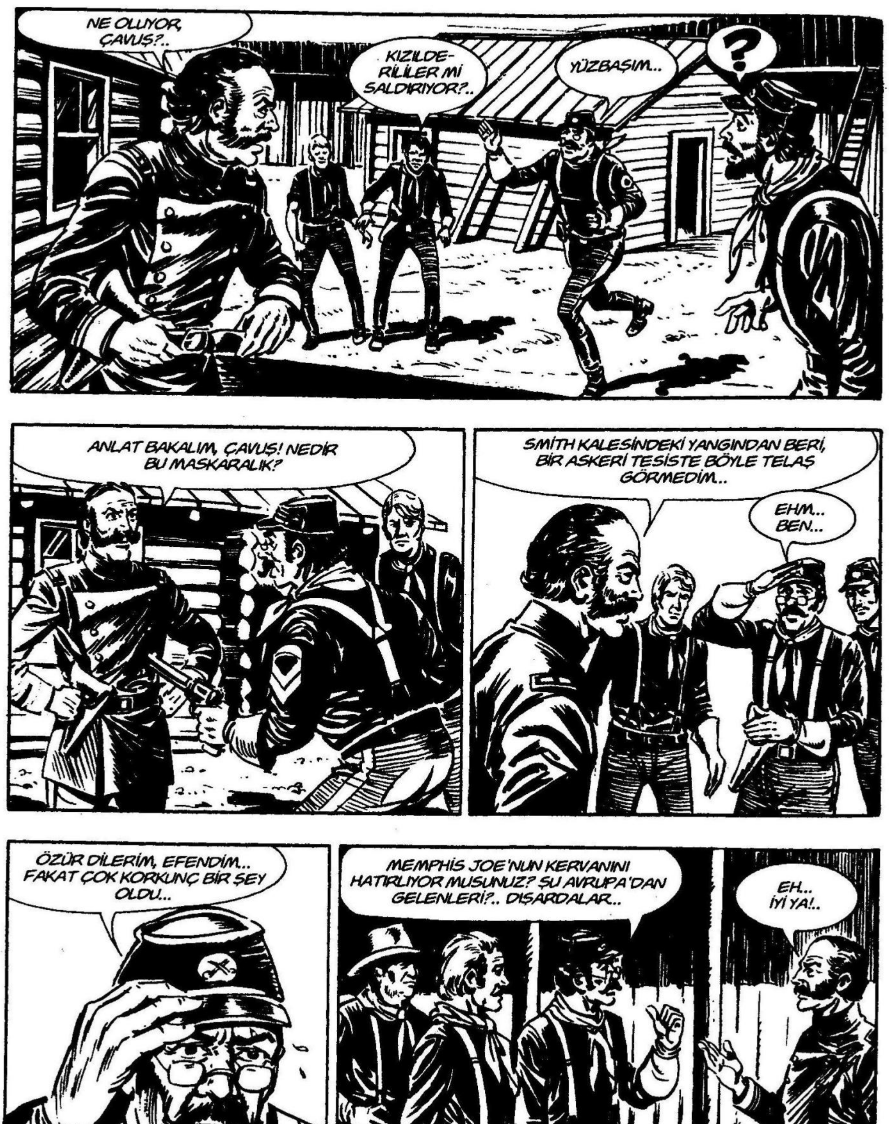

BÖYLECE ARADAN BİRKAÇ GÜN GEÇTİ VE BİR ÖĞLEDEN SONRA TRUST KALESİNDE...
HEY, ÇAVUŞ! GALİBA ZİYARETÇİLERİMİZ VAR...
U.S.
BEYAZLAR MI YOKSA KIZILDERİLİLER Mİ?
BİLMEM! İYİ SEÇEMİYORUM...
BİR DÜZİNE KADARLAR... YÜRÜYEREK GELİYORLAR VE...
BEYAZ... EVET... EVET, BEYAZ BUNLAR!..
ÖYLEYSE MOONLIGHT VADİSİ'NDEKİ AVCILARDIR. ALIŞVERİŞE GELİYORLARDIR.

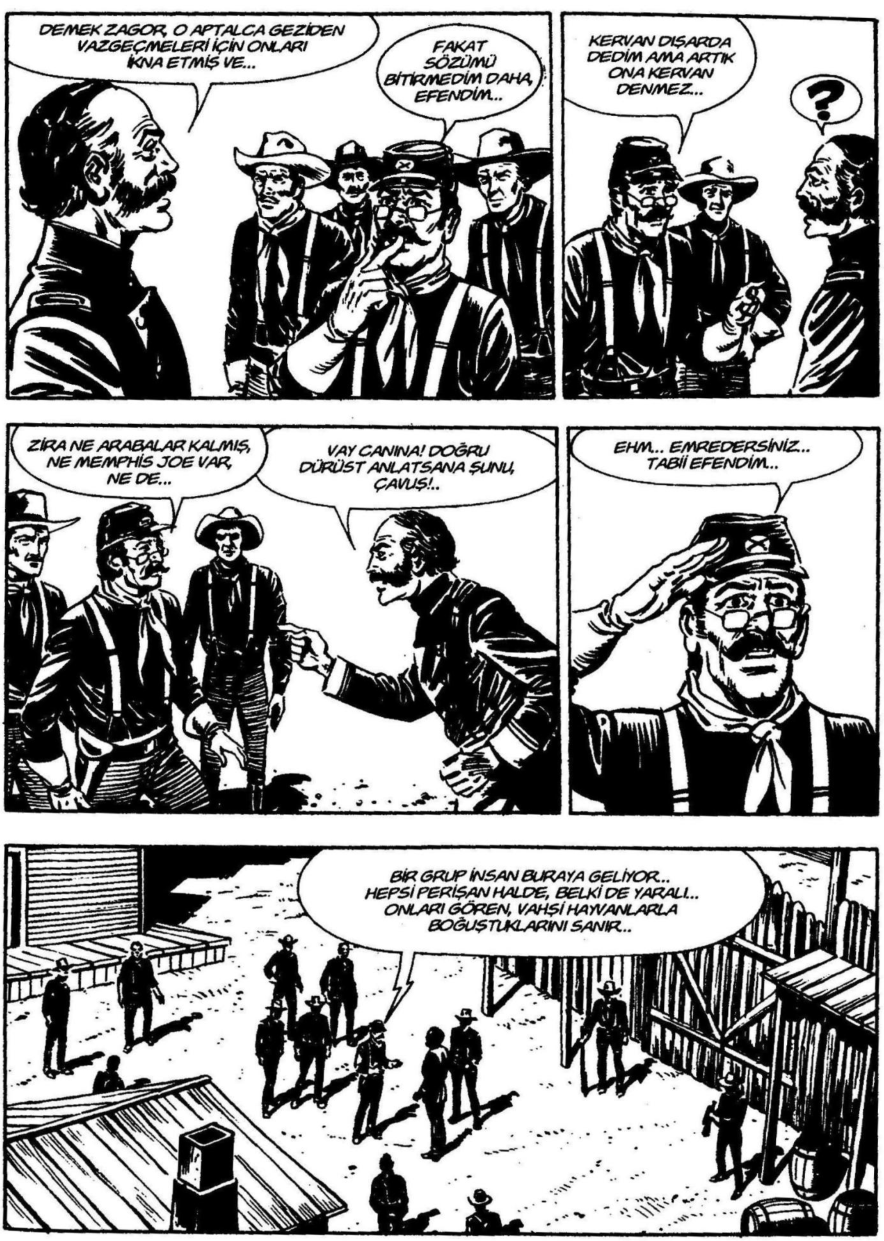

BOSTONLU SALAK TÜCCARIN KALEDE OLDUĞUNU DUYMUŞ OLMALILAR... DEPOLARINDAKİ ESKİ KÜRKLERİ SATMAK İÇİN BUNDAN İYİ FIRSAT OLAMAZ...
HAYIR... AVCI OLMADIKLARI KESİN! ARALARINDA KADINLAR DA VAR...
HAY ALLAH! PEKİ KİM OLABİLİRLER, ÖYLEYSE?
ÇOK YAVAŞ YÜRÜYORLAR... YÜZLERİNİ SEÇEMİYORUM...
...AMA, HAYIR... BİRİNİ TANIDIM GALİBA... BİR KILAVUZ... NİCHOLSON MU, NİCHOLETTO MUYDU, NEYDİ ADI?
FREDDİE NİCKERTON MU? HANİ ŞU SON DEFA "MEMPHİS JOE" İLE UĞRAMIŞTI BURAYA?!
EVET... TA KENDİSİ...
TANINMAYACAK HALDE OLMASINA RAĞMEN YİNE DE TANIDIM... ÖTEKİLER DE...

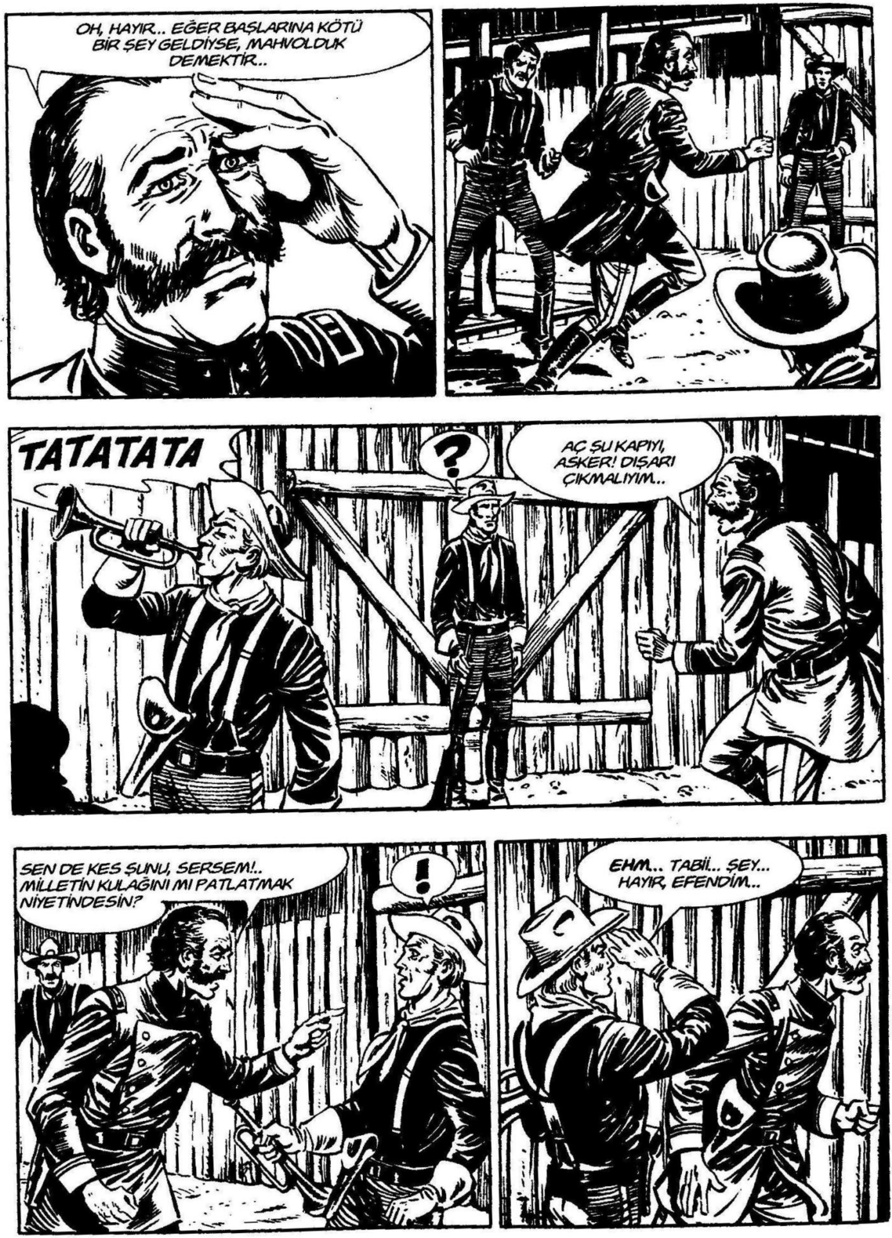

AMAN ALLAH'IM... ÖTEKİLER DE AVRUPA'DAN GELEN ŞU KENDİNİ BEĞENMİŞ SOYLULAR...
SEN KAFAYI BULMUŞSUN, ASKER! SONUNDA VİSKİ SATILAN O BARAKAYI KAPATMAK ZORUNDA KALACAĞIM GALİBA...
!
"MEMPHIS"İN KERVANINDA BİR DÜZİNE ARABA, EN AZINDAN DA OTUZ KİŞİ VARDI...
EVET, BİLİYORUM...
AMA YANILMIYORUM, ÇAVUŞ... YEMİN EDERİM BEŞ GÜNDÜR AĞZIMA İÇKİ SÜRMÜYORUM...
ŞU GÖZLÜKLERDEN DE BIKTIM. GÖRMEYENLER İÇİN DAHA ETKİLİ BİR ALET İCAT EDEMEZLER Mİ ACABA?

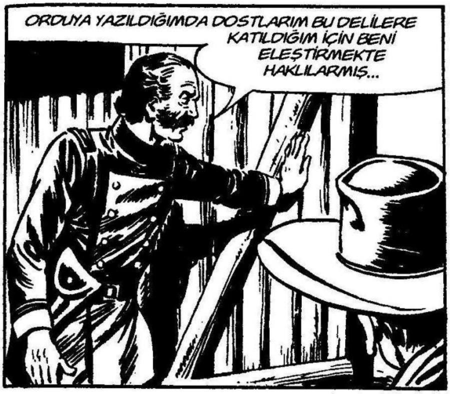

ELBİSELERİNE... DAHA DOĞRUSU ELBİSELERİNDEN ARTA KALANLARA BAKILIRSA ONLAR OLDUĞUNA ŞÜPHE YOK...
CANIN CEHENNEME!..
EĞER BİR SOYLU BAYANLA KIZILDERİLİ KADININI AYIRT EDEMİYORSAN ASKERLİĞİN GERİ KALAN KISMINI PATATES SOYARAK GEÇİRİRSİN, BİLMİŞ OL!
YARDIM EDİN TANRI AŞKINA!..
İMDAT... İMDAT...
GERÇEKTEN ELBİSELERİ TIPKI...
VAY CANINA!
YÜZBAŞI... YÜZBAŞI PEARSON!

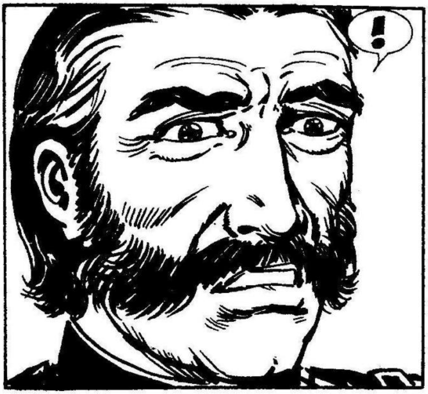

SALAK SALAK NE BAKIYORSUN?.. ELİNDEKİ BORU DEĞİL Mİ?
ŞEY... EVET...
O HALDE ÇALMAK İÇİN NE BEKLİYORSUN? KIYAMET GÜNÜNÜ MÜ?
TATTATA-TATA
YÜZBAŞI PEARSON!..
BANG BANG
?
?
HAY ALLAH!..
TATA-TAAA
BANG
TA-TATA
DIŞARI! HEPİNİZ DIŞARI!..
BANG

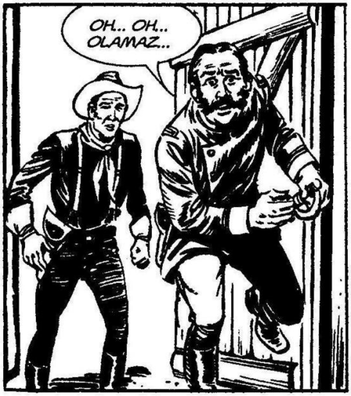

NE OLUYOR, ÇAVUŞ?..
KIZILDERİLİLER Mİ SALDIRIYOR?..
YÜZBAŞIM...
?
ANLAT BAKALIM, ÇAVUŞ! NEDİR BU MASKARALIK?
SMITH KALESİNDEKİ YANGINDAN BERİ, BİR ASKERİ TESİSTE BÖYLE TELAŞ GÖRMEDİM..
EHM... BEN...
ÖZÜR DİLERİM, EFENDİM... FAKAT ÇOK KORKUNÇ BİR ŞEY OLDU...
MEMPHIS JOE'NUN KERVANINI HATIRLIYOR MUSUNUZ? ŞU AVRUPA'DAN GELENLERİ?.. DIŞARDALAR...
EH... İYİ YA!..

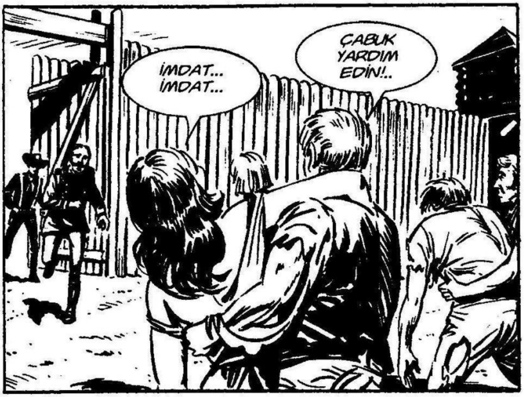

DEMEK ZAGOR, O APTALCA GEZİDEN VAZGEÇMELERİ İÇİN ONLARI İKNA ETMİŞ VE...
FAKAT SÖZÜMÜ BİTİRMEDİM DAHA, EFENDİM...
KERVAN DIŞARDA DEDİM AMA ARTIK ONA KERVAN DENMEZ...
?
ZİRA NE ARABALAR KALMIŞ, NE MEMPHİS JOE VAR, NE DE...
VAY CANINA! DOĞRU DÜRÜST ANLATSANA ŞUNU, ÇAVUŞ!..
EHM... EMREDERSİNİZ... TABİİ EFENDİM...
BİR GRUP İNSAN BURAYA GELİYOR... HEPSİ PERİŞAN HALDE, BELKİ DE YARALI... ONLARI GÖREN, VAHŞİ HAYVANLARLA BOĞUŞTUKLARINI SANIR...

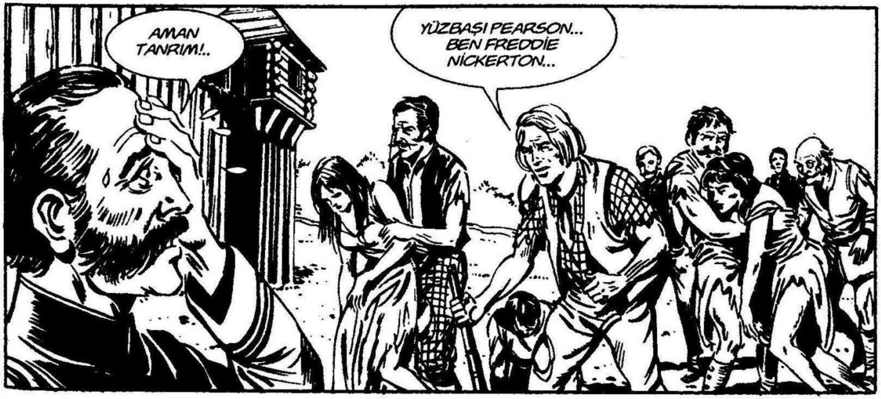

OH, HAYIR... EĞER BAŞLARINA KÖTÜ BİR ŞEY GELDİYSE, MAHVOLDUK DEMEKTİR..
TATATATA
?
AÇ ŞU KAPIYI, ASKER! DIŞARI ÇIKMALIYIM..
SEN DE KES ŞUNU, SERSEM!.. MİLLETİN KULAĞINI MI PATLATMAK NİYETİNDESİN?
!
EHM... TABİİ... ŞEY... HAYIR, EFENDİM..

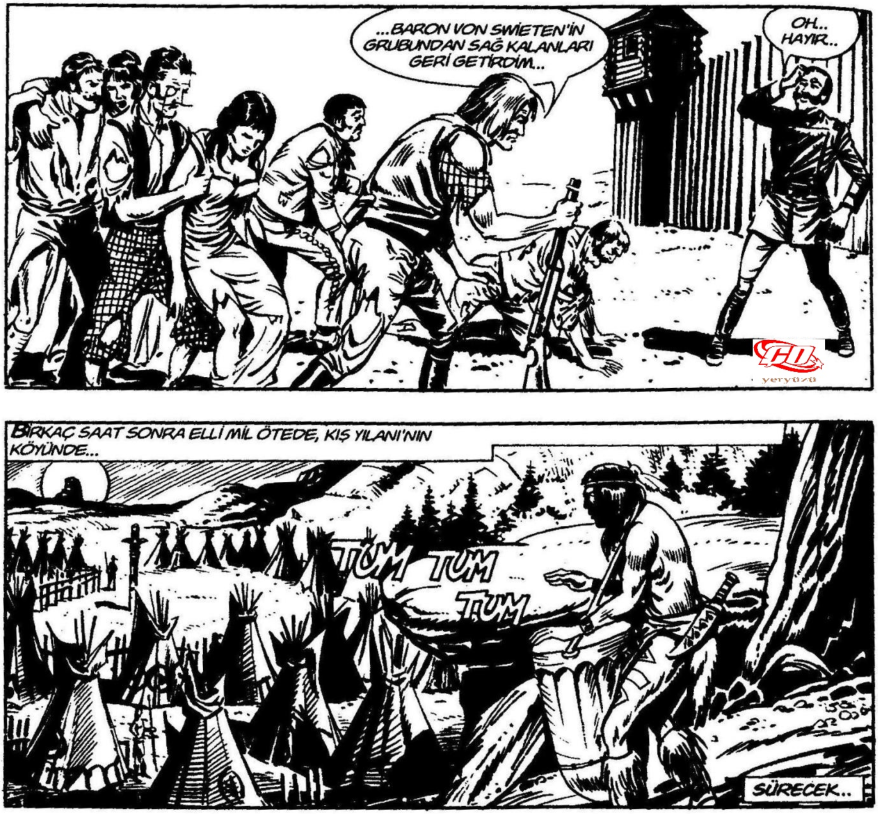

ORDUYA YAZILDIĞIMDA DOSTLARIM BU DELİLERE KATILDIĞIM İÇİN BENİ ELEŞTİRMEKTE HAKLILARMIŞ...

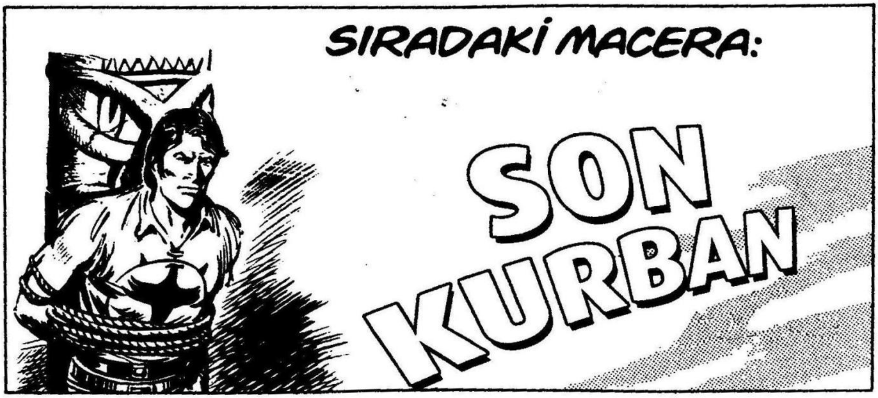

!


OH... OH... OLAMAZ...


İMDAT... İMDAT...
ÇABUK YARDIM EDİN!..


AMAN TANRIM!..
YÜZBAŞI PEARSON... BEN FREDDIE NİCKERTON...


...BARON VON SWIETEN'İN GRUBUNDAN SAĞ KALANLARI GERİ GETİRDİM...
OH.. HAYIR..
BİRKAÇ SAAT SONRA ELLİ MİL ÖTEDE, KIŞ YILANI'NIN KÖYÜNDE...
TUM TUM TUM
SÜRECEK..


SIRADAKİ MACERA:
SON KURBAN

梁朝伟·巩俐
TONY LEUNG CHIU WAI • GONG LI
王菲·木村拓哉
FAYE WONG • TAKUYA KIMURA
章子怡·刘嘉玲
ZHANG ZIYI • CARINA LAU KA LING
张震
CHANG CHEN

张曼玉
SPECIAL APPEARANCE
MAGGIE CHEUNG

2046

王家卫导演
A WONG KAR WAI FILM

IN THEATRES NOW

WITH ENGLISH & CHINESE SUBTITLES